



A Tradition of Stewardship
A Commitment to Service

Napa County Voter Information Guide

Guía de Información del Condado de Napa para el Votante

General Election

Tuesday, November 5, 2024

Elección General

Martes, 5 de Noviembre de 2024



MORE WAYS/MORE DAYS • MÁS OPCIONES/MÁS DÍAS

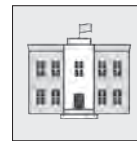
Three choices to return your vote by mail ballot
Tres opciones para devolver su balota de voto por correo



Drop Box/
Buzón para devolver balotas



Vote by Mail/
Voto por Correo



Vote Center/
Centro de Votación

Napa County Election Division
Condado de Napa División de Elecciones
Open Monday—Friday, 8am to 5pm
Abiertos de Lunes—Viernes, 8am-5pm

www.countyofnapa.org/elections
elections@countyofnapa.org

Office: 707-253-4321
Toll Free (sin cargo): 1-888-494-8356
TTY: 707-299-1475



INSTRUCTIONS TO VOTERS:

TO VOTE, USE BALLPOINT PEN WITH DARK INK TO FILL IN THE OVAL COMPLETELY LIKE THIS: .

HOW TO VOTE YOUR BALLOT

To vote for a candidate whose name appears on the ballot, FILL IN THE OVAL next to the candidate's name. Where two or more candidates are to be elected, FILL IN THE OVAL after the names of all candidates for the office for whom you desire to vote. DO NOT EXCEED THE NUMBER OF CANDIDATES TO BE ELECTED.

TO VOTE FOR A WRITE-IN CANDIDATE

To vote for a qualified WRITE-IN candidate, write in the qualified write-in candidate's name in the blank space for that purpose after the names of the other candidates for the same office and FILL IN THE OVAL next to the name you have written in, or your vote will not be counted.

To vote on any measure, FILL IN THE OVAL next to the word "YES" or the word "NO".

Marking the ballot outside of the designated space to vote for a candidate or measure may compromise the secrecy of the ballot.

RECEIVE A VOTE BY MAIL BALLOT

Misplaced or didn't receive your ballot? You must request a replacement by October 29 to have one mailed to you. If the deadline has passed, go to any Vote Center to obtain a replacement ballot. If you have made a mistake on your ballot, contact the Election Division at (707) 253-4321 to speak with staff to determine next steps.

RETURNING YOUR BALLOT

AFTER YOU HAVE COMPLETED VOTING, seal your ballot in the return envelope. BE SURE TO SIGN and complete the information on the reverse side of the envelope. Ballots may be dropped off at any Vote Center, Ballot Drop Box, or the Election Division by 8 P.M. on Election Day. If returning your ballot by mail, ballots must be postmarked on or before November 5, 2024, to be counted.

OFFICE TITLE	
Vote for One	
CANDIDATE 1	☐
CANDIDATE 2	☒
CANDIDATE 3	☐
_____	☐

OFFICE TITLE	
Vote for One	
CANDIDATE 1	☐
CANDIDATE 2	☐
CANDIDATE 3	☐
<u>George Washington</u>	☒

INSTRUCCIONES PARA LOS ELECTORES:

PARA VOTAR, USE UN BOLÍGRAFO CON TINTA OSCURA PARA RELLENAR EL ÓVALO COMPLETAMENTE ASÍ: .

CÓMO VOTAR SU BALOTA

Para votar por un candidato cuyo nombre aparece en la balota, RELLENE EL ÓVALO al lado del nombre del candidato. Donde dos o más candidatos han de ser elegidos, RELLENE EL ÓVALO después de los nombres de todos los candidatos para el cargo por el cual desea votar. NO EXCEDA EL NÚMERO DE CANDIDATOS QUE HAN DE SER ELEGIDOS.

PARA INTRODUCIR EL NOMBRE DE UN CANDIDATO

Para votar por un candidato AÑADIDO calificado, escriba el nombre del candidato añadido calificado en el espacio en blanco suministrado para ese proposito después de los nombres de los otros candidatos para el mismo cargo y RELLENE EL ÓVALO al lado del nombre que ha escrito, o su voto no contará.

Para votar por cualquier medida, RELLENE EL ÓVALO al lado de la palabra "SI" o la palabra "NO".

Marcar la balota afuera del espacio designado para votar por un candidato o una medida puede comprometer la confidencialidad de la balota.

PARA RECIBIR UNA BALOTA PARA VOTAR POR CORREO

¿Extravió o no recibió su balota? Usted tendrá que solicitar una balota de reemplazo para el 29 de octubre para que se le envíe una. Si ya pasó la fecha limite, visite cualquier Centro de Votación para obtener una balota de reemplazo. Si cometió un error en su balota, comuníquese con la División de Elecciones al (707) 253-4321 para hablar con su personal para determinar cuáles serían los próximos pasos.

DEVOLVER SU BALOTA

DESPUÉS DE HABER TERMINADO DE VOTAR, selle su balota en el sobre remitente. ASEGÚRESE DE FIRMAR y completar la información al dorso del sobre. Pueden dejar las balotas en cualquier centro de votación, buzón para devolver balotas, o en la división de elecciones antes de las 8:00 pm el día de las elecciones. Si devuelve su balota por correo, debe tener el matasello del 5 de noviembre de 2024 o antes, para ser contada.

TÍTULO DEL CARGO	
Vote por Uno	
CANDIDATO 1	☐
CANDIDATO 2	☒
CANDIDATO 3	☐
_____	☐

TÍTULO DEL CARGO	
Vote por Uno	
CANDIDATO 1	☐
CANDIDATO 2	☐
CANDIDATO 3	☐
<u>George Washington</u>	☒



IMPORTANT VOTER NOTICE

Proposition 34, adopted by the voters at the November 7, 2024 General Election, limits the amount of contributions by individuals and other entities and requires all candidates running for statewide office, State Assembly and Senate to declare whether they will voluntarily limit their campaign expenditures.

Candidates who voluntarily limit their campaign expenditures in accordance with Proposition 34, may submit a candidate statement for inclusion in the sample ballot booklet. Following is a list of legislative candidates who have agreed to voluntary spending limits:

Office		District Candidate Name	Party Preference
State Assembly	4	Cecilla M. Aguiar-Curry	Democrat *
State Assembly	4	Darren T. Ellis	Republican
State Senate	3	Thom Bogue	Republican *
State Senate	3	Christopher Cabaldon	Democrat *

* Denotes the candidates on the following pages who also submitted statements. The statements were printed at the expense of the candidate and have not been edited or verified for accuracy by the elections official.

IMPORTANTE AVISO PARA EL ELECTOR

La Propuesta 34 aprobada por los electores en las elecciones generales del 7 de noviembre de 2024, limitan la cantidad de aportaciones que pueden recibirse de personas y de otras entidades, y requieren que todos los candidatos que se postulan para un cargo estatal, para la Asamblea estatal y para el Senado estatal declaren si aceptarán voluntariamente límites para los desembolsos de su campaña.

Los candidatos que limitan voluntariamente sus desembolsos de campaña, de acuerdo con la Propuesta 34, pueden someter una declaración de candidato que se imprimirá en el folleto que contiene la muestra de balota. A continuación, encontrará una lista de candidatos para la legislatura quienes han aceptado voluntariamente los límites para desembolsos:

Cargo		Nombre del candidato del distrito	Preferencia de partido
Asamblea estatal	4	Cecilla M. Aguiar-Curry	Demócrata *
Asamblea estatal	4	Darren T. Ellis	Republicano
Senado estatal	3	Thom Bogue	Republicano *
Senado estatal	3	Christopher Cabaldon	Demócrata *

* Identifica a los candidatos en las páginas siguientes quienes también sometieron declaraciones. Las declaraciones se imprimieron por cuenta del candidato y el funcionario electoral no ha editado ni verificado su exactitud.



PARTY ENDORSEMENTS

Proposition 14, approved by the voters in 2010, authorizes political parties to endorse candidates for Voter-Nominated offices. This pamphlet contains the official endorsements that were received by the deadline and are printed as submitted.

The **Democratic Party** endorses the following candidate(s).

<u>Candidate Name</u>	<u>Party</u>	<u>Office</u>
Mike Thompson	Democrat	U.S. Representative, District 4
Christopher Cabaldon	Democrat	State Senate, District 3
Cecilia M. Aguiar-Curry	Democrat	State Assembly, District 4

The **Republican Party** endorses the following candidate(s).

<u>Candidate Name</u>	<u>Party</u>	<u>Office</u>
John Munn	Republican	U.S. Representative, District 4
Thom Bogue	Republican	State Senate, District 3

The **American Independent Party** endorses the following candidate(s).

<u>Candidate Name</u>	<u>Party</u>	<u>Office</u>
John Munn	Republican	U.S. Representative, District 4
Thom Bogue	Republican	State Senate, District 3
Darren T. Ellis	Republican	State Assembly, District 4

EXPRESIONES DE RESPALDO DEL PARTIDO

La Propuesta 14, aprobada por los electores en 2010, autoriza a los partidos políticos respaldar a candidatos para cargos de nombramiento por los electores. Este folleto incluye las expresiones de respaldo oficial que fueron recibidas para la fecha límite y se imprimen tal y como fueron sometidas.

El **Partido Demócrata** respalda al candidato o candidatos siguientes:

<u>Nombre de candidato</u>	<u>Partido de preferencia</u>	<u>Cargo</u>
Mike Thompson	Demócrata	Representante de los Estados Unidos, Distrito 4
Christopher Cabaldon	Demócrata	Senador Estatal, Distrito 3
Cecilia M. Aguiar-Curry	Demócrata	Asamblea Estatal, Distrito 4

El **Partido Republicano** respalda al candidato o candidatos siguientes:

<u>Nombre de candidato</u>	<u>Partido de preferencia</u>	<u>Cargo</u>
John Munn	Republicano	Representante de los Estados Unidos, Distrito 4
Thom Bogue	Republicano	Senador Estatal, Distrito 3

El **Partido Independiente Americano** respalda al candidato o candidatos siguientes:

<u>Nombre de candidato</u>	<u>Partido de preferencia</u>	<u>Cargo</u>
John Munn	Republicano	Representante de los Estados Unidos, Distrito 4
Thom Bogue	Republicano	Senador Estatal, Distrito 3
Darren T. Ellis	Republicano	Asamblea Estatal, Distrito 4



The November 5, 2024 General Election is an all-mail ballot election. Every eligible voter will be mailed a ballot approximately 29 days prior to the election and can vote by mail or cast their ballot in person at a Vote Center during the times and days specified below. Each Vote Center will contain English and Spanish ballots as well as a translated facsimile ballot in Tagalog for designated precincts. Voters may request a translated sample ballot or an accessible ballot by completing and returning the postcard included in your ballot packet or by calling 888.494.8356 no later than October 29th.

Open weekdays:

October 7 to November 5
8 a.m. to 5 p.m.

Open weekends:

October 26 to October 27 &
November 4 to November 5
8:30 a.m. to 4:30 p.m.

Open Election Day:

November 5, 7 a.m. to 8
p.m. Must be in line
no later than 8 p.m.

La Elección General del 5 de noviembre de 2024 es una elección electoral conducida por correo. A cada elector elegible se le enviará una balota por correo aproximadamente 29 días antes de la elección y puede votar por correo o emitir su voto en persona en un Centro de Votación durante los días y horas que se especifican a continuación. Cada Centro de Votación tendrá balotas en inglés y español, así como una balota de facsímil traducida en tagalo para los recintos designados. Los votantes pueden solicitar una balota de muestra traducida o una balota accesible al completar y devolver la postal incluida en el sobre con su balota o llamando al 888.494.8356 a más tardar el 29 de octubre.

abiertos durante la semana:

octubre 7 a noviembre 5
8 a.m. a 5 p.m.

abiertos fines de semana:

octubre 26 a octubre 27 &
noviembre 4 a noviembre 5
8:30 a.m. a 4:30 p.m.

abiertos el día de la elección:

noviembre 5, 7 a.m. a 8 p.m.
Debe estar en fila
a más tardar para las 8 p.m.

Ang Pangkalahatang Halalan sa Nobyembre 5, 2024 ay halalang lahat ng balota ay sa pamamagitan ng koreo. Bawat karapat-dapat na botante ay padadalhan ng balota sa koreo ng humigit-kumulang 29 na araw bago ang halalan at maaaring bumoto sa pamamagitan ng koreo o maaaring bumoto ng personal sa Sentro ng Botohan sa mga oras at araw na tinukoy sa ibaba. Bawat Sentro ng Botohan ay maglalaman ng mga balotang nasa wikang Ingles at Espanyol, at ng isinaling paksimileng balota sa Tagalog para sa mga itinalagang presinto. Maaring humingi ang mga botante ng nakasaling halimbawang balota o ng naa-access na balota sa pamamagitan ng pagkumpleto at pagbalik ng postkard na kasama sa pakete ng iyong balota o pagtawag sa 888.494.8356 nang hindi lalampas sa ika-29 ng Oktubre.

Bukas karaniwang araw :

Oktubre 7 hanggang Nobyembre 5
8 a.m. hanggang 5 p.m.

Bukas Sabado at Linggo:

Oktubre 26 hanggang Oktubre 27
at Nobyembre 4 hanggang Nobyembre 5
8:30 a.m. hanggang 4:30 p.m.

Bukas sa Araw ng Halalan:

Nobyembre 5, 7 a.m.
hanggang 8 p.m.
Dapat nasa pila
nang hindi lalampas sa 8 p.m.





Visit us on the Web

Visit us on the web at www.countyofnapa.org/396/Elections for:

- Election Night Results
(See live results election night)
- How to Register to Vote
- Vote Center
- Drop Boxes
- Voter Information
 - Voter Look Up
 - Ballot Status
- Contact Information

If you have any questions, contact the Napa County Elections Office at:
(707) 253-4321 or (888) 494-8356 FAX# (707) 253-4390



Visítenos en la Web

Visítenos en la web al www.countyofnapa.org/396/Elections para:

- Resultados nocturnos de las elecciones
(Vea los resultados en vivo de las elecciones nocturnas)
- Cómo registrarse para votar
- Ver información sobre los centros de votación
- Buzones para devolver las balotas
- Información para el votante
 - Búsqueda al elector
 - Estado de su balota
- Información para comunicarse

Si tiene preguntas, comuníquese con la Oficina de Elecciones del Condado de Napa
al: (707) 253-4321 or (888) 494-8356 FAX# (707) 253-4390



What's in this
PAMPHLET?

¿Qué contiene este
FOLLETO?

FOR THE NOVEMBER 5, 2024 GENERAL ELECTION
PARA LA ELECCIÓN GENERAL DEL 5 DE NOVIEMBRE DE 2024

START OF SAMPLE BALLOT
COMIENZO DE LA MUESTRA DE BALOTA

OFFICIAL BALLOT
GENERAL ELECTION
TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024
COUNTY OF NAPA
4TH CONGRESSIONAL, 3RD STATE SENATE,
4TH ASSEMBLY DISTRICTS

BALOTA OFICIAL
ELECCIÓN GENERAL
MARTES, 5 DE NOVIEMBRE DE 2024
CONDADO DE NAPA
DISTRITOS NOS. 4 DEL CONGRESO,
3 DEL SENADO ESTATAL, 4 DE LA ASAMBLEA

Instructions to Voters:

To vote, completely fill in the oval to the right of your choice. Use a blue or black ink pen to mark your ballot. **NO RED INK.**

If you make a mistake, ask for a new ballot.



Optional Write-in:

To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval.



Instrucciones para los electores:

Para votar, llene el óvalo completamente al lado derecho del objeto de su elección. Utilice una pluma de tinta azul o negra para marcar su balota. **NO UTILICE TINTA ROJA.**

Si comete un error, pida una balota nueva.

Para introducir un candidato - opcional:

Para introducir el nombre de un candidato debidamente calificado, escriba el nombre de la persona en el espacio en blanco y llene el óvalo correspondiente.



Sample Ballot - Muestra de Balota

Instructions to Voters:
To vote, completely fill in the oval to the right of your choice. Use a blue or black ink pen to mark your ballot. NO RED INK.
If you make a mistake, ask for a new ballot.

Optional Write-in:
To vote for a qualified write-in candidate, write the person's name in the write-in space and fill in the oval.



Instrucciones para los electores:
Para votar, llene el óvalo completamente al lado derecho del objeto de su elección. Utilice una pluma de tinta azul o negra para marcar su balota. NO UTILICE TINTA ROJA.
Si comete un error, pida una balota nueva.

Para introducir un candidato - opcional:
Para introducir el nombre de un candidato debidamente calificado, escriba el nombre de la persona en el espacio en blanco y llene el óvalo correspondiente.

PARTY-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS PARTIDARIOS	VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDARIOS	US REPRESENTATIVE IN CONGRESS REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS EN EL CONGRESO
Candidates for these offices are the official nominee of the party displayed with their name. Se muestran los nombres de los candidatos oficiales del partido para estos cargos.	Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval. Se muestra la preferencia de los candidatos por un partido (o ninguno) para informar a los votantes. Esto no es un respaldo ni aprobación de un partido.	District 4 Distrito 4 Vote for One Vote por Uno JOHN MUNN Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Rancher/Farmer Ranchoero/Agricultor MIKE THOMPSON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Member of Congress Miembro del Congreso
PRESIDENT AND VICE PRESIDENT PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE PRESIDENT AND VICE PRESIDENT PRESIDENTE Y VICEPRESIDENTE Vote for One Party Vote por un Partido ROBERT F. KENNEDY JR. For President/Para Presidente NICOLE SHANAHAN For Vice President/Para Vicepresidente CHASE OLIVER For President/Para Presidente MIKE TER MAAT For Vice President/Para Vicepresidente JILL STEIN For President/Para Presidente RUDOLPH WARE For Vice President/Para Vicepresidente DONALD J. TRUMP For President/Para Presidente J'D VANCE For Vice President/Para Vicepresidente CLAUDIA DE LA CRUZ For President/Para Presidente KARINA GARCIA For Vice President/Para Vicepresidente KAMALA D. HARRIS For President/Para Presidente TIM WALZ For Vice President/Para Vicepresidente WRITE-IN POR ESCRITO American Independent Americano Independiente Libertarian Libertario Green Verde Republican Republicano Peace and Freedom Paz y Libertad Democratic Demócrata	VOTER-NOMINATED OFFICES CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES There are two U.S. Senate contests on this ballot. • One for the regular 6-year term ending January 3, 2031 • One for the remainder of the current term ending January 3, 2025 You may vote for both contests Se incluyen dos contiendas del Senado de los EE. UU. en esta balota electoral. • Una para el periodo ordinario de 6 años que termina el 3 de enero de 2031. • Una para lo que resta del periodo actual que termina el 3 de enero de 2025. Puede votar por las dos contiendas. UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS UNITED STATES SENATOR, FULL TERM SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS, TÉRMINO COMPLETO Vote for One Vote por Uno ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Los Estados Unidos STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional UNITED STATES SENATOR, PARTIAL TERM SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS, TÉRMINO PARCIAL Vote for One Vote por Uno ADAM B. SCHIFF Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata United States Representative Representante de Los Estados Unidos STEVE GARVEY Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano Professional Baseball Representative Representante de Béisbol Profesional	STATE SENATOR SENADOR ESTATAL District 3 Distrito 3 Vote for One Vote por Uno CHRISTOPHER CABALDON Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata Educator/State Commissioner Docente/Comisionado del Estado THOM BOGUE Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano City Councilman/Businessman Concejal de la Ciudad/Empresario MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA DEL ESTADO District 4 Distrito 4 Vote for One Vote por Uno CECILIA M. AGUIAR-CURRY Party Preference: Democratic Preferencia de Partido: Demócrata State Assemblymember/Farmer Miembro de la Asamblea Estatal/Agricultura DARREN T. ELLIS Party Preference: Republican Preferencia de Partido: Republicano



Sample Ballot - Muestra de Balota

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDISTAS	MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES	4 AUTHORIZES BONDS FOR SAFE DRINKING WATER, WILDFIRE PREVENTION, AND PROTECTING COMMUNITIES AND NATURAL LANDS FROM CLIMATE RISKS. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for water, wildfire prevention, and protection of communities and lands. Requires annual audits. Fiscal Impact: Increased state costs of about \$400 million annually for 40 years to repay the bond. Supporters: Clean Water Action; CALFIRE Firefighters; National Wildlife Federation; The Nature Conservancy Opponents: Howard Jarvis Taxpayers Association 4 AUTORIZA LOS BONOS PARA AGUA POTABLE SEGURA, PREVENCIÓN DE INCENDIOS FORESTALES Y PROTECCIÓN DE LAS COMUNIDADES Y LAS TIERRAS NATURALES CONTRA LOS RIESGOS CLIMÁTICOS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza \$10 mil millones en bonos de obligaciones generales para agua, prevención de incendios forestales y protección de comunidades y tierras. Requiere auditorías anuales. Impacto Fiscal: Aumento de los costos del estado en unos \$400 millones al año por 40 años para pagar el bono. Partidarios: Acción por el Agua Limpia; Bomberos de CALFIRE; Federación Nacional de la Vida Salvaje; Conservación de la Naturaleza Opositores: Howard Jarvis Taxpayers Association YES / SI NO / NO 5 ALLOWS LOCAL BONDS FOR AFFORDABLE HOUSING AND PUBLIC INFRASTRUCTURE WITH 55% VOTER APPROVAL. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Allows approval of local infrastructure and housing bonds for low- and middle-income Californians with 55% vote. Accountability requirements. Fiscal Impact: Increased local borrowing to fund affordable housing, supportive housing, and public infrastructure. The amount would depend on decisions by local governments and voters. Borrowing would be repaid with higher property taxes. Supporters: California Professional Firefighters; League of Women Voters of California; Habitat for Humanity California Opponents: California Taxpayers Association; California Hispanic Chambers of Commerce; Women Veterans Alliance 5 PERMITE BONOS LOCALES PARA VIVIENDAS ASEQUIBLES E INFRAESTRUCTURAS PÚBLICAS CON LA APROBACIÓN DEL 55 % DE LOS VOTANTES. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Permite la aprobación de bonos locales de infraestructura y vivienda para californianos de ingresos bajos y medianos con un 55 % de los votos. Requisitos de responsabilidad. Impacto Fiscal: Aumento de los préstamos locales para financiar la vivienda asequible, la vivienda de apoyo y la infraestructura pública. La cantidad dependerá de las decisiones de los gobiernos locales y los votantes. Los préstamos se devolverán con el aumento de los impuestos a la propiedad. Partidarios: Bomberos Profesionales de California; Liga de Mujeres Votantes de California; Hábitat para la Humanidad California Opositores: Asociación de Contribuyentes de California; Cámaras de Comercio de Hispanos de California; Alianza de Mujeres Veteranas YES / SI NO / NO
SCHOOL ESCUELA	STATE PROPOSITIONS PROPUESTAS DEL ESTADO	
NAPA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE NAPA VALLEY	2 AUTHORIZES BONDS FOR PUBLIC SCHOOL AND COMMUNITY COLLEGE FACILITIES. LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes \$10 billion in general obligation bonds for repair, upgrade, and construction of facilities at K-12 public schools (including charter schools), community colleges, and career technical education programs, including for improvement of health and safety conditions and classroom upgrades. Requires annual audits. Fiscal Impact: Increased state costs of about \$500 million annually for 35 years to repay the bond. Supporters: California Teachers Association; California School Nurses Organization; Community College League of California Opponents: Howard Jarvis Taxpayers Association 2 AUTORIZA BONOS PARA INSTALACIONES DE ESCUELAS PÚBLICAS Y UNIVERSIDADES COMUNITARIAS. LEY LEGISLATIVA. Autoriza \$10 mil millones en bonos de obligaciones generales para la reparación, modernización y construcción de instalaciones en escuelas públicas K-12 (incluidas las escuelas autónomas), universidades comunitarias, y programas de educación técnica profesional, incluida la mejora de las condiciones de salud y seguridad y modernizaciones de las aulas. Requiere auditorías anuales. Impacto Fiscal: Aumento de los costos del estado en unos \$500 millones al año por 35 años para pagar el bono. Partidarios: Asociación de Maestros de California; Organización de Enfermeras Escolares de California; Liga de Universidades Comunitarias de California Opositores: Howard Jarvis Taxpayers Association YES / SI NO / NO	
GOVERNING BOARD MEMBER Trustee Area No. 5 MIEMBRO DEL CONSEJO DE GOBIERNO Área Fiduciaria No. 5		
Vote for One Vote por Uno		
JOHN HENRY MARTIN Teacher Maestro		
DAVID T. GRACIA Incumbent En el Encargo		
WRITE-IN POR ESCRITO		
CITY CIUDAD		
CITY OF NAPA CIUDAD DE NAPA		
MAYOR ALCALDE		
Vote for One Vote por Uno		
TUESDAY D. ALLISON Businesswoman Mujer de Negocio		
SCOTT SEDGLEY Mayor of Napa Alcalde de Napa		
WRITE-IN POR ESCRITO		
MEMBER, CITY COUNCIL District 4 MIEMBRO DEL CONCEJO MUNICIPAL Distrito 4		
Vote for One Vote por Uno		
BERNARDO "BERNIE" NARVAEZ Councilmember/Businessowner/Father Concejal/Empresario/Padre		
WRITE-IN POR ESCRITO		
	3 CONSTITUTIONAL RIGHT TO MARRIAGE. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends California Constitution to recognize fundamental right to marry, regardless of sex or race. Removes language in California Constitution stating that marriage is only between a man and a woman. Fiscal Impact: No change in revenues or costs for state and local governments. Supporters: Sierra Pacific Synod of The Evangelical Lutheran Church in America; Dolores Huerta Foundation; Equality California Opponents: Jonathan Keller, California Family Council; Rev. Tanner DiBella 3 DERECHO CONSTITUCIONAL AL MATRIMONIO. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para reconocer el derecho fundamental al matrimonio, independientemente del sexo o la raza. Elimina el texto de la Constitución de California que indica que el matrimonio es solo entre un hombre y una mujer. Impacto Fiscal: Sin cambio en los ingresos o costos para los gobiernos estatales y locales. Partidarios: Sínodo Sierra Pacific de la Iglesia Evangélica Luterana de Estados Unidos; Fundación Dolores Huerta; Organización Equality California Opositores: Jonathan Keller, Consejo de las Familias de California; Rev. Tanner DiBella YES / SI NO / NO	

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA BALOTA



Sample Ballot - Muestra de Balota

1415220 Precinct		CARD 2 OF 2		BALLOT ID 3693,10	
MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS SOMETIDAS A LOS VOTANTES					
STATE PROPOSITIONS PROPUESITAS DEL ESTADO					
6 ELIMINATES CONSTITUTIONAL PROVISION ALLOWING INVOLUNTARY SERVITUDE FOR INCARCERATED PERSONS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Amends the California Constitution to remove current provision that allows jails and prisons to impose involuntary servitude to punish crime (i.e., forcing incarcerated persons to work). Fiscal Impact: Potential increase or decrease in state and local costs, depending on how work for people in state prison and county jail changes. Any effect likely would not exceed the tens of millions of dollars annually. Supporters: Assemblymember Lori Wilson Opponents: None submitted 6 ELIMINA LA DISPOSICIÓN CONSTITUCIONAL QUE PERMITE LA SERVIDUMBRE INVOLUNTARIA PARA LAS PERSONAS EN PRISIÓN. ENMIENDA LEGISLATIVA CONSTITUCIONAL. Enmienda la Constitución de California para eliminar la disposición actual que permite a las cárceles y prisiones imponer una servidumbre involuntaria para castigar el delito (<i>es decir</i>, obligar a trabajar a las personas en prisión). Impacto Fiscal: Aumento o reducción potencial de los costos estatales y locales, dependiendo del cambio de las reglas sobre el trabajo para las personas en prisiones estatales y cárceles del condado. Cualquier efecto probablemente no excedería las decenas de millones de dólares al año. Partidarios: Miembro de la Asamblea Lori Wilson Opositores: No se realizaron presentaciones. YES / SI ☐ NO / NO ☐		33 EXPANDS LOCAL GOVERNMENTS' AUTHORITY TO ENACT RENT CONTROL ON RESIDENTIAL PROPERTY. INITIATIVE STATUTE. Repeals Costa-Hawkins Rental Housing Act of 1995, which currently prohibits local ordinances limiting initial residential rental rates for new tenants or rent increases for existing tenants in certain residential properties. Fiscal Impact: Reduction in local property tax revenues of at least tens of millions of dollars annually due to likely expansion of rent control in some communities. Supporters: CA Nurses Assoc.; CA Alliance for Retired Americans; Mental Health Advocacy; Coalition for Economic Survival; Tenants Together Opponents: California Council for Affordable Housing; Women Veterans Alliance; California Chamber of Commerce 33 EXPANDE LA AUTORIDAD DE LOS GOBIERNOS LOCALES DE PROMULGAR EL CONTROL DE LA RENTA EN PROPIEDADES RESIDENCIALES. INICIATIVA DE LEY. Revoca la Ley de Viviendas de Renta de Costa-Hawkins de 1995, que actualmente prohíbe que las ordenanzas locales limiten las tarifas iniciales de renta residencial para nuevos inquilinos o aumentos de renta para inquilinos existentes en ciertas propiedades residenciales. Impacto Fiscal: Reducción de los ingresos por los impuestos locales sobre la propiedad en al menos decenas de millones de dólares al año debido a la probable expansión del control de la renta en algunas comunidades. Partidarios: Asociación de Enfermeras de CA; Alianza para Americanos Jubilados de CA; Defensa de la Salud Mental; Coalición para la Supervivencia Económica; Tenants Together Opositores: Consejo de California para la Vivienda Asequible; Alianza de Mujeres Veteranas; Cámara de Comercio de California YES / SI ☐ NO / NO ☐		35 PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR MEDI-CAL HEALTH CARE SERVICES. INITIATIVE STATUTE. Makes permanent the existing tax on managed health care insurance plans, which, if approved by the federal government, provides revenues to pay for Medi-Cal health care services. Fiscal Impact: Short-term state costs between roughly \$1 billion and \$2 billion annually to increase funding for certain health programs. Total funding increase between roughly \$2 billion to \$5 billion annually. Unknown long-term fiscal effects. Supporters: Planned Parenthood Affiliates of CA; American College of Obstetricians & Gynecologists; American Academy of Pediatrics, CA Opponents: None submitted 35 PROPORCIONA FONDOS PERMANENTES PARA LOS SERVICIOS DE SALUD DE MEDI-CAL. INICIATIVA DE LEY. Establece como permanente el impuesto existente a los planes administrados de seguro de salud que, si se aprueba por el gobierno federal, proporciona ingresos para pagar los servicios de cuidado de la salud de Medi-Cal. Impacto Fiscal: Costos estatales a corto plazo de entre aproximadamente \$1 mil millones y \$2 mil millones al año a fin de aumentar los fondos para ciertos programas de salud. Los fondos totales aumentarían entre aproximadamente \$2 mil millones y \$5 mil millones al año. No se conocen los efectos fiscales a largo plazo. Partidarios: Filiales de Planned Parenthood de CA; Colegio Americano de Obstetras y Ginecólogos; Academia Americana de Pediatría, CA Opositores: No se realizaron presentaciones. YES / SI ☐ NO / NO ☐	
32 RAISES MINIMUM WAGE. INITIATIVE STATUTE. Raises minimum wage as follows: For employers with 26 or more employees, to \$17 immediately, \$18 on January 1, 2025. For employers with 25 or fewer employees, to \$18 on January 1, 2025, \$18 on January 1, 2026. Fiscal Impact: State and local government costs could increase or decrease by up to hundreds of millions of dollars annually. State and local revenues likely would decrease by no more than a few hundred million dollars annually. Supporters: None submitted Opponents: California Chamber of Commerce; California Restaurant Association; California Grocers Association 32 AUMENTA EL SALARIO MÍNIMO. INICIATIVA DE LEY. Aumenta el salario mínimo de la siguiente forma: Para los empleadores con 26 o más empleados, a \$17 de inmediato, a \$18 el 1 de enero de 2025. Para los empleadores con 25 o menos empleados, a \$17 el 1 de enero de 2025, a \$18 el 1 de enero de 2026. Impacto Fiscal: Los costos del gobierno estatal y local podrían aumentar o reducirse en cientos de millones de dólares al año. Los ingresos estatales y locales probablemente se reducirían en unos cuantos cientos de millones de dólares al año como máximo. Partidarios: No se realizaron presentaciones. Opositores: Cámara de Comercio de California; Asociación de Restaurantes de California; Asociación de Comerciantes de Alimentos de California YES / SI ☐ NO / NO ☐		34 RESTRICTS SPENDING OF PRESCRIPTION DRUG REVENUES BY CERTAIN HEALTH CARE PROVIDERS. INITIATIVE STATUTE. Requires certain providers to spend 98% of revenues from federal discount prescription drug program on direct patient care. Authorizes statewide negotiation of Medi-Cal drug prices. Fiscal Impact: Increased state costs, likely in the millions of dollars annually, to enforce new rules on certain health care entities. Affected entities would pay fees to cover these costs. Supporters: The ALS Association; California Chronic Care Coalition; Latino Heritage Los Angeles Opponents: National Org. for Women; Consumer Watchdog; Coalition for Economic Survival; AIDS Healthcare Foundation; Dolores Huerta 34 RESTRINGE EL GASTO DE LOS INGRESOS DE MEDICAMENTOS RECETADOS POR PARTE DE CIERTOS PROVEEDORES DEL CUIDADO DE LA SALUD. INICIATIVA DE LEY. Requiere que ciertos proveedores gasten el 98 % de los ingresos del programa federal de descuento en medicamentos recetados en atención directa al paciente. Autoriza la negociación en todo el estado de los precios de medicamentos de Medi-Cal. Impacto Fiscal: Aumento de los costos estatales, probablemente en millones de dólares al año, para aplicar las nuevas reglas a ciertas entidades de cuidado de la salud. Las entidades afectadas pagarían tarifas para cubrir estos costos. Partidarios: Asociación ALS; Coalición de California para los Cuidados Crónicos; Herencia Latina Los Angeles Opositores: Organización Nacional para la Mujer; Defensor de los Consumidores; Coalición para la Supervivencia Económica; Fundación para los Cuidados del AIDS; Dolores Huerta YES / SI ☐ NO / NO ☐		36 ALLOWS FELONY CHARGES AND INCREASES SENTENCES FOR CERTAIN DRUG AND THEFT CRIMES. INITIATIVE STATUTE. Allows felony charges for possessing certain drugs and for thefts under \$950, if defendant has two prior drug or theft convictions. Fiscal Impact: State criminal justice costs likely ranging from several tens of millions of dollars to the low hundreds of millions of dollars annually. Local criminal justice costs likely in the tens of millions of dollars annually. Supporters: Crime Victims United of California; California District Attorneys Association; Family Business Association of California Opponents: Diana Becton, District Attorney Contra Costa County; Crime Survivors for Safety and Justice 36 PERMITE CARGOS DE DELITO GRAVE Y AUMENTA LAS SENTENCIAS POR CIERTOS DELITOS RELACIONADOS CON DROGAS Y HURTO. INICIATIVA DE LEY. Permite cargos de delito grave por posesión de ciertas drogas y hurto menor a \$950, si el acusado tiene dos condenas anteriores por drogas o hurto. Impacto Fiscal: Los costos estatales de la justicia penal probablemente oscilen entre varias decenas de millones de dólares y unos pocos cientos de millones de dólares al año. Costos de la justicia penal local probablemente de decenas de millones de dólares al año. Partidarios: Víctimas del Crimen Unidas de California; Asociación de Fiscales de Distrito de California; Asociación de Empresas Familiares de California Opositores: Diana Becton, Fiscal de Distrito del Condado de Contra Costa; Sobrevivientes del Crimen por la Seguridad y la Justicia YES / SI ☐ NO / NO ☐	

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA BALOTA



Sample Ballot - Muestra de Balota

SCHOOL ESCUELA	CITY CIUDAD
B To provide safe, modern schools for all Napa students by upgrading aging classrooms; repairing deteriorating roofs, plumbing, electrical; removing asbestos/ hazardous materials; and modernizing science, math, technology, engineering, career technical education/ skilled trades labs, shall Napa Valley Unified School District School Facilities Improvement District #1's measure authorizing \$230,000,000 in bonds at legal rates be adopted, levying \$22/ \$100,000 assessed value while bonds are outstanding (averaging \$24,700,000 annually that cannot be taken by the State) with citizen oversight, annual audits, and no funds for administrators? B Con el propósito de proporcionar escuelas seguras y modernas para todos los estudiantes de Napa mediante la modernización de aulas anticuadas, la reparación de techos, instalaciones sanitarias, e instalaciones de luz deterioradas; la eliminación de amianto / materiales peligrosos; y la modernización de los laboratorios de ciencias, de matemáticas, de tecnología, de ingeniería, de educación técnica vocacional / de oficios especializados, ¿debe aprobarse la medida del Distrito de Mejoras de Instalaciones Escolares Núm. 1 del Distrito Escolar Unificado de Napa Valley que autorizaría \$230,000,000 en bonos con tasas de interés dentro de los límites legales, recaudando \$22 por cada \$100,000 del valor de la tasación oficial de inmuebles mientras los bonos estén pendientes de pago (un promedio de \$24,700,000 anualmente que no podrán ser tomados por el Estado) con supervisión ciudadana, auditorías anuales y sin asignar fondos para los administradores?	G To protect/maintain funding (that The State of California cannot take) for City of Napa services including: repairing potholes/streets; maintaining parks, recreation, senior/youth programs; protecting water quality; supporting police with mental health response team for nonviolent calls; upgrading fire stations with lifesaving equipment; homeless encampment cleanups; constructing essential facilities; enhancing fire protection; general government use; shall the City of Napa measure be adopted levying a 1¢ sales tax, raising \$22,000,000 annually, until ended by voters, including independent audits/citizen oversight? G Con el propósito de proteger/mantener los fondos (que no podrán ser tomados por el Estado de California) para los servicios de la Ciudad de Napa, incluyendo: la reparación de baches/calles; mantenimiento de parques, actividades recreativas, programas para personas mayores/jóvenes; protección de la calidad del agua; apoyo a la policía con un equipo de respuesta de salud mental para llamadas no violentas; mejoras para las estaciones de bomberos con equipos de salvamento y rescate; limpieza de los campamentos de las personas sin hogar; la construcción de instalaciones esenciales; mejoras para la protección contra incendios; para el uso general del gobierno; ¿se debe aprobar la medida de la Ciudad de Napa que recaudaría un impuesto sobre ventas de 1 centavo, recaudando \$22,000,000 anualmente, hasta que sea eliminado por los electores, incluyendo auditorías independientes/supervisión ciudadana? YES / SI ☐ NO / NO ☐
BONDS YES / BONOS SÍ ☐ BONDS NO / BONOS NO ☐	
DISTRICT DISTRITO	
U Shall Ordinance No. 2024-01 be adopted? Without raising taxes, shall the Napa Valley Transportation Authority – Tax Agency implement an updated Transportation Expenditure Plan to repair roads and improve highways, fix potholes; reduce traffic congestion; improve evacuation routes; make transit more affordable for veterans, seniors, students and people with disabilities; and make biking and walking safer; by continuing its ½ cent transportation sales tax with no increase, providing \$25,000,000 annually for 30 years, with citizen oversight, and all funds dedicated to serving transportation needs in Napa County? U ¿Debe aprobarse la ordenanza Núm. 2024-01? Sin aumentar los impuestos, ¿debe la Autoridad de Transporte - Agencia Tributaria de Napa Valley implementar un Plan de Gastos de Transporte actualizado para reparar las carreteras y mejorar las autopistas, arreglar baches; reducir la congestión del tráfico; mejorar las rutas de evacuación; hacer que el transporte sea más accesible para los veteranos, las personas mayores, los estudiantes y las personas con discapacidades; y hacer que sea más seguro caminar y andar en bicicleta; mediante la continuación, sin aumento, de su impuesto sobre ventas de ½ centavo para fines de transporte, proporcionando \$25,000,000 anualmente durante 30 años, con supervisión ciudadana, y con todos los fondos destinados para atender las necesidades de transporte en el Condado de Napa? YES / SI ☐ NO / NO ☐	

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTE EN AMBOS LADOS DE LA BALOTA



VOTER'S PAMPHLET INFORMATION SECTION

**The Following Pages Contain
Voter Information Applicable to your Ballot
Which May Include Any/All of the Following Items:**

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| ■ CANDIDATES' STATEMENTS | ■ ARGUMENTS PRO & CON |
| ■ BALLOT MEASURES | ■ TEXT OF MEASURE(S) |
| ■ ANALYSES | |

Not All Candidates submit a Candidate's Statement. All candidates appear on your ballot. Each candidate's statement in this pamphlet is volunteered by the candidate and is printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body.

Arguments in support of or in opposition to the proposed laws are opinions of the authors. The text, grammar and spelling are as submitted by the authors.

SECCIÓN DE INFORMACIÓN DEL FOLLETO PARA EL ELECTOR

**Las páginas siguientes contienen
información para el elector que se aplica a su balota
y pueden incluir cualquiera o todos los documentos siguientes:**

- | | |
|--------------------------------------|--|
| ■ DECLARACIONES DE CANDIDATOS | ■ ARGUMENTOS EN PRO Y EN CONTRA |
| ■ MEDIDAS ELECTORALES | ■ TEXTO DE LA MEDIDA O MEDIDAS |
| ■ ANÁLISIS | |

No todos los candidatos someten una declaración de candidato. Todos los candidatos aparecen en su balota. Los candidatos someten cada una de las declaraciones de candidato en este folleto voluntariamente, y se imprimen por cuenta del candidato a menos que el órgano gobernante determine lo contrario.

Los argumentos a favor de o en oposición a las leyes que se proponen son las opiniones de los autores.

El texto, la gramática y la ortografía reflejan la versión sometida por los autores.



**STATEMENT OF CANDIDATE FOR
UNITED STATES REPRESENTATIVE, DISTRICT 4**

MIKE THOMPSON

Occupation: Member of Congress

Education and Qualifications: I was born, grew up, and still live in our district. It is my honor to represent our district in Congress.

I worked to enact an historic investment in our nation's infrastructure which has improved our roads, highways, bridges, airports, ports, and broadband. As chairman of the House Ways and Means Select Revenues Subcommittee, I wrote legislation that provided the largest investment to combat climate change ever signed into law. I voted for legislation that is cutting prescription drug costs and health care premiums and spurring an historic investment in American manufacturing and creating jobs.

Since the tragic fires in our district, I passed legislation to provide relief for fire survivors, offset costs to local and state governments, deliver assistance for agricultural producers, and incentivize the building of 1,200 affordable housing units in our district. I worked to enact the Bipartisan Safer Communities Act, the most impactful gun violence prevention law to be enacted in nearly 30 years. I'm working to preserve Social Security, Medicare, and veterans' benefits, pass comprehensive immigration reform, strengthen our national security and protect women's reproductive rights.

I've helped constituents recoup tens of millions of dollars from federal agencies and secured funding for local projects that improve water infrastructure, support health care delivery, and upgrade public safety communication.

Together, we can ensure our district remains the best place to live, start a business, raise a family, and retire with dignity. I would be honored to have your support.

Learn more at <http://www.mikethompsonforcongress.com/>.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS, DISTRITO 4**

MIKE THOMPSON

Ocupación: Miembro del Congreso

Educación y Calificaciones: Yo nací, crecí y sigo viviendo en nuestro distrito. Es un honor para mí representar a nuestro distrito en el Congreso.

Trabajé para promulgar una inversión histórica en la infraestructura de nuestra nación que ha mejorado nuestras carreteras, autopistas, puentes, aeropuertos, puertos y banda ancha. Como presidente de la Subcomisión de Ingresos Especiales de Medios y Arbitrios de la Cámara de Representantes, redacté una ley que supuso la mayor inversión jamás aprobada para combatir el cambio climático. Voté a favor de una legislación que está reduciendo los costos de los medicamentos con receta y las primas de la atención médica e impulsando una inversión histórica en la industria manufacturera estadounidense y la creación de empleos.

Desde los trágicos incendios ocurridos en nuestro distrito, he aprobado leyes para ayudar a los sobrevivientes de los incendios, compensar los costos de las administraciones locales y estatales, prestar asistencia a los productores agrícolas e incentivar la construcción de 1,200 viviendas asequibles en nuestro distrito. Trabajé para promulgar la Ley Bipartidista de Comunidades más Seguras, la ley de prevención de la violencia armada más impactante que se ha promulgado en casi 30 años. Estoy trabajando para preservar el Seguro Social, Medicare y los beneficios para los veteranos, aprobar una reforma integral de la inmigración, reforzar nuestra seguridad nacional y proteger los derechos reproductivos de las mujeres.

He ayudado a los electores a recuperar decenas de millones de dólares de las agencias federales y he conseguido financiamiento para proyectos locales que mejoran la infraestructura del agua, el apoyo al suministro del cuidado de la salud, y mejoran la comunicación de la seguridad pública.

Juntos, podemos garantizar que nuestro distrito siga siendo el mejor lugar para vivir, crear una empresa, formar una familia y jubilarse con dignidad. Sería un honor contar con su apoyo.

Encontrará más información en <http://www.mikethompsonforcongress.com/>.

**STATEMENT OF CANDIDATE FOR
UNITED STATES REPRESENTATIVE, DISTRICT 4**

JOHN MUNN

AGE: 75

Occupation: Soil and Watershed Scientist, Rancher, Farmer

Education and Qualifications: I am a life-long California resident, grew up on a family farm, and have been married to Shelley for 51 years. We have three children. I served on the Davis School Board and have been President of the Yolo County School Boards Association, the Yolo County Taxpayers Association, and the Professional Soil Scientists Association of California. I view government financial responsibility, law enforcement, a good education, and support for families as essential to avoiding future problems. I have degrees in Engineering and in Soil and Water Science, worked for the U.S. Forest Service and the California Department of Forestry and Fire Protection, and have returned to farm and ranch life.

I am asking "Is this what you want?" Our national debt is \$34 trillion (more than GDP, \$100,000 per person, and passed to our children), nearly \$2 trillion was borrowed last year, and \$900 billion was spent on interest (more than for national defense). Let's quit spending what we don't have, while supporting national defense and protecting Social Security and Medicare that we have already paid for.

Crime, food and fuel prices, inflation, and government constraints have increased. Our borders have been opened to illegal immigration. Health care is more complex and less transparent. And students lack basic skills to make up their own minds, while parents are prohibited from knowing what schools are doing. Is this what you want?

Tax increases, more spending, open borders, and political correctness will not solve our problems. And, too often, government is contributing to problems. More information about issues, positions, and my background is available at www.MunnForCongress.com.

**DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA
REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS, DISTRITO 4**

JOHN MUNN

EDAD: 75

Ocupación: Científico del suelo y agua, ganadero, agricultor

Educación y Calificaciones: Yo soy residente de California de toda la vida, crecí en una granja familiar y llevo 51 años casado con Shelley. Tenemos tres hijos. Serví en el Consejo Escolar de Davis y he sido presidente de la Asociación de Consejos Escolares del Condado de Yolo, la Asociación de Contribuyentes del Condado de Yolo, y la Asociación Profesional de Científicos del Suelo de California. Considero que la responsabilidad financiera del gobierno, el cumplimiento de la ley, una buena preparación académica y el apoyo a las familias son esenciales para evitar problemas en el futuro. Soy licenciado en Ingeniería y en Ciencias del Suelo y del Agua, he trabajado para el Servicio Forestal de los Estados Unidos y el Departamento de Silvicultura y Protección contra Incendios de California, y he vuelto a la vida de la granja y el rancho.

Yo le pregunto a usted: "¿Es esto lo que usted quiere?" Nuestra deuda nacional es de \$34 billones (más que el producto interno bruto, \$100,000 por persona, y pasada a nuestros hijos), casi \$2 billones se tomaron prestados el año pasado, y \$900 mil millones se gastaron en intereses (más que para la defensa nacional). Dejemos de gastar lo que no tenemos, mientras apoyamos la defensa nacional y protegemos el Seguro Social y Medicare que ya hemos pagado.

Han aumentado la delincuencia, los precios de los alimentos y el combustible, la inflación y las restricciones gubernamentales. Nuestras fronteras se han abierto a la inmigración ilegal. La atención médica es más compleja y menos transparente. Y los estudiantes carecen de las habilidades básicas para decidir por sí mismos, mientras que a los padres se les prohíbe saber lo que hacen las escuelas. ¿Es esto lo que usted quiere?

El aumento de los impuestos, más gasto, fronteras abiertas y la corrección política no resolverán nuestros problemas. Y, con demasiada frecuencia, el gobierno contribuye a los problemas. Encontrará más información sobre temas, posiciones y mi trayectoria en www.MunnForCongress.com.



STATEMENT OF CANDIDATE FOR STATE SENATE, DISTRICT 3 CHRISTOPHER CABALDON Education and Qualifications: Like so many of us, the opportunity for a good education changed my life. I was honored when President Obama appointed me to create over 400 initiatives across the country to guarantee a tuition-free college education for graduating local high school seniors. As Vice-Chancellor of California Community Colleges and university professor, I've worked to strengthen California's education system. In the Senate, I'll deliver resources to help students succeed and prepare them for modern careers. As West Sacramento mayor, I turned our forgotten industrial town into a place that was named "America's Most Livable City" with good jobs, safe neighborhoods, and quality housing that's affordable. I'm running for Senate to expand prosperity and economic opportunity to families everywhere. During my tenure as mayor, we lowered unsheltered homelessness by 58%. I'll focus on building more housing, expanding mental health and job training services, and keeping us safe. I know we can make communities more secure because I've done it, cutting burglary and assault rates by more than half. A proven champion for the environment and agriculture, I've cracked down on polluters and protected thousands of acres of habitat, farmland, and open space. I'll protect our water supplies and communities threatened by wildfires and floods. My campaign is supported by the California Democratic Party, Planned Parenthood Northern California Action Fund, the Sierra Club, and Congressman Mike Thompson. I have a track record of delivering real results on the biggest challenges facing our communities. I hope to earn your vote. www.CabaldonforSenate.com	DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA SENADOR ESTATAL, DISTRITO 3 CHRISTOPHER CABALDON Educación y Calificaciones: Como a tantos de nosotros, la oportunidad de una buena educación cambió mi vida. Me sentí honrado cuando el presidente Obama me designó para crear más de 400 iniciativas en todo el país para garantizar una educación universitaria gratuita para los alumnos de último año de las escuelas superiores locales. Como vicerrector de los Colegios Comunitarios de California y profesor universitario, he trabajado para reforzar el sistema educativo de California. En el Senado, ofreceré recursos para ayudar a los estudiantes a tener éxito y prepararlos para las carreras modernas. Como alcalde de West Sacramento, convertí nuestra olvidada ciudad industrial en un lugar que fue designado la "Ciudad más habitable de Estados Unidos", con buenos empleos, barrios seguros y viviendas de buena calidad asequibles. Me postulo para el Senado para ampliar la prosperidad y las oportunidades económicas de las familias en todas partes. Durante mi mandato como alcalde, redujimos el número de personas sin hogar en un 58%. Me enfocaré en construir más viviendas, en ampliar los servicios de salud mental y de adiestramiento laboral y en mantenernos seguros. Sé que podemos hacer que las comunidades sean más seguras porque lo he hecho, reduciendo los índices de robos y agresiones a más de la mitad. Como defensor probado del medio ambiente y de la agricultura, apliqué medidas duras contra los contaminadores y he protegido miles de hectáreas de hábitats, tierras de cultivo y espacios abiertos. Protegeré nuestras reservas de agua y las comunidades amenazadas por incendios forestales e inundaciones. Mi campaña cuenta con el apoyo del Partido Demócrata de California, de la Organización de Planificación Familiar del Norte de California, del Fondo de Acción ["Action Fund"], del Sierra Club y del congresista Mike Thompson. Tengo un historial de ofrecer resultados reales en los mayores desafíos que enfrentan nuestras comunidades. Espero ganarme su voto. www.CabaldonforSenate.com
STATEMENT OF CANDIDATE FOR STATE SENATE, DISTRICT 3 THOM BOGUE Occupation: City Council Member / Business Owner Education and Qualifications: As a former Vice Mayor, Mayor, current City Council Member, and Small Business owner, I have held key positions with esteemed organizations including the Solano Transportation Authority (STA), Solano County Water Agency (SCWA), Yolo-Solano Air Resource Board, Green Belt Authority, Association Bay Area Governments (ABAG) Planning Commission and Executive Board. I have collaborated with Congressmen to secure housing for our homeless veterans. Successfully housed up to 75% of our local homeless population. Developed a comprehensive plan to incorporate income-based housing within every residential project, effectively addressing this crisis head-on. By doing so, we will create safer and more prosperous communities. In partnership with STA significantly enhanced public transportation: Expanding bus routes, ferry services throughout the bay area, and door-to-door services for the elderly. Additionally, we allocated funds to support our agricultural community in meeting climate change mandates. While I do not fully endorse California's complete transition to electric energy, I acknowledge the importance of expanding our resource base while concurrently improving our use of fossil fuels. I believe that diversification is the key to our future success. As a father, I have always prioritized parental rights. I strongly advocate for parents having the final say in matters concerning their children's education. Recognizing California residents possess tremendous potential, I believe that transcending partisan politics, working together, we can restore our Golden State to its former glory, regain its esteemed status, bring prosperity and an enhanced quality of life back to all Californians. People before politics! www.ThomBogue4StateSenate.com	DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA SENADOR ESTATAL, DISTRITO 3 THOM BOGUE Ocupación: Miembro del concejo de la ciudad / dueño de un negocio Educación y Calificaciones: Como ex vicealcalde, alcalde, actual miembro del concejo de la ciudad y propietario de una pequeña empresa, he ocupado puestos clave en estimadas organizaciones como la Autoridad de Transporte de Solano (STA), la Agencia del Agua del Condado de Solano (SCWA), el Consejo de Recursos del Aire de Yolo-Solano, la Autoridad del Cinturón Verde, la Comisión de Planificación y el Consejo Ejecutiva de la Asociación de Gobiernos del Área de la Bahía (ABAG). He colaborado con congresistas para conseguir viviendas para nuestros veteranos sin hogar. He alojado con éxito hasta el 75% de nuestra población local de personas sin hogar. He desarrollado un plan integral para incorporar viviendas basadas en los ingresos en todos los proyectos residenciales, abordando eficazmente esta crisis de frente. De este modo, crearemos comunidades más seguras y prósperas. En colaboración con la STA, mejora significativa del transporte público: la ampliación de las rutas de autobús, servicios de transbordador en toda la zona de la bahía y servicios puerta a puerta para las personas mayores. Además, asignamos fondos para apoyar a nuestra comunidad agrícola en el cumplimiento de los mandatos sobre el cambio climático. Aunque no apoyo plenamente la transición completa de California a la energía eléctrica, reconozco la importancia de ampliar nuestra base de recursos al tiempo que mejoramos nuestro uso de los combustibles fósiles. Creo que la diversificación es la clave de nuestro éxito futuro. Como padre, siempre he dado prioridad a los derechos de los padres. Defiendo firmemente que los padres tengan la última palabra en los asuntos relacionados con la educación de sus hijos. Reconociendo que los residentes de California poseen un enorme potencial, creo que, trascendiendo la política partidista, trabajando juntos, podemos devolver a nuestro Estado Dorado su antigua gloria, recuperar su apreciado estatus, devolver la prosperidad y una mejor calidad de vida a todos los residentes de California. ¡Las personas antes que la política! www.ThomBogue4StateSenate.com



STATEMENT OF CANDIDATE FOR STATE ASSEMBLY, DISTRICT 4 CECILIA AGUIAR-CURRY Occupation: State Assemblymember Education and Qualifications: Throughout my life, I've fought for small and medium size cities and rural communities like those in Assembly District 4. As a single mom, small businesswoman, family farmer and former mayor, I understand what our families have experienced over the past few years. While our state is full of opportunity, too many of our neighbors are still coping with high prices, a lack of affordable housing, access to quality health care, and the assault on women's rights and reproductive freedom. Our environment is threatened by the climate crisis and resulting fires, floods and drought. Since 2016, I've led the battle to make our communities' voices heard in a legislature dominated by Los Angeles and the Bay Area. Through hard work and perseverance, we have made real progress in fighting for women's rights to control their own bodies; expanding healthcare, including telehealth and rural healthcare; delivering broadband to millions of Californians; protecting workers and retirees; supporting firefighters, preventing wildfires, and compensating fire victims; protecting immigrants; investing millions to revitalize Clearlake and local economies; and making it easier to pass local measures to increase housing and improve infrastructure. With your continued support, I hope to do even more for you in 2024 and beyond. I was honored to be named Assembly Speaker Pro Tem, the Assembly's second highest officer, and elected Vice-Chair of the Legislative Women's Caucus. I will continue to fight for jobs; to combat climate change; and to protect farmers, workers, children and families. Together we will lift up all Californians. www.ceciliaforassembly.com.	DECLARACIÓN DE CANDIDATA PARA ASAMBLEA ESTATAL, DISTRITO 4 CECILIA AGUIAR-CURRY Ocupación: Asambleísta estatal Educación y Calificaciones: A lo largo de mi vida, he luchado por las ciudades pequeñas y medianas y las comunidades rurales como las del Distrito 4 de la Asamblea. Como madre soltera, dueña de una pequeña empresa, agricultora familiar y ex alcaldesa, entiendo lo que nuestras familias han experimentado en los últimos años. Aunque nuestro estado está lleno de oportunidades, demasiados de nuestros vecinos siguen haciendo frente a los altos precios, a la falta de viviendas asequibles, al acceso a una atención médica de primera calidad y al asalto a los derechos de la mujer y la libertad reproductiva. Nuestro medio ambiente está amenazado por la crisis climática y los consiguientes incendios, inundaciones y sequías. Desde 2016, he liderado la batalla para hacer oír las voces de nuestras comunidades en una legislatura dominada por Los Angeles y la zona de la bahía. Gracias al trabajo duro y la perseverancia, hemos logrado verdaderos avances en la lucha por los derechos de las mujeres a controlar su propio cuerpo; en la ampliación de la atención médica, incluida la telesalud y la atención médica rural; en el suministro de banda ancha a millones de residentes de California; en la protección de los trabajadores y los jubilados; en el apoyo a los bomberos, la prevención de incendios forestales y la compensación para las víctimas de incendios; en la protección de los inmigrantes; la inversión de millones para revitalizar Clearlake y las economías locales; y en los esfuerzos para hacer que la aprobación de medidas locales sea más fácil para aumentar la vivienda y mejorar las infraestructuras. Con su apoyo continuo, espero hacer aún más por ustedes en 2024 y más adelante. Tuve el honor de ser nombrada Presidenta Pro Tempore de la Asamblea, el segundo cargo más alto de la Asamblea, y elegida vicepresidenta de la Coalición Legislativa de Mujeres. Seguiré luchando por el empleo, por combatir el cambio climático y por proteger a los agricultores, los trabajadores, los niños y las familias. Juntos levantaremos a todos los residentes de California. www.ceciliaforassembly.com.



STATEMENT OF CANDIDATE FOR NAPA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT TRUSTEE AREA 5 JOHN HENRY MARTIN AGE: 46 Occupation: Teacher Education and Qualifications: One of the ways that school boards fail is that they don't have the voice of a working teacher on them. I want to change that. I am a teacher in Vallejo, California, which makes me eligible to run for school board in Napa. I have been a resident of Napa for 17 years. Because I am a teacher, I know first hand the day to day challenges teachers must overcome to deliver a high quality education to their students with limited resources. This point of view is badly needed on the NVUSD school board. In following the Mayacamas School controversy, I grew very concerned at the way the board was using public funds to sue parents who just wanted to participate in their children's education. It was especially infuriating when one realizes the funds they used to pay the lawyers came from the parents' own property taxes! If the board and superintendent had to pay for that litigation out of their own pockets, would they have gone through with it? The board and superintendent need to respect the wishes of the parents of their students, and it is clear they are not doing that. I want to change that.	DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE NAPA VALLEY, ZONA DE SÍNDICO 5 JOHN HENRY MARTIN EDAD: 46 Ocupación: Maestro Educación y Calificaciones: Uno de los fracasos de los consejos escolares es que no cuentan con la voz de un maestro en activo. Yo quiero cambiar eso. Soy maestro en Vallejo, California, lo que me hace elegible para postularme al consejo escolar en Napa. Resido en Napa desde hace 17 años. Como soy maestro, conozco directamente los retos diarios que los maestros deben superar para ofrecer una educación de alta calidad a sus alumnos con recursos limitados. Este punto de vista es muy necesario en el consejo escolar del NVUSD. Al seguir la controversia de la escuela Mayacamas, me preocupó mucho la forma en que el consejo estaba utilizando fondos públicos para demandar a los padres que sólo querían participar en la educación de sus hijos. ¡Fue especialmente exasperante cuando uno se da cuenta de que los fondos que utilizaron para pagar a los abogados provenían de los impuestos sobre la propiedad de los propios padres! Si el consejo y el superintendente hubieran tenido que pagar ese litigio de su propio bolsillo, ¿lo habrían hecho? El consejo y el superintendente tienen que respetar los deseos de los padres de sus alumnos, y está claro que no lo están haciendo. Quiero cambiar eso.
STATEMENT OF CANDIDATE FOR NAPA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT TRUSTEE AREA 5 DAVID T. GRACIA Occupation: Attorney Education and Qualifications: I'm David T. Gracia and many of you may recognize me from NVUSD board meetings, as I have served for the last six years on the school board. As the father of two children attending high school within NVUSD, I am passionate about public education. I am a product of our local schools and am a Vintage High School graduate. I was born and raised in Napa and have deep roots in the community. As a Trustee I have a proven track record of taking on our biggest challenges and am not shy about highlighting NVUSD's areas for growth. One such area of growth is our low student test scores. While there is much work still to accomplish, the district has laid a strong foundation for improving student achievement. Covid set all students behind, and we are starting to overcome that deficit as shown by recent student growth data. We are on the right path to improving student outcomes. If elected I will continue to focus the district's attention on student achievement as I believe that all children are capable of succeeding.	DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE NAPA VALLEY, ZONA DE SÍNDICO 5 DAVID T. GRACIA Ocupación: Abogado Educación y Calificaciones: Yo soy David T. Gracia y muchos de ustedes pueden reconocerme de las reuniones del consejo del NVUSD, ya que he servido durante los últimos seis años en el consejo escolar. Como padre de dos hijos que asisten a la escuela superior dentro del NVUSD, soy un apasionado de la educación pública. Soy un producto de nuestras escuelas locales y soy un graduado de la Escuela Superior Vintage. Nací y crecí en Napa y tengo profundas raíces en la comunidad. Como síndico, yo tengo un historial probado de asumir nuestros mayores retos y no soy tímido a la hora de destacar las áreas de crecimiento de NVUSD. Una de estas áreas de crecimiento es la baja puntuación de nuestros estudiantes. Aunque todavía hay mucho trabajo por hacer, el distrito ha establecido una base sólida para mejorar el desempeño estudiantil. El paso del COVID atrasó a todos los estudiantes, y estamos empezando a superar ese déficit como lo demuestran los datos recientes de crecimiento estudiantil. Estamos en el buen camino para mejorar los resultados de los estudiantes. Si soy elegido, seguiré centrando la atención del distrito en el desempeño estudiantil, ya que creo que todos los niños tienen la capacidad de tener éxito.



STATEMENT OF CANDIDATE FOR CITY OF NAPA, MAYOR SCOTT SEDGLEY Occupation: Napa Mayor/Retired Fire Captain Education and Qualifications: Napa is where I was raised, educated, and have earned a living. It's where my children have grown up, and it's the place that I will always call home. As a former carpenter, I used my hands to construct parts of downtown and help reshape our city. As a dedicated volunteer, I've spent time protecting our environment and preserving open spaces. As a Napa firefighter, I answered thousands of calls for service. Throughout my career, I have used both my hands and heart to serve our community and its residents. For the last eleven years, I've had the honor of serving as an advocate for you, as your City Councilmember and Mayor. We have made some terrific progress, working together. We opened three transitional and supportive sites for our unhoused and secured millions in grant funding to alleviate homelessness. We continue to protect our watershed and open space, enacted a temporary moratorium on new or expanded fossil fuel service stations, and increased funding for neighborhood re-paving, sidewalk repair, and new bicycle lanes. I hope to continue working to ensure Napa remains a world-class place to live, work, and raise a family. I would be honored to have your vote. www.ScottSedgley.com	DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA CIUDAD DE NAPA, ALCALDE SCOTT SEDGLEY Ocupación: Alcalde de Napa /capitán de bomberos jubilado Educación y Calificaciones: Napa es donde me crie, me eduqué y me he ganado la vida. Es donde han crecido mis hijos y es el lugar al que siempre llamaré hogar. Como antiguo carpintero, utilicé mis manos para construir partes del centro y ayudar a remodelar nuestra ciudad. Como voluntario dedicado, he destinado tiempo a proteger nuestro medio ambiente y a preservar los espacios abiertos. Como bombero de Napa, he respondido a miles de llamadas de servicio. A lo largo de mi carrera, he utilizado tanto mis manos como mi corazón para servir a nuestra comunidad y a sus residentes. Durante los últimos once años, he tenido el honor de servir como defensor de usted como concejal y alcalde. Hemos hecho grandes progresos trabajando juntos. Hemos abierto tres centros de transición y apoyo para las personas sin hogar y hemos conseguido millones en subvenciones para aliviar la situación de los sin techo. Seguimos protegiendo nuestra cuenca hidrográfica y los espacios abiertos, promulgamos una moratoria temporal sobre las estaciones de servicio de combustibles fósiles nuevas o ampliadas, y aumentamos el financiamiento para la repavimentación de los vecindarios, la reparación de aceras y nuevos carriles para bicicletas. Espero seguir trabajando para garantizar que Napa siga siendo un lugar de primera clase para vivir, trabajar y formar una familia. Sería un honor contar con su voto. www.ScottSedgley.com



STATEMENT OF CANDIDATE FOR CITY OF NAPA, CITY COUNCIL AREA 4 BERNIE NARVAEZ AGE: 39 Occupation: Councilmember / Small Businessowner Education and Qualifications: As your current City Councilmember, I have dedicated the past four years to addressing Napa's most pressing issues with passion, hard work, and proven leadership. Together, we have made strides in incentivizing affordable housing, supporting our small business community, and balancing the needs of our local community and visitors who cherish our unique city. My experience as a small business owner has been invaluable in navigating the financial challenges posed by the coronavirus pandemic. I have helped balance budgets and stretched our resources to ensure Napa's continued prosperity. Serving as a former Napa Parks and Recreation Commissioner and President of the Hispanic Chamber of Commerce, I have championed increased recreational opportunities and fostered greater inclusion and representation among underserved communities. My commitment as a veteran and father to keeping our community safe remains unwavering, ensuring Napa is a secure place for children, families, seniors, and disadvantaged populations. I am proud of what we have achieved together, and I respectfully ask for your vote to continue preserving and enhancing our quality of life. Let's keep Napa a wonderful place to live, work, raise a family, and retire. Thank you. NapaBernie.com	DECLARACIÓN DE CANDIDATO PARA CIUDAD DE NAPA, CONCEJO DE LA CIUDAD, ZONA 4 BERNIE NARVAEZ EDAD: 39 Ocupación: Concejal / dueño de una pequeña empresa Educación y Calificaciones: Como su actual concejal, he dedicado los últimos cuatro años a abordar los problemas más acuciantes de Napa con pasión, trabajo duro y un liderazgo demostrado. Juntos, hemos dado pasos adelante para incentivar la vivienda asequible, apoyar a nuestra comunidad de pequeñas empresas y equilibrar las necesidades de nuestra comunidad local y de los visitantes que aprecian nuestra ciudad única. Mi experiencia como propietario de una pequeña empresa ha sido inestimable para afrontar los retos financieros planteados por la pandemia del coronavirus. He ayudado a equilibrar los presupuestos y a estirar nuestros recursos para garantizar la prosperidad continuada de Napa. Como antiguo comisionado de Parques y Actividades Recreativas de Napa y presidente de la Cámara de Comercio Hispana, he defendido el aumento de las oportunidades recreativas y fomentado una mayor inclusión y representación entre las comunidades desfavorecidas. Mi compromiso como veterano y padre para mantener nuestra comunidad segura sigue siendo inquebrantable, garantizando que Napa será un lugar seguro para los niños, las familias, los ancianos y las poblaciones desfavorecidas. Estoy orgulloso de lo que hemos logrado juntos, y pido respetuosamente su voto para seguir preservando y mejorando nuestra calidad de vida. Sigamos haciendo de Napa un lugar maravilloso para vivir, trabajar, formar una familia y jubilarse. Gracias. NapaBernie.com



**NAPA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT
SCHOOL FACILITIES IMPROVEMENT DISTRICT NO. 1
(NAPA AREA)
FULL TEXT OF BOND MEASURE B**

BOND AUTHORIZATION

By approval of this measure by at least 55 percent of the registered voters voting on the measure, the Napa Valley Unified School District (the "District") will be authorized to issue and sell general obligation bonds with respect to its School Facilities Improvement District No. 1 (Napa Area) (the "Improvement District") in the aggregate principal amount of up to \$230,000,000 at interest rates not to exceed legal limits repaid by *ad valorem* levies in the Improvement District (see Tax Rate Statement) to provide financing for the specific types of school facilities projects listed in the Bond Project List described below, subject to all the accountability requirements imposed by law and specified below.

ACCOUNTABILITY REQUIREMENTS

The provisions in this section are specifically included in this measure in order that the voters and taxpayers in the Improvement District may be assured that their money will be spent wisely. Expenditures to address specific facilities needs of the Improvement District will be in compliance with the requirements of Article XIII A, Section 1(b)(3), of the State Constitution and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000 (codified at Education Code Sections 15264 and following.)

Evaluation of Needs. The Board of Education of the District (the "School Board") has identified detailed facilities needs of the Improvement District and has determined which projects to finance from a local bond. The School Board hereby certifies that it has evaluated safety, class size reduction, enrollment growth, and information technology needs in the Improvement District in developing the Bond Project List shown below.

Independent Citizens' Oversight Committee. In accordance with State law, the School Board will establish and maintain an Independent Bond Citizens' Oversight Committee, under Education Code Sections 15278 and following, to ensure bond proceeds are expended only on the types of school facilities projects listed below. The Oversight Committee will be established within 60 days of the date when the results of the election appear in the minutes of the School Board. No employee or official of the District and no vendor, contractor or consultant of the District shall be appointed to the Oversight Committee.

Performance Audits. The School Board will conduct annual, independent performance audits to ensure that the bond proceeds have been expended only on the school facilities projects listed below.

Financial Audits. The School Board will conduct annual, independent financial audits of the bond proceeds until all of those proceeds have been spent for the school facilities projects listed below.

Government Code Accountability Requirements. As required by Section 53410 of the Government Code, (1) the specific purpose of the bonds is set forth in this Full Text of the Measure, (2) the proceeds from the sale of the bonds will be used only for the purposes specified in this measure, and not for any other purpose, (3) the proceeds of the bonds, when and if issued, will be deposited into a building fund to be held by the Napa County Treasurer, as required by the California Education Code, and (4) the Superintendent of the District shall cause an annual report to be filed with the District Board not later than January 1 of each year, which report shall contain information regarding the amount of funds collected and expended, as well as the status of the projects listed in this measure, as required by Sections 53410 and 53411 of the Government Code.

NO TEACHER OR ADMINISTRATOR SALARIES

Proceeds from the sale of bonds authorized by this measure shall be used only for the purposes specified in Article XIII A, Section 1(b)(3), those being for the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities, and the acquisition or lease of school facilities, and not for any other purpose, including teacher and administrator salaries and other school operating expenses.

STATE MATCHING FUNDS

The following statement is included in this measure pursuant to Education Code Section 15122.5: Approval of this measure does not guarantee that each of the proposed projects that are the subject of bonds under this measure will be funded beyond the local revenues generated by this measure. The District's proposal for the project or projects described below may assume or require the receipt of additional funding such as State matching funds, which, if available, could be subject to appropriation by the Legislature or approval of a statewide bond measure.

INFORMATION ABOUT ESTIMATES AND PROJECTIONS INCLUDED IN BALLOT

Voters are informed that any estimates or projections in this bond measure and related ballot materials, including relating to estimated rates of *ad valorem* property taxes, the duration of issued bonds until bonds are fully repaid and related levies and collections of *ad valorem* property taxes are provided as informational only. Such amounts are estimates and are not maximum amounts or limitations on the terms of the bonds, the tax rate required to fully amortize the bonds or the duration of the levy supporting repayment of issued bonds. Such estimates depend on numerous variables which are subject to variation and change over the term of the District's overall facilities and bond financing plan, including but not limited to the amount of bonds issued and outstanding at any one time, the interest rates applicable to issued bonds, financial market conditions at the time of sale of the bonds, when bonds mature, timing of project needs and changes in assessed valuations in the Improvement District. While each of the estimates and approximations relating to this bond measure are provided based on information currently available to the District and its current expectations, all such estimates and approximations are not limitations nor maximums on the terms of the bonds nor on the related tax levies. In addition, the abbreviated and condensed statement of the bond measure presented to voters on the ballot label which is subject to a 75-word count limitation imposed by State law does not limit the scope and broader, more complete meaning of the measure provided in this Full Text of Bond Measure and related ballot materials.

BOND PROJECT LIST

Scope of Projects. Bond proceeds will be expended on the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement, or otherwise improve school facilities of the Napa Valley Unified School District's School Facilities Improvement District No. 1 (Napa Area), including furnishing and equipping, and the acquisition or lease of real property for school facilities, and not for any other purpose, including teacher and administrator salaries or other school operating expenses, in compliance with California Constitution Article XIII A, Section 1(b)(3). The projects in the Bond Project List are authorized to be completed at any current and future District properties and sites located in or serving the Improvement District.

School Facility Project List. The types of projects authorized to be funded with bond proceeds are set forth below. Specific examples included on this project list of the more general types of projects authorized are not intended to limit the broader types and scope of projects described and authorized by this measure.



The types of projects authorized pursuant to this measure are:

SCHOOL FACILITIES IMPROVEMENT DISTRICT NO. 1 (NAPA AREA)

1. Upgrading School Safety, Security and Emergency Response Systems.

Authorized projects include:

- Fire alarms, fire sprinkler systems, door hardware, alarm systems.
- Repairing or replacing failing asphalt and concrete pavement.
- Replacement/removal of old building materials known or discovered to be toxic.
- Public address and communication systems.
- Security and access, point of entry, control systems including surveillance camera systems and other items to secure buildings and campuses
- Replacing damaged or non-compliant playground equipment.
- Exterior and interior lighting systems.
- All code compliance upgrades.
- Other safety upgrades including improvements to parking lots and student drop- off/pick-up areas, improved signage, repairing sidewalks and curbsides and other paths of travel.

2. Construct, Upgrade and Modernize Aging Schools to Ensure Safe and Modern Learning and Teaching Environments.

Authorized projects include:

- Repair or replace aging, failing and/or leaky roofs.
- HVAC: Upgrade/repair and/or replace heating, ventilation and air conditioning systems.
- Construct or expand/rehabilitate/reconfigure school facilities to provide adequate classrooms, labs, shops and other learning and gathering spaces to enable the District to deliver all of its programs for all grade levels and needs including spaces supporting programs in science, math, engineering, performing and visual arts and career-training/skilled trades.
- Address all needed structural repairs and upgrades to building envelope including for energy efficiency such as updated insulation, doors and windows.
- Address aging or failing portable structures: replace with buildings or other permanent structures including modular structures and/or replace with modern and improved portable structures.
- Remove any hazardous materials
- Address interior finish needs, renovations and upgrades such as: paint, ceiling and wall finishes, window coverings, flooring, lighting systems, casework and other finish materials.
- Upgrades to campus and building exteriors including paint, landscaping and irrigation.
- Ensure safe and sufficient paths of travel both interior and exterior.
- Provide modern learning equipment including technology equipment such as computers, other learning and teaching devices, and classroom furnishings.

3. Ensure Barrier Free Access to all Facilities.

Authorized projects include:

- Improvements to ensure barrier-free access and compliance with all requirements of the American With Disabilities Act (ADA) and similar laws and regulations at all facilities in the Improvement District.

4. Upgrade, Repair and Provide Adequate Infrastructure Serving School and Other Support Sites.

Authorized projects include:

- Water, sewer, gas, and related utility systems.
- Electrical systems, including lighting, power distribution and control systems, including renewable energy systems.
- Updated plumbing including fixtures and repairs to sewer and water distribution systems.
- Improvements and upgrades to support modern technology such as connectivity and network infrastructure including replacement of switches and servers.

5. Improvements and Upgrades to Facilities Related to and Serving School Sites.

Authorized projects include:

- Parking improvements, including resurfacing, expansion/ acquisition, lighting and signage.
- Upgrading, modernizing, equipping and furnishing kitchens, food prep areas, cafeterias, and multi-purpose rooms.
- Upgrade and modernize auditoriums, multi-purpose rooms, libraries, and other meeting and gathering spaces.
- Upgrades, modernization and construction of administration, office, counselling spaces, nutrition services, health welfare and similar spaces.
- Upgrades to all campus, school and other site exteriors including landscaping and irrigation.

6. Improvements to Ensure a Healthy Learning and Teaching Environment.

Authorized projects include:

- Address air quality including: Filtration, ventilation, and purification.
- Outdoor spaces: Improve or create outdoor classrooms, learning and gathering spaces, including installing shade structures.
- Hand washing stations.
- Water bottle stations and modern and compliant drinking fountains.
- Facilities to address health needs/nursing stations.
- Touchpoint reduction improvements

7. Improvements to Play Areas and Yards, Fields and Other Physical Education and Athletics Spaces.

- Authorized projects include: resurfacing and repaving play yards and fields.
- Provide new playground and fitness equipment and install safe surface treatments.
- Construction, improvements, repairs and upgrades of tracks, courts, stadiums and other physical education and sports team facilities including all related improvements such as locker rooms, restrooms, seating, concessions, and lighting.

Furnishing and Equipping; Incidental Expenses. Each of the bond projects described in this Bond Project List include the costs of furnishing and equipping such facilities, and all costs which are incidental but directly related to the types of projects described above.

Examples of incidental costs include, but are not limited to: costs of



design, engineering, architect including DSA fees, legal and other professional and consultant services including fees relating to litigation, facilities assessments, inspections, site preparation, utilities, landscaping, construction management by third parties, general contractors and/or District personnel, and other planning and permitting, environmental review, rezoning and municipal license fees if any, legal, accounting and similar costs; independent annual financial and performance audits; a customary construction contingency; demolition and disposal of existing structures; the costs of interim housing and storage during construction including relocation and construction costs incurred relating to interim facilities; rental or construction of storage facilities and other space on an interim basis for materials and other equipment and furnishings displaced during construction; costs of relocating facilities and equipment as needed in connection with the projects; interim classrooms and facilities for students, administrators, and school functions, including modular facilities; all federal, state and locally-mandated safety upgrades; the costs of new or expanded infrastructure; the cost of providing parking and other facilities to accommodate new or expanded facilities; addressing any unforeseen conditions revealed by construction/modernization and other necessary improvements required to comply with existing building codes, including the Field Act; complying with all access requirements of the Americans with Disabilities Act and similar laws and regulations; costs of the election including other costs arising directly from the bond measure; litigation costs; project construction oversight, management and administration during the duration of such projects including by District personnel, and bond issuance costs.

Alternations to Scope and Nature; New Construction. The School Board is hereby authorized to alter the scope and nature of any of the specific projects described above as required or recommended by new conditions, discoveries or any other factors including economic factors that may become apparent during the course of planning, design and construction. In the event that the School Board determines that a modernization or renovation project is in the best interests of the District and its students to be undertaken as new construction based on cost or safety considerations or other compelling factors, this bond measure authorizes said project to be undertaken in whole or in part as new construction, including land acquisition, relocation and construction at a new or alternative site, and/or demolition and reconstruction and/or repurposing on the original site, including an expanded site, and all costs relating thereto. In addition, to accomplish any of the projects included on the above list, this measure authorizes the acquisition of real property, including necessary rights of ways or other real property interests.

Interim Financing Included; Joint Use Projects Authorized. In addition, authorized projects include reimbursements for paid project costs and paying and/or prepaying interim or previously obtained financing for the types of projects included on the project list, such as bond anticipation notes or lease financings including certificates of participation relating to facilities projects and/or equipment previously financed. Finally, projects on this list may be undertaken and used as joint use projects with other public agencies.

Unforeseen Circumstances; Limited Funding Sources. Many factors may impact the District's ability to address and fund each of the projects described herein. These may include construction costs, supply chain issues which can cause project delays, labor shortages, unknown environmental factors or site conditions, overall facilities needs and related costs which exceed available bond funding sources, among others. The District is unable to anticipate all circumstances which may prevent some of the projects listed above from being undertaken or completed. Approval of the

District's bond measure does not guarantee that all of the identified projects within the Bond Project List will be funded beyond what can be completed with funds generated by this bond measure. The District plans to pursue additional funding such as State matching funds, if available, to address its facilities needs.

Project List Not in Order of Priority; Board Determines Prioritization. The order in which projects are listed in the foregoing Bond Project List does not suggest an order of priority. Project prioritization is vested in and will be determined by the District Board.

Interpretation. The terms of this Bond Measure and the words used in the Bond Project List shall be interpreted broadly to effect the purpose of providing broad and clear authority for the officers and employees of the District to provide for the school facilities projects the District proposes to finance with the proceeds of the sale of bonds authorized by this proposition within the authority provided by law, including Article XIII A, Section 1(b)(3) of the California Constitution, Education Code Section 15000 *et seq.* and the Strict Accountability in Local School Construction Bonds Act of 2000. Words used in the Project List such as repair, improve, upgrade, expand, modernize, renovate, and reconfigure are used to describe school facilities projects in plain English but are not intended to expand the nature of such projects beyond what is authorized by law. The Bond Project List does not authorize, and shall not be interpreted to authorize, expending proceeds of the sale of bonds authorized by this measure for expenses relating to current maintenance, operation or repairs.

Severability. The District Board hereby declares, and the voters by approving this Bond Measure concur, that every section and part of this bond proposition has independent value, and the District Board and the voters would have adopted each provision hereof regardless of every other provision hereof. Upon approval of this measure by the voters, should any part be found by a court of competent jurisdiction to be invalid for any reason, all remaining parts hereof shall remain in full force and effect to the fullest extent allowed by law, and to this end the provisions of this bond measure are severable.



**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE NAPA VALLEY
DISTRITO DE MEJORAS DE INSTALACIONES
ESCOLARES NÚM. 1 (ZONA DE NAPA)
TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA B SOBRE BONOS.**

AUTORIZACIÓN PARA LOS BONOS

Mediante la aprobación de esta medida por al menos el 55 por ciento de los electores registrados que voten sobre la medida, el Distrito Escolar Unificado de Napa Valley (el "Distrito") estará autorizado a emitir y vender bonos de obligación general con respecto a su Distrito de Mejoras de Instalaciones Escolares Núm. 1 (Zona de Napa) (el "Distrito de Mejoras") por la cantidad principal agregada de hasta \$230,000,000 a tasas de interés que no excedan de los límites legales, que serán reembolsados por impuestos *ad valorem* en el Distrito de Mejoras (consulte la Declaración de la Tasas de Impuestos) para proporcionar financiamiento para los tipos específicos de proyectos de instalaciones escolares enumerados en la Lista de proyectos de bonos que se describe a continuación, sujeto a todos los requisitos de responsabilidad contable establecidos por ley y especificados a continuación.

REQUISITOS DE RESPONSABILIDAD CONTABLE

Las disposiciones de esta sección se incluyen específicamente en esta medida para que los electores y contribuyentes del Distrito de Mejoras puedan estar seguros de que su dinero se gastará de manera inteligente. Los gastos para abordar las necesidades específicas de las instalaciones del Distrito de Mejoras cumplirán con los requisitos del artículo XIII A, sección 1(b)(3), de la Constitución del Estado y de la Ley de Responsabilidad Contable Estricta en Bonos de Construcción de Escuelas Locales de 2000 (codificada en las secciones 15264 y siguientes del Código de Educación).

Evaluación de las necesidades. El Consejo de Educación del Distrito (el "Consejo Escolar") ha identificado las necesidades detalladas de instalaciones del Distrito de Mejoras y ha determinado qué proyectos financiar con los bonos locales. Por la presente, el Consejo Escolar certifica que ha evaluado las necesidades de seguridad, de reducir el número de alumnos por salón de clases, de enfrentar el aumento en la matrícula de alumnos, y de la tecnología de informática en el Distrito de Mejoras, cuando preparó la Lista de proyectos de bonos que se muestra a continuación.

Comité Independiente de Supervisión Ciudadana. De conformidad con la ley estatal, el Consejo Escolar establecerá y mantendrá un Comité Independiente de Supervisión Ciudadana de Bonos, de acuerdo con las secciones 15278 y siguientes del Código de Educación, para garantizar que los fondos de los bonos se gasten únicamente en los tipos de proyectos de instalaciones escolares que se enumeran a continuación. El Comité de Supervisión se establecerá en un plazo de 60 días a partir de la fecha en que los resultados de la elección aparezcan en las actas del Consejo Escolar. Ningún empleado o funcionario del Distrito y ningún vendedor, contratista o consultor del Distrito será nombrado para el Comité de Supervisión.

Auditorías de desempeño. El Consejo Escolar llevará a cabo auditorías de desempeño anuales e independientes para garantizar que los ingresos de los bonos se han gastado únicamente en los proyectos de instalaciones escolares que se enumeran a continuación.

Auditorías financieras. El Consejo Escolar llevará a cabo auditorías financieras anuales e independientes de los ingresos de los bonos hasta que todos esos ingresos se hayan gastado en los proyectos de instalaciones escolares que se enumeran a continuación.

Requisitos de responsabilidad contable del Código Gubernamental. Como lo requiere la sección 53410 del Código Gubernamental, (1) el propósito específico de los bonos se establece en este texto completo de la medida, (2) el producto de la venta de los bonos se utilizará únicamente para

los fines especificados en esta medida, y no para ningún otro propósito, (3) el producto de los bonos, cuando y si se emiten, se depositará en un fondo de construcción que será mantenido por el Tesorero del Condado de Napa, como lo exige el Código de Educación de California, y (4) el Superintendente del Distrito hará que se presente un informe anual al Consejo del Distrito, a más tardar el 1 de enero de cada año, el cual contendrá información sobre la cantidad de fondos recaudados y gastados, así como el progreso de los proyectos enumerados en esta medida, como lo exigen las secciones 53410 y 53411 del Código de Gobierno.

NO INCLUYE LOS SUELDOS DE MAESTROS O ADMINISTRADORES

El producto de la venta de bonos autorizados por esta medida se utilizará únicamente para los fines especificados en el artículo XIII A, sección 1(b)(3), es decir, para la construcción, reconstrucción, rehabilitación o reemplazo de instalaciones escolares, incluido el mobiliario y equipamiento de instalaciones escolares, y la adquisición o arrendamiento de instalaciones escolares, y no para ningún otro fin, incluidos los sueldos de maestros y administradores y otros gastos de operación de la escuela.

FONDOS DE CONTRAPARTIDA DEL ESTADO

La siguiente declaración se incluye en esta medida de conformidad con la sección 15122.5 del Código de Educación: La aprobación de esta medida no garantiza que cada uno de los proyectos propuestos que son objeto de los bonos de acuerdo con esta medida será financiado en exceso de los ingresos locales generados por esta medida. La propuesta del Distrito para el proyecto o los proyectos que se describen a continuación puede suponer o requerir la recepción de fondos adicionales, tales como, por ejemplo, fondos de contrapartida del Estado, los cuales, de estar disponibles, podrían estar sujetos a apropiación por parte de la Legislatura o sujetos a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

INFORMACIÓN SOBRE ESTIMADOS Y PROYECCIONES QUE SE INCLUYEN EN LA BALOTA

Se informa al electorado que cualquier estimado o proyección en esta medida de bonos y los materiales de votación relacionados, incluyendo lo relacionado con los estimados de las tasas de impuestos *ad valorem* sobre la propiedad, la duración de los bonos emitidos hasta que los bonos sean totalmente pagados y las recaudaciones y cobro de impuestos *ad valorem* sobre la propiedad se proporcionan únicamente para fines informativos. Dichas cantidades constituyen estimados y no cantidades máximas ni límites a las condiciones de los bonos, la tasa de impuestos necesaria para amortizar los bonos en su totalidad, o la duración de la recaudación que respalda el reembolso de los bonos emitidos. Dichos estimados dependen de numerosas variables que están sujetas a variaciones y cambios a lo largo de la duración del plan general de financiamiento de las instalaciones y los bonos del Distrito, que se limitan a la cantidad de los bonos emitidos y pendientes de pago en un momento dado, las tasas de interés aplicables a los bonos emitidos, las condiciones del mercado financiero en el momento de la venta de los bonos, cuándo vencerán los bonos, el calendario de las necesidades del proyecto y los cambios en las tasaciones oficiales del Distrito de Mejoras. Si bien cada una de los estimados y aproximaciones en relación con esta medida de bonos se proporciona con base en la información disponible al presente para el Distrito y sus expectativas actuales, todos esos estimados y aproximaciones no son límites ni máximos en los términos de los bonos ni en las recaudaciones de impuestos relacionadas. Además, la declaración abreviada y condensada de la medida de bonos presentada a los electores en la etiqueta de la balota, que está sujeta a una limitación de 75 palabras según lo establece la ley estatal, no limita el alcance y el significado más amplio y completo de la medida que se proporciona en este Texto completo de la medida de bonos y los materiales de votación correspondientes.



LISTA DE PROYECTOS DE BONOS

Alcance de los proyectos. El producto de los bonos se destinará a la construcción, reconstrucción, rehabilitación o sustitución, o a cualquier otra mejora de las instalaciones escolares del Distrito de Mejoras de Instalaciones Escolares Núm. 1 (zona de Napa) del Distrito Escolar Unificado de Napa Valley, incluido el mobiliario y equipamiento, y la adquisición o arrendamiento de bienes inmuebles para instalaciones escolares, y no para ningún otro fin, incluidos los sueldos de profesores y administradores u otros gastos de operaciones de la escuela, de conformidad con el artículo XIII A, sección 1(b)(3) de la Constitución de California. Se autoriza la realización de los proyectos de la Lista de proyectos de bonos en cualquiera de las propiedades y sitios actuales y futuros del Distrito, ubicados en el Distrito de mejoras, o que presten servicios al mismo.

Lista de proyectos de instalaciones escolares. A continuación, se indican los tipos de proyectos autorizados para ser financiados con el producto de los bonos. Los ejemplos específicos incluidos en esta lista de proyectos de los tipos más generales de proyectos autorizados no tienen la intención de limitar los tipos y el alcance más amplios de los proyectos descritos y autorizados por esta medida.

Los tipos de proyectos autorizados en virtud de esta medida son:

DISTRITO DE MEJORAS ESCOLARES DE INSTALACIONES NÚM. 1 (ZONA DE NAPA)

1. **Mejoras de los sistemas escolares de seguridad, de protección y de respuesta a emergencias.**
Los proyectos autorizados incluyen:
- Alarmas contra incendios, sistemas de rociadores contra incendios, herrajes para puertas, sistemas de alarma.
 - Reparación o sustitución de pavimentos de asfalto y hormigón en mal estado.
 - Sustitución/eliminación de materiales de construcción antiguos que se sabe o se ha descubierto que son tóxicos.
 - Sistemas de aviso al estudiantado y sistemas de comunicación.
 - Seguridad y acceso, punto de entrada, sistemas de control, incluidos sistemas de cámaras de vigilancia y otros elementos para asegurar edificios y complejos escolares
 - Sustitución de los patios de recreo dañados o que no cumplan con la ley.
 - Sistemas de iluminación exterior e interior.
 - Todas las actualizaciones para el cumplimiento de códigos.
 - Otras mejoras de seguridad, como la mejora de los estacionamientos y de las zonas para dejar y recoger a los alumnos, la mejora de la señalización, la reparación de aceras y bordillos y otras vías de paso.
2. **Construir, mejorar y modernizar las escuelas anticuadas para garantizar entornos de aprendizaje y enseñanza seguros y modernos.**
Los proyectos autorizados incluyen:
- Reparar o sustituir los tejados viejos, deteriorados o con goteras.
 - Mejorar/ reparar y/o sustituir sistemas de calefacción, ventilación y aire acondicionado.
 - Construir o ampliar/rehabilitar/reconfigurar las instalaciones escolares para proporcionar aulas, laboratorios, talleres y otros espacios de aprendizaje y reunión adecuados para que el Distrito pueda impartir todos sus programas para todos los niveles y necesidades, incluidos los espacios de

- apoyo a los programas de ciencias, matemáticas, ingeniería, artes escénicas y visuales y formación profesional/ oficios especializados.
 - Abordar todas las reparaciones estructurales necesarias y las mejoras de lo que envuelve el edificio, incluida la eficiencia energética, como la actualización del aislamiento, las puertas y las ventanas.
 - Abordar las estructuras portátiles envejecidas o en mal estado: sustituir las por edificios u otras estructuras permanentes, incluidas estructuras modulares, y/o sustituir las por estructuras portátiles modernas y mejoradas.
 - Retirar cualquier material peligroso
 - Abordar las necesidades de acabados interiores, renovaciones y mejoras como: pintura, acabados de techos y paredes, decoración de ventanas, suelos, sistemas de iluminación, carpintería y otros materiales de acabado.
 - Mejoras en los exteriores del complejo escolar y de los edificios, como pintura, jardinería ornamental y riego.
 - Garantizar vías de paso seguras y suficientes tanto en el interior como en el exterior.
 - Proporcionar equipos de aprendizaje modernos, incluidos equipos tecnológicos como computadoras, otros aparatos de aprendizaje y enseñanza, y mobiliario para las aulas.
3. **Garantizar el acceso sin obstáculos a todas las instalaciones.**
Los proyectos autorizados incluyen:
- Mejoras para garantizar un acceso sin obstáculos y el cumplimiento de todos los requisitos de la Ley Norteamericana sobre Personas con Discapacidades (ADA) y leyes y reglamentos similares en todas las instalaciones del Distrito de Mejoras.
4. **Mejorar, reparar y proporcionar infraestructuras adecuadas para las escuelas y para otros centros de apoyo.**
Los proyectos autorizados incluyen:
- Sistemas de agua, alcantarillado, gas y sistemas de servicios públicos relacionados.
 - Sistemas eléctricos, incluidos el alumbrado, la distribución de energía y los sistemas de control, incluidos los sistemas de energías renovables.
 - Instalaciones sanitarias actualizadas, incluidos accesorios y reparaciones en los sistemas de alcantarillado y distribución de agua.
 - Mejoras y actualizaciones para apoyar la tecnología moderna, como la conectividad y la infraestructura de red, incluida la sustitución de conmutadores y servidores.
5. **Mejoras y modernizaciones de las instalaciones relacionadas con los centros escolares y que prestan servicio a los mismos.**
Los proyectos autorizados incluyen:
- Mejoras en el estacionamiento, incluida la repavimentación, ampliación/adquisición de espacio, iluminación y señalización.
 - Mejoras, modernización, equipamiento y amueblamiento de cocinas, lugares para la preparación de alimentos, cafeterías y salas multiuso.
 - Actualizar y modernizar auditorios, salas multiuso, bibliotecas y otros espacios de reunión y encuentro.
 - Mejoras, modernización y construcción de espacios de administración, oficinas, lugares para impartir consejos, servicios de nutrición, bienestar sanitario y similares.
 - Mejoras en todos los exteriores del complejo escolar, de
- 028M545
-

las escuelas y de otros lugares, incluidos la jardinería ornamental y el riego.

6. Mejoras para garantizar un entorno sano de aprendizaje y enseñanza.

Los proyectos autorizados incluyen:

- Abordar la calidad del aire, incluyendo: Filtración, ventilación y purificación.
- Espacios al aire libre: Mejorar o crear aulas al aire libre, espacios de aprendizaje y reunión, incluida la instalación de estructuras con sombra.
- Puestos para lavarse las manos.
- Puestos para botellas de agua y fuentes modernas y en que cumplan la ley.
- Instalaciones para atender las necesidades sanitarias/centros de enfermería.
- Mejoras encaminadas a la reducción de los puntos de contacto.

7. Mejoras en las áreas de juego y patios, campos y otros espacios de educación física y atletismo.

- Los proyectos autorizados incluyen: reasfaltado y repavimentación de patios y campos de juego.
- Proporcionar nuevos equipos para los patios de recreo y de educación física e instalar tratamientos seguros para las superficies.
- Construcción, mejoras, reparaciones y actualizaciones de pistas, canchas, estadios y otras instalaciones de educación física y para equipos de competencia deportiva, incluidas todas las mejoras relacionadas, como vestuarios, baños, asientos, concesiones e iluminación.

Amueblamiento y equipamiento; gastos incidentales. Cada uno de los proyectos de bonos descritos en esta Lista de proyectos de bonos incluye los costos de amueblamiento y equipamiento de dichas instalaciones, así como todos los costos incidentales, pero directamente relacionados con los tipos de proyectos descritos anteriormente.

Ejemplos de costos incidentales incluyen, entre otros: los costos de diseño, ingeniería, arquitectura, incluidos los honorarios de la DSA [División del Arquitecto Estatal], servicios jurídicos y otros servicios profesionales y de consultoría, incluidos los honorarios relativos a litigios, evaluaciones de instalaciones, inspecciones, preparación del terreno, servicios públicos, jardinería ornamental, la administración de construcción por terceros, contratistas generales y/o personal del Distrito, y otros costos de planificación y obtención de permisos, revisión medioambiental, recalificación y licencias municipales, en su caso, costos jurídicos, contables y similares; auditorías anuales independientes de las finanzas y del desempeño; un fondo de contingencia de construcción como de costumbre; demolición y eliminación de estructuras presentes; los costos de alojamiento y almacenamiento provisionales durante la construcción, incluidos los costos de reubicación y construcción incurridos en relación con las instalaciones provisionales; alquileres o construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma provisional para materiales y otros equipos y mobiliario desplazados durante la construcción; costos de reubicación de instalaciones y equipos según sea necesario en relación con los proyectos; aulas e instalaciones provisionales para estudiantes, administradores y funciones escolares, incluidas instalaciones modulares; todas las mejoras de seguridad exigidas a nivel federal, estatal y local; los costos de infraestructuras nuevas o ampliadas; el costo de proporcionar estacionamiento y otras instalaciones para acomodar las instalaciones nuevas o ampliadas; abordar cualquier condición imprevista revelada por la construcción/modernización y otras mejoras necesarias requeridas para cumplir con los códigos de construcción existentes, incluida la Ley Field; cumplir con todos los requisitos de acceso de la Ley Norteamericana sobre Personas Discapacitadas y leyes y reglamentos similares; los costos de la elección, incluidos otros costos derivados directamente de la medida de

bonos; costos de litigios; supervisión de la construcción del proyecto, y su gestión y administración durante la duración de dichos proyectos, incluso por parte del personal del Distrito, y los costos de la emisión de bonos.

Alteraciones del alcance y la naturaleza; nuevas construcciones. Por este medio, el Consejo Escolar está autorizado para alterar el alcance y la naturaleza de cualquiera de los proyectos específicos descritos anteriormente, según lo requieran o recomienden nuevas condiciones, descubrimientos o cualquier otro factor, incluidos los factores económicos que puedan surgir durante el curso de la planificación, el diseño y la construcción. En caso de que el Consejo Escolar determine que un proyecto de modernización o renovación es lo que más le conviene al Distrito y que los estudiantes deben llevarse a cabo como una nueva construcción basada en el costo o consideraciones de seguridad u otros factores apremiantes, esta medida de bonos autoriza que dicho proyecto se lleve a cabo en su totalidad, o en parte, como una nueva construcción, incluyendo la adquisición de terrenos, reubicación y construcción en un sitio nuevo o alternativo, y / o demolición y reconstrucción y / o reutilización en el sitio original, incluyendo un sitio ampliado, y todos los costos relacionados con el mismo. Además, para llevar a cabo cualquiera de los proyectos incluidos en la lista anterior, esta medida autoriza la adquisición de bienes inmuebles, incluidos los derechos de paso necesarios u otros intereses inmobiliarios.

Financiamiento provisional incluido; proyectos de uso conjunto autorizados. Además, los proyectos autorizados incluyen el reembolso de los costos pagados del proyecto y el pago y/o prepago del financiamiento provisional o previamente obtenido para los tipos de proyectos incluidos en la lista de proyectos, tales como pagarés de anticipación de bonos o financiamientos de arrendamientos, incluidos los certificados de participación relativos a proyectos de instalaciones y/o equipos previamente financiados. Por último, los proyectos de esta lista pueden emprenderse y utilizarse como proyectos de uso conjunto con otros organismos públicos.

Circunstancias imprevistas; fuentes de financiamiento limitadas. Muchos factores pueden afectar a la capacidad del Distrito para abordar y financiar cada uno de los proyectos aquí descritos. Estos pueden incluir costos de construcción, problemas en la cadena de suministro que pueden causar retrasos en el proyecto, escasez de mano de obra, factores medioambientales o condiciones del predio desconocidos, necesidades generales de instalaciones y costos relacionados que superen las fuentes de financiamiento de bonos disponibles, entre otros. El Distrito no puede prever todas las circunstancias que podrían impedir que algunos de los proyectos enumerados anteriormente se lleven a cabo o se completen. La aprobación de la medida de bonos del Distrito no garantiza que todos los proyectos identificados dentro de la Lista de proyectos de bonos se financiarán en exceso de lo que se puede completar con los fondos generados por esta medida de bonos. El Distrito planea buscar financiamiento adicional, como por ejemplo los fondos de contrapartida del Estado, si están disponibles, para hacer frente a sus necesidades de instalaciones.

La lista de proyectos no sigue un orden de prioridad; el Consejo determina las prioridades. El orden en que se enumeran los proyectos en la anterior Lista de proyectos de bonos no sugiere un orden de prioridad. El orden de prioridad de los proyectos corresponde a y será determinado por el Consejo del Distrito.

Interpretación. Los términos de esta Medida de Bonos y las palabras utilizadas en la Lista de proyectos de bonos se interpretarán de manera amplia a fin de lograr el propósito de otorgar una autoridad amplia y clara a los funcionarios y empleados del Distrito para realizar los proyectos de instalaciones escolares que el Distrito propone financiar con el producto de la venta de bonos autorizados por esta propuesta, de acuerdo con la autoridad que otorga la ley, incluido el artículo XIII A, sección 1(b)(3) de la Constitución de California, la sección 15000 y siguientes del Código de Educación y la Ley de Responsabilidad Contable Estricta en Bonos de Construcción de Escuelas Locales de 2000. Las palabras utilizadas en la Lista de proyectos, como reparar, mejorar, actualizar, ampliar, modernizar, renovar y reconfigurar, se utilizan para describir proyectos de instalaciones



escolares en un lenguaje sencillo, pero no tienen la intención de ampliar la naturaleza de dichos proyectos más allá de lo que autoriza la ley. La Lista de proyectos de bonos no autoriza, y no se interpretará que autorice, el gasto del producto de la venta de bonos autorizados por esta medida para gastos relacionados con el mantenimiento, el funcionamiento o las reparaciones actuales.

Separabilidad. El Consejo del Distrito declara por la presente, y los electores al aprobar esta Medida de Bonos aceptan, que cada sección y parte de esta propuesta de bonos tiene valor independiente, y el Consejo del Distrito y los electores habrían adoptado cada disposición de la presente independientemente de cualquier otra disposición de la presente. Después de la aprobación de esta medida por parte de los electores, si un tribunal de jurisdicción competente determina invalidar alguna parte por cualquier motivo, todas las partes restantes del presente permanecerán en pleno vigor en la mayor medida permitida por la ley, y con este fin las disposiciones de esta medida de bonos son separables.



MEASURE B
(NAPA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT)
IMPARTIAL ANALYSIS OF COUNTY COUNSEL

State law authorizes school districts to sell bonds to finance the construction, reconstruction, rehabilitation, or replacement of school facilities, including the furnishing and equipping of school facilities or the acquisition or lease of real property for school facilities. Monies generated by the sale of bonds may only be spent for these specified purposes. Thus, the bond proceeds cannot be used to finance teacher and administrator salaries or other school operating expenses.

The Napa Valley Unified School District ("NVUSD") has called for an election on the question of whether bonds should be issued and sold by NVUSD to address the facilities needs of School Facilities Improvement District No.1 (Napa Area), ("Improvement District"). Such bonds may only be issued and sold if at least 55% of persons who actually vote approve Measure B. If approved, bonds will be paid with a property tax based upon the assessed value of taxable property (*ad valorem* tax) in the Improvement District in each year bonds are outstanding.

NVUSD proposes to issue and sell bonds in an aggregate principal amount not to exceed \$230,000,000, at interest rates not to exceed legal limits repaid by *ad valorem* levies in the Improvement District. The maximum chargeable interest is set by state law. Actual interest rates at which the bonds are sold will depend on the bond market at the time of each sale.

The Tax Rate Statement, which appears following the full text of Measure B in this voter information pamphlet, reflects NVUSD's current best estimate of the property tax rate increases that will be required to service the bonds at various points during the life of the bonds. The estimated average and highest annual tax to be levied to meet debt service requirements for the proposed bonds is \$22.00 per \$100,000 of assessed value. The highest rate levied is estimated to begin in fiscal year 2026-27, and taxes collected through 2061-62.

Money raised by the sale of the bonds must be used exclusively to finance the list of projects described in the full text of Measure B which is included in this voter information pamphlet (the "Bond Project List"). When developing the Bond Project List, NVUSD was required by state law to evaluate safety, class size reduction and information technology needs. Inclusion of a particular project on the Bond Project List, however, is not a guarantee that the project will actually be funded or completed.

If Measure B is approved and bonds are issued and sold, NVUSD will appoint a citizens' oversight committee and conduct annual independent audits to assure that the funds are spent only on school and classroom improvements and for no other purposes.

Approval of Measure B will have no effect on existing law, but will allow for the issuance and sale of bonds in accordance with the terms of existing law and Measure B.

A "YES" VOTE MEANS that NVUSD will be authorized to issue and sell the bonds.

A "NO" VOTE MEANS that NVUSD will not be authorized to issue and sell the bonds.

/s/ Sheryl Bratton
Napa County Counsel

MEDIDA B
(DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE NAPA VALLEY)
ANÁLISIS IMPARCIAL POR LA ABOGADA DEL CONDADO

La ley estatal autoriza a los distritos escolares a vender bonos para financiar la construcción, reconstrucción, rehabilitación o sustitución de instalaciones escolares, incluyendo el mobiliario y equipamiento de las instalaciones escolares o la adquisición o arrendamiento de bienes inmuebles para instalaciones escolares. El dinero generado por la venta de bonos sólo puede destinarse a estos fines específicos. Por lo tanto, los bonos no pueden utilizarse para financiar los salarios de profesores y administradores o para otros gastos de operaciones escolares.

El Distrito Escolar Unificado de Napa Valle ("NVUSD") ha convocado una elección sobre la cuestión de si el NVUSD debe emitir y vender bonos para hacer frente a las necesidades de las instalaciones del Distrito de Mejoras de Instalaciones Escolares núm. 1 (zona de Napa), (el "Distrito de Mejoras"). Dichos bonos sólo podrán emitirse y venderse si al menos el 55% de las personas que efectivamente voten aprueban la medida B. Si se aprueba, los bonos se pagarán con un impuesto sobre la propiedad basado en el valor oficial tasado de la propiedad tributable (impuesto *ad valorem*) en el Distrito de Mejoras en cada año de vigencia de los bonos.

El NVUSD propone emitir y vender bonos por una cantidad principal total que no supere los \$230,000,000, a tasas de interés que no superen los límites legales, reembolsados mediante impuestos *ad valorem* en el Distrito de Mejoras. La ley estatal fija la tasa de interés máxima aplicable. Las tasas de interés reales a las que se vendan los bonos dependerán del mercado de bonos en el momento de cada venta.

La Declaración de las Tasas del Impuesto, que aparece a continuación del texto completo de la Medida B en este folleto de información para el elector, refleja la estimación actual más exacta por el NVUSD de los aumentos de las tasas de impuestos sobre la propiedad que se requerirán para cumplir con la amortización de los bonos en varios momentos durante la vigencia de los bonos. El promedio estimado y el impuesto anual más alto que se recaudará para cumplir con los requisitos de la amortización de la deuda de los bonos propuestos es de \$22.00 por cada \$100,000 de valor tasado. Se calcula que la tasa más alta se recaudará a partir del año fiscal 2026-27 y que los impuestos se recaudarán hasta 2061-62.

El dinero recaudado por la venta de los bonos tiene que utilizarse únicamente para financiar la lista de proyectos que se describen en el texto completo de la medida B que se incluye en este folleto de información para el elector (la "Lista de los Proyectos de los Bonos"). Para desarrollar la Lista de los Proyectos de los Bonos, el NVUSD tuvo la obligación por la ley estatal de evaluar las necesidades de seguridad, de la reducción del número de alumnos por salón y de la tecnología de informática. La inclusión de un proyecto en particular en la Lista de Proyectos de los Bonos, sin embargo, no es una garantía de que en realidad ese proyecto será provisto de fondos o finalizado.

Si se aprueba la medida B y se emiten y se venden los bonos, el NVUSD nombrará un comité de supervisión ciudadana y llevará a cabo auditorías independientes anuales para garantizar que los fondos se gastarán únicamente en las mejoras de las escuelas y salones de clases y no para ningún otro propósito.

La aprobación de la medida B no tendrá ningún impacto sobre la ley vigente, pero sí permitirá la emisión y venta de los bonos de conformidad con los términos de la ley vigente y de la medida B.

UN VOTO de "SÍ" SIGNIFICA que el NVUSD podrá ser autorizado para emitir y vender los bonos.

UN VOTO de "NO" SIGNIFICA que el NVUSD no podrá ser autorizado para emitir y vender los bonos.

/f/ Sheryl Bratton
Abogada del Condado de Napa



**TAX RATE STATEMENT REGARDING PROPOSED
NAPA VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT
SCHOOL FACILITIES IMPROVEMENT DISTRICT NO. 1 (NAPA AREA)
GENERAL OBLIGATION BONDS**

An election will be held in the Napa Valley Unified School District School Facilities Improvement District No. 1 (Napa Area) (the "Improvement District") on November 5, 2024, to authorize the sale of up to \$230 million in bonds of the Improvement District to finance school facility improvements in the Improvement District as described in the measure. If such bonds are authorized and sold, principal and interest on the bonds will be payable only from the proceeds of *ad valorem* tax levies made upon the taxable property in the Improvement District. The following information is provided in compliance with Sections 9400-9404 of the Elections Code of the State of California. Such information is based upon the best estimates and projections presently available from official sources, upon experience within the Improvement District, and other demonstrable factors.

Based upon the foregoing and projections of the Improvement District's assessed valuation, the following information is provided:

1. The best estimate of the average annual tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue over the entire duration of the bond debt service, based on a projection of assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$22.00 per \$100,000 of assessed valuation. The final fiscal year in which the tax is anticipated to be collected is 2061-62.
2. The best estimate of the highest tax rate which would be required to be levied to fund this bond issue, based on a projection of assessed valuations available at the time of filing of this statement, is \$22.00 per \$100,000 of assessed valuation. It is estimated that such rate would be levied in fiscal year 2026-27 through 2035-36.
3. The best estimate of the total debt service, including the principal and interest, that would be required to be repaid if all the bonds are issued and sold is approximately
\$508,050,000.

Voters should note the estimated tax rate is based on the assessed value (not market value) of taxable property within the Improvement District on Napa County's official tax rolls. In addition, taxpayers eligible for a property tax exemption, such as the homeowner's exemption, will be taxed at a lower effective tax rate than described above. Property owners should consult their own property tax bills and tax advisors to determine their property's assessed value and any applicable tax exemptions.

The attention of all voters is directed to the fact that the foregoing information is based upon projections and estimates only, which amounts are not maximum amounts or durations and are not binding upon the Napa Valley Unified District (the "District"). The actual debt service, tax rates and the years in which they will apply may vary from those used to provide the estimates set forth above, due to factors such as variations in the timing of bond sales, the par amount of bonds sold and market interest rates available at the time of each sale, actual assessed valuations over the term of the bonds, and other factors. The date and amount of bonds sold at any given time will be determined by the District based on the need for project funds and other considerations. The actual interest rates at which the bonds will be sold will depend on conditions in the bond market at the time of sale. Actual future assessed valuations will depend upon the amount and value of taxable property within the Improvement District as determined by the Napa County Assessor in the annual assessment and the equalization process.

Dr. Rosanna Mucetti
Superintendent
Napa Valley Unified School District

**DECLARACIÓN DE LAS TASAS DE IMPUESTOS
EN RELACIÓN CON LA PROPUESTA DE
BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL PARA EL
DISTRITO DE MEJORAS DE INSTALACIONES ESCOLARES NÚM. 1 (ZONA DE
NAPA)
DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE NAPA VALLEY**

El 5 de noviembre de 2024, se celebrará una elección en el Distrito de Mejoras de Instalaciones Escolares Núm. 1 (zona de Napa) (el "Distrito de Mejoras") del Distrito Escolar Unificado de Napa Valley para autorizar la venta de hasta \$230 millones en bonos en el Distrito de Mejoras, para financiar mejoras en las instalaciones escolares en el Distrito de Mejoras, según se describe en la medida. Si dichos bonos se autorizan y se venden, el principal y los intereses de los bonos se pagarán únicamente con el producto de los impuestos *ad valorem* recaudados sobre la propiedad tributable en el Distrito de Mejoras. La siguiente información se proporciona en cumplimiento de las secciones 9400-9404 del Código Electoral del Estado de California. Dicha información se basa en los estimados y proyecciones con más exactitud disponibles al presente de fuentes oficiales, según la experiencia dentro del Distrito de Mejoras y en otros factores comprobables.

Con base en lo anterior y en las proyecciones de las tasaciones oficiales en el Distrito de Mejoras, se facilita la siguiente información:

1. El estimado más exacto de la tasa de impuestos anual media que sería necesario recaudar para financiar esta emisión de bonos durante toda la duración de la amortización de la deuda de los bonos, con base en una proyección de las tasaciones oficiales disponibles en el momento de presentar esta declaración, es de \$22.00 por cada \$100,000 de tasación oficial. El último año fiscal en el que se prevé recaudar el impuesto es 2061-62.
2. El estimado más exacto de la tasa de impuestos más alta que sería necesario recaudar para financiar esta emisión de bonos, con base en una proyección de las tasaciones oficiales disponibles en el momento de la presentación de esta declaración, es de \$22.00 por cada \$100,000 de tasación oficial. Se estima que dicha tasa se recaudaría en los años fiscales de 2026-27 a 2035-36.
3. El estimado más preciso de la amortización total de la deuda, incluidos el principal y los intereses, que habría que reembolsar si se emiten y se venden todos los bonos es de aproximadamente \$508,050,000.

Los electores deben tener en cuenta que el estimado de la tasa del impuesto se basa en el valor de la tasación oficial (no en el valor de mercado) de la propiedad tributable dentro del Distrito de Mejoras en las listas oficiales de impuestos del Condado de Napa. Además, a los contribuyentes que reúnan los requisitos para una exención del impuesto sobre bienes inmuebles, como por ejemplo la exención por ser propietario de una vivienda como patrimonio familiar, se les aplicará una tasa de impuestos efectiva inferior a la descrita anteriormente. Los propietarios deben consultar sus propias facturas del impuesto sobre bienes inmuebles y a sus profesionales en asuntos tributarios para determinar el valor de la tasación oficial de su propiedad y las exenciones fiscales aplicables.

Se dirige la atención de todos los electores al hecho de que la información anterior se basa únicamente en proyecciones y estimados, cuyas cantidades no son cantidades máximas ni duraciones y no son vinculantes para el Distrito Unificado de Napa Valley (el "Distrito"). La amortización real de la deuda, las tasas de impuestos y los años en los que se aplicarán pueden variar con respecto a las que se utilizan para proporcionar los estimados expuestos anteriormente, debido a factores tales como variaciones en el calendario de ventas de bonos, la cantidad nominal de los bonos vendidos y las tasas de interés de mercado disponibles en el momento de cada venta, las tasaciones oficiales reales durante el plazo de los bonos y a otros factores. El Distrito determinará la fecha y la cantidad de los bonos vendidos en un momento dado, en función de la necesidad de fondos para proyectos y otras consideraciones. Las tasas de interés reales a las que se venderán los bonos dependerán de las condiciones del mercado de bonos en el momento de la venta. Las tasaciones futuras reales dependerán de la cantidad y del valor de la propiedad tributable dentro del Distrito de Mejoras según lo determinado por el Tasador del Condado de Napa en la tasación oficial anual y el proceso de igualación.

Dr. Rosanna Mucetti
Superintendente
Distrito Escolar Unificado de Napa Valley



**NVUSD
ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE B**

Vote Yes on B — provide safe, modern classrooms for Napa students.

Every Napa student deserves an excellent education in a safe, modern learning environment. Yet, with 60-year-old facilities, leaky roofs, and deteriorating portable classrooms, Napa's schools are in desperate need of repair. Given these conditions, teachers and students spend less time focusing on teaching and learning.

Measure B doesn't ask for extravagant improvements or unnecessary upgrades. It focuses on the basics, providing dedicated, locally controlled funding for school repairs.

Most Napa schools were built over 60 years ago and have never been modernized. Students learn in over 100 decaying portable classrooms, each over 25 years old and expensive to maintain. Science labs haven't been upgraded in decades. We cannot expect our schools to prepare students to succeed in the 21st century if they haven't been updated since the 20th century.

We're voting Yes on B because it goes back to the basics for safe and modern schools.

Measure B will repair or replace deteriorating roofs, plumbing, HVAC, and electrical.

Measure B will remove hazardous materials like asbestos from older schools.

Measure B will get rid of unsafe, aging portables.

Measure B will upgrade older schools to current health and safety codes, ensuring proper access for students with disabilities.

Measure B will modernize labs and career tech classrooms, preparing students for college and competitive careers in agricultural science, health sciences, engineering, technology, and skilled trades.

Measure B will support high-quality instruction in reading, writing, math, science, and technology.

Most importantly, strict accountability keeps Measure B local. Every penny stays in Napa schools — nothing can be taken by the State. A detailed project list outlines the required use of funds and legally, it cannot fund administrator salaries. Citizens' oversight and annual audits are mandatory.

Vote Yes on B. Provide all students with the education they deserve.

s/Brad Wagenknecht
Former Mayor of Napa, Former Napa County Supervisor and Lifelong Napa Resident

s/Dr. Susana Gonzalez
M.D., Providence Medical Group, Napa Parent

s/Jeff Dodd
Napa Valley College Board of Trustees, Napa Parent and 32 Year Napa Resident

s/Holly Finkelstein
Napa Small Business Owner, Napa Parent Community Leader

s/Jack Gray
Founding Member, Past President and Director, Napa County Taxpayers Association

**NVUSD
ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA B**

Vote Sí sobre la B - proporcione aulas seguras y modernas para los estudiantes de Napa.

Cada estudiante de Napa merece una educación excelente en un ambiente de aprendizaje seguro y moderno. Sin embargo, con instalaciones que tienen 60 años, techos con goteras, y el deterioro de las aulas portátiles, las escuelas de Napa están en desesperada necesidad de reparación. Dadas estas condiciones, los maestros y estudiantes pasan menos tiempo enfocados en la enseñanza y el aprendizaje.

La medida B no pide mejoras extravagantes o modernización innecesaria. Se centra en lo básico, proporcionando financiamiento dedicado y controlado localmente para reparaciones escolares.

La mayoría de las escuelas de Napa se construyeron hace más de 60 años y nunca se han modernizado. Los alumnos aprenden en más de 100 aulas portátiles deterioradas, cada una con más de 25 años de antigüedad y costosas de mantener. Los laboratorios de ciencias no se han modernizado en décadas. No podemos esperar que nuestras escuelas preparen a los estudiantes para tener éxito en el siglo XXI si no han sido actualizadas desde el siglo XX.

Vamos a votar Sí sobre la Medida B porque vuelve a lo básico para que las escuelas sean seguras y modernas.

La Medida B reparará o reemplazará techos deteriorados, las instalaciones sanitarias, los sistemas de HVAC y de electricidad.

La medida B eliminará materiales peligrosos como el asbesto de las escuelas más antiguas.

La medida B eliminará los inseguros y viejos edificios portátiles.

La medida B modernizará las escuelas más antiguas de acuerdo con los códigos de salud y seguridad actuales, garantizando el acceso adecuado para los estudiantes con discapacidades.

La medida B modernizará los laboratorios y las aulas de tecnología profesional, preparando a los estudiantes para la universidad y para carreras competitivas en ciencias agrícolas, ciencias de la salud, ingeniería, tecnología, y oficios calificados.

La medida B apoyará una enseñanza de alta calidad en lectura, escritura, matemáticas, ciencias y tecnología.

Lo más importante, la estricta rendición de cuentas mantiene a la medida B local. Cada centavo se queda en las escuelas de Napa - nada puede ser tomado por el Estado. Una lista detallada de proyectos describe el uso requerido de los fondos y, por ley, no puede financiar los salarios de los administradores. La supervisión ciudadana y las auditorías anuales son obligatorias.

Vote Sí sobre la medida B. Proporcione a todos los estudiantes la educación que ellos merecen.

f/Brad Wagenknecht
Anterior alcalde de Napa, anterior Supervisor del Condado de Napa y residente de Napa de toda la vida

f/Dra. Susana González
Doctora, Providence Medical Group, madre de familia de Napa

f/Jeff Dodd
Consejo de Síndicos de Napa Valley College, padre de familia y residente de Napa por 32 años

f/Holly Finkelstein
Dueña de un pequeño negocio de Napa, madre de familia, líder comunitaria

f/Jack Gray
Miembro fundador, anterior presidente y director, Asociación de Contribuyentes del Condado de Napa



NVUSD

REBUTTAL TO THE ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE B

Don't be fooled. We have seen this same language in support of previous school Bond issues.

Before proceeding to burden the taxpayers with a fourth bond, how about paying off the previous three? The school district has a history of asking for a new Bond issuance when funds from the previous bond have been spent. The problem here is a structural one. We need to find a new way to obtain funds necessary to carry out routine maintenance and facility upgrades.

Vote NO on Measure B.

s/Thomas D. Orlando
President, Napa County Taxpayers Association

s/Mark Gasster

NVUSD

REFUTACIÓN DEL ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA B

No se deje engañar. Hemos visto este mismo lenguaje en apoyo de anteriores emisiones de bonos escolares.

Antes de proceder a cargar a los contribuyentes con un cuarto bono, ¿no sería mejor pagar los tres anteriores? El distrito escolar tiene un historial de solicitar una nueva emisión de bonos cuando se han gastado los fondos de los bonos anteriores. El problema aquí es estructural. Necesitamos encontrar una nueva forma de obtener los fondos necesarios para llevar a cabo el mantenimiento de rutina y la modernización de las instalaciones.

Vote NO sobre la medida B.

f/Thomas D. Orlando
Presidente, Asociación de Contribuyentes del Condado de Napa

f/Mask Gasster



**NVUSD
ARGUMENT AGAINST MEASURE B**

Are you willing to add a fourth NVUSD bond measure to your property tax statement?

Without any organized opposition, voters rejected the last year's Bond Measure attempt, so here it is again with the same boiler plate language.

We are currently paying for the 2002, 2006, 2016 bonds. As funds are exhausted the local district continues to ask us to kick in for yet another round of taxes. This in no way will fund ongoing repairs and maintenance. The School Board should use its authority to budget and perform maintenance rather than rely on expensive bonds to fix neglected maintenance.

A new solution is needed for all school districts statewide. That is why Proposition 2 is also on the ballot. If passed, it will provide for school maintenance and repairs.

Let's not jump the gun and double dip on taxation. Better to wait to see if Proposition 2 is passed, then determine the need.

Join us by rejecting Measure B.

s/Thomas D. Orlando
President, Napa County Taxpayers Association

s/Mark Gasster

**NVUSD
ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA B**

¿Está usted dispuesto a añadir una cuarta medida de bonos del NVUSD [Distrito Escolar Unificado de Napa Valley] al estado de cuenta de sus impuestos sobre la propiedad?

Sin ninguna oposición organizada, los electores rechazaron el intento de la medida de bonos del año pasado, así que aquí está de nuevo con el mismo texto de rutina.

Al presente, estamos pagando por los bonos de 2002, 2006, 2016. A medida que se agotan los fondos, el distrito local sigue pidiéndonos que paguemos otra ronda de impuestos. Esto de ninguna manera va a financiar las reparaciones y el mantenimiento en curso. El consejo escolar debe utilizar su autoridad para presupuestar y realizar el mantenimiento en lugar de depender de bonos costosos para arreglar el mantenimiento desatendido.

Se necesita una nueva solución para todos los distritos escolares del estado. Por eso, la propuesta 2 también está en la balota. Si se aprueba, proporcionará el mantenimiento y las reparaciones de las escuelas.

No hay que precipitarse y duplicar los impuestos. Es mejor esperar y ver si se aprueba la propuesta 2, y luego determinar la magnitud de la necesidad.

Únase a nosotros rechazando la medida B.

f/Thomas D. Orlando
Presidente, Asociación de Contribuyentes del Condado de Napa

f/Mark Gasster



NVUSD
REBUTTAL TO THE ARGUMENT AGAINST MEASURE B

The argument that State Prop 2 money eliminates the need for Measure B is not true. In order for Napa Valley Unified School District schools to be eligible for State matching funds, Napa must pass bond Measure B. It's the only way to access state matching funds.

Our opponents protest all new measures, no matter how badly they're needed.

In California, local communities are responsible for their schools. Without local dollars, our schools will fall apart.

We're not asking for extravagant improvements or unnecessary upgrades. We're asking to provide our kids with safe and modern schools.

Yes on B for safety. Upgrade schools that haven't been modernized in 60 years. Take our students out of 100 decaying portables that are a quarter-century old. Previous measures were never intended to address all needs. They've already effectively reduced past overcrowding and funded earthquake safety repairs, but significant needs remain. That's why we need Measure B.

Yes on B for basic repairs. Fix leaky roofs and faulty HVAC and plumbing systems. Ensure schools meet current health codes and remove asbestos. Modernize career tech classrooms to prepare students for in-demand careers.

Yes on B stays local. Accountability measures keep Measure B funds locally controlled, for Napa schools only. No money for administration. Funds are for voter-approved projects, with independent oversight and annual audits.

Yes on B means equal. American Canyon schools benefit from their recent voter-approved funding. Without the same funding, Napa students will remain in deteriorating classrooms, spending less time learning.

We support our students and schools — Vote Yes on Measure B.

s/Richard Beck
Napa Valley Unified School District Oversight Committee Member

s/Kristine Schug
Small Business Owner/Chef and 54 year Napa Resident

s/Keith May
Fire Chief and Parent

s/Mike Willmarth
Napa Teacher and Long-time Napa Resident

s/Robert Hagbom
M.D., Napa Pediatrician and Parent

NVUSD
REFUTACIÓN DEL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA B

El argumento de que el dinero de la Propuesta 2 del Estado elimina la necesidad de la medida B no es cierto. Para que las escuelas del Distrito Escolar Unificado de Napa Valley sean elegibles para los fondos de contrapartida estatales, Napa debe aprobar la medida B. Es la única manera de acceder a los fondos de contrapartida estatales.

Nuestros oponentes protestan contra todas las nuevas medidas, sin importar cuánto las necesiten.

En California, las comunidades locales son responsables de sus escuelas. Sin dólares locales, nuestras escuelas se desmoronarán.

No estamos pidiendo mejoras extravagantes o modernizaciones innecesarias. Estamos pidiendo que se proporcionen a nuestros hijos escuelas seguras y modernas.

Vote sí sobre la B por seguridad. Mejore las escuelas que no se han modernizado en 60 años. Saque a nuestros estudiantes de 100 salones portátiles en descomposición que tienen un cuarto de siglo de antigüedad. Las medidas anteriores nunca tuvieron la intención de abordar todas las necesidades. Ya han reducido efectivamente el hacinamiento pasado y financiado las reparaciones de seguridad sísmica, pero las necesidades significativas permanecen. Por eso necesitamos la medida B.

Sí sobre la B para reparaciones básicas. Arregle techos con goteras y sistemas de HVAC y plomería defectuosos. Asegure que las escuelas cumplirán con los códigos de salud actuales y eliminarán el asbesto. Modernice las aulas de tecnología de carrera para preparar a los estudiantes para carreras en demanda.

Sí sobre la medida B se mantiene local. Las medidas de rendición de cuentas mantienen los fondos de la medida B controlados localmente, solo para las escuelas de Napa. No se asigna dinero para la administración. Los fondos son para proyectos aprobados por los electores, con supervisión independiente y auditorías anuales.

Sí sobre la medida B significa igual. Las escuelas de American Canyon se benefician de su reciente financiamiento aprobado por los electores. Sin el mismo financiamiento, los estudiantes de Napa permanecerán en aulas deterioradas, pasando menos tiempo aprendiendo.

Apoyamos a nuestros estudiantes y escuelas - Vote Sí sobre la medida B.

f/Richard Beck
Miembro de Comité de Supervisión del Distrito Escolar Unificado de Napa Valley

f/Kristine Schug
Dueña de un pequeño negocio /chef y residente de Napa por 54 años

f/Keith May
Jefe de bomberos y padre de familia

f/Mike Willmarth
Maestro de Napa y residente de Napa por mucho tiempo

f/Robert Hagbom
Médico, pediatra de Napa y padre de familia



**FULL TEXT OF MEASURE U
NAPA VALLEY TRANSPORTATION AUTHORITY-TAX AGENCY
(NVRTA-TA) ORDINANCE NO. 2024-01**

**NAPA VALLEY TRANSPORTATION IMPROVEMENT ACT CONTINUING
A TRANSACTION AND USE TAX**

The Napa Valley Transportation Authority–Tax Agency (the “Authority”) ordains as follows:

SECTION 1. TITLE AND AUTHORITY: This Ordinance shall be known and may be cited as the Napa Valley Transportation Improvement Act, hereinafter referred to as the Ordinance. This Ordinance amends and replaces a retail transaction and use tax for a thirty year period commencing July 1, 2025, authorizing the Authority to continue imposing a one half of one percent sales tax (1/2%) and to issue bonds to finance capital outlay expenditures as provided in the Expenditure Plan.

SECTION 2. EXPENDITURE PLAN PURPOSES: The purpose of this Ordinance is to provide programmatic funding for the implementation of the Napa Valley Transportation Improvement Act Expenditure Plan “Expenditure Plan” attached hereto. The Expenditure Plan identifies the following improvements (including “projects” and “programs”):

- A.** The Local Streets and Roads Maintenance Program: Projects for Maintenance, Reconstruction or Rehabilitation of Local Streets and Roads
 - i. Up to five percent (5%) of Local Street and Roads Cities, Town, and County allocations may be used for other transportation projects including roadway capacity projects.
- B.** Regional Transportation Enhancement Program: Projects for improvement of Highways
- C.** Transit fare subsidies

These improvements shall be funded by a one-half of one percent transactions and use tax established for a thirty (30) year period commencing July 1, 2025, replacing Measure T, the Napa Countywide Road Maintenance Act, ordinance no. 2012-01 (“Measure T”). The revenues shall be deposited in a special fund, used solely for the identified improvements as provided herein, and made available to the agencies responsible for the improvements in the Expenditure Plan. Notwithstanding any other provision of this Ordinance, identified improvements (the “projects” or “programs”) that are eligible to receive revenues from the tax are described in the Expenditure Plan.

SECTION 3. EXPENDITURE PLAN SUMMARY: The revenues received by the Authority from this Ordinance, after deduction of required California Department of Tax and Fee Administration (the “CDTFA”) costs for performing the functions specified in Section 180204(b) of the Public Utilities Code, and reimbursing the County of Napa for its cost in conducting the election if the measure is approved per Section 180203(a) of the Public Utilities Code, shall be used to fund the Expenditure Plan set forth herein. The Expenditure Plan includes an allocation of two percent (2.0%) of the net revenues for the Authority’s costs of administration, including the costs identified for annual financial and biennial performance audits in Ordinance Sections 11 and 13. In the event the measure does not pass, the costs for conducting the election shall be borne by the Authority. A summary of the Projects and Programs eligible to receive this funding is provided in the following sections. The annual revenues shall be allocated under the Expenditure Plan as follows:

- A.** Local Streets and Roads Maintenance Program: Subject to Paragraph B, the annual revenues available for local streets and road maintenance shall be allocated pursuant to the formula set forth below, to each city, town, and the county (hereinafter referred to individually as “Agency” and collectively as “Agencies”) to provide revenue for such projects and to supplement, but not supplant, other revenues available

for the Local Streets and Roads Maintenance Program. The revenues allocated to each Agency under this Section 3(A) must be used for maintenance, reconstruction or rehabilitation of local streets, roads, and infrastructure within the public right-of-way. However, up to (5%) of allocations distributed to each Agency for the Local Streets and Roads Maintenance Program may be used on other transportation projects.

The revenue allocated to the Local Streets and Roads Maintenance Program shall be allocated to, and expended by, each Agency pursuant to the following formula, which will be updated by the Authority and become effective on July 1, 2025 and every successive five (5) years. The total revenues distributed to the Agencies for local streets and road maintenance and rehabilitation will be net of costs associated with administration (not to exceed 2%), six million (\$6 million) allocated to the Napa Valley Transportation Authority for the regional program in the first 5 years, and debt service on bonds issued for capital projects administered by the Napa Valley Transportation Authority. The cost of debt service on bonds issued for an individual Agency will be borne by the individual Agency.

The Cities of American Canyon, Calistoga, Napa, and St. Helena, and the Town of Yountville will receive a percentage distribution based on the proportionate sales tax generation in each respective jurisdiction, which will be calculated using the average of the three most recent audited years of sales tax generations per the Ordinance. The County will receive an amount based on fifty percent (50%) sales tax generation within the unincorporated County calculated using the average of the three most recent audited years of sales tax generations and fifty percent (50%) proportionate lane miles in the unincorporated County. An Agency will receive no less than three percent (3%) of the Local Streets and Roads Maintenance revenues. Once the percentage distributions are calculated on the above formula, an adjustment will be applied to normalize the total annual program to one hundred percent (100%). Attachment 2 provides an example calculation of the Local Street and Road formula.

Net revenues, plus interest earned on unobligated balances, shall be apportioned to the Agencies’ transportation improvement account on a quarterly basis.

- B.** Once this Ordinance becomes operative, in order to receive annual allocations under this Ordinance, the Agencies (collectively) must demonstrate that at least seven percent (7%) of the dollar amount of the allocations each year under Section 3(A) has been committed to the project development, construction, and maintenance of Class I and/or Class IV active transportation infrastructure project(s) identified in the adopted Countywide Active Transportation Plan, as that Plan may be amended from time to time, utilizing funding not derived from this ordinance. Up to twenty percent (20%) of the requirement may be met by routine maintenance expenditures. This obligation may be fulfilled by the Agencies collectively and NVRTA. Eligible funds sources may include Congestion Mitigation and Air Quality Improvement (CMAQ) funding (or its successor), other local or formula specific funds, including excess funding committed to equivalent fund projects under the Countywide Road Maintenance Act, and revenues under this ordinance set aside for highway improvements included in the Expenditure Plan in an amount that equals 7% over the term of this Ordinance. Funding for Class I and/or Class IV projects that are funded by philanthropy, state discretionary funding or federal discretionary funding shall not count toward the seven percent (7%).
- C.** Regional Capital Improvement Program administered by the Authority not to exceed \$56 million as included in the Expenditure Plan.



- D. Administration: Costs, not to exceed two percent (2.0%) of the annual net revenue, may be used for administration of this Ordinance by the Authority.

SECTION 4. REQUEST FOR ELECTION

- A. The Authority hereby requests the Napa County Board of Supervisors place this Ordinance before the voters for approval on the November 5, 2024 ballot.
- B. The proposition to be placed on the ballot shall contain a summary of the projects and programs and shall read substantially as follows:

Without raising taxes, shall the Napa Valley Transportation Authority – Tax Agency implement an updated Transportation Expenditure Plan to repair roads and improve highways, fix potholes; reduce traffic congestion; improve evacuation routes; make transit more affordable for veterans, seniors, students and people with disabilities; and make biking and walking safer; by continuing its ½ cent transportation sales tax with no increase, providing \$25,000,000 annually for 30 years, with citizen oversight, and all funds dedicated to serving transportation needs in Napa County?

SECTION 5. IMPOSITION OF RETAIL TRANSACTIONS AND USE TAX: In addition to any other taxes authorized by law, there is hereby imposed in the incorporated and unincorporated territory of the County of Napa, in accordance with the provisions of Part 1.6 (commencing with Section 7251) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, and Sections 7261 and 7262 of the Revenue and Taxation Code except insofar as they are inconsistent with the provisions of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, all of the provisions of Part 1 (commencing with Section 6001) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, and Division 19 of the Public Utilities Code commencing with Section 180000, which provisions are adopted by reference, a retail transactions and use tax at the rate of one-half of one percent (1/2%) for a thirty year period commencing July 1, 2025, which tax shall be in addition to any existing or future authorized state or local transactions and use tax.

SECTION 6. BONDING AUTHORITY: Pay-as-you-go financing is the preferred method of financing transportation improvements and programs under this Ordinance. However, the Authority may decide to use bond financing as an alternative method if the scope of the planned expenditures makes pay-as-you-go financing infeasible.

Upon the operative date of this Ordinance, and upon adoption of resolution by the Authority, the Authority shall have the power to sell or issue, from time to time, on or before the collection of taxes, bonds, or other evidence of indebtedness, in the aggregate principal amount at any one time outstanding of not to exceed the estimated proceeds of the tax, and to secure such indebtedness solely by way of future collection of the tax, for capital outlay expenditures for the purposes set forth in this Ordinance and Expenditure Plan. The authority to issue bonds hereunder shall include the authority to issue bonds on behalf of the Authority or any Agencies listed herein.

SECTION 7. CONTRACT WITH STATE: The Authority shall notify the CDTFA at least 110 days prior to the operative date and shall contract with the California Department of Tax and Fee Administration to perform all functions incidental to the administration and operation of this transactions and use tax Ordinance, provided that if the Authority shall not have contracted with the CDTFA prior to the operative date, it shall nevertheless so contract and in such a case the operative date shall be the first day of the first calendar quarter following the execution of such a contract.

SECTION 8. EXPENDITURE PLAN PROCEDURES:

- A. Each Agency shall biennially develop and submit to the Authority a five-

year list of projects to be funded with revenues made available for the Local Streets and Roads Maintenance Program (Section 3(A)). Each Agency shall conduct a local public meeting and adopt a Resolution in support of the proposed list of projects prior to submitting the project list to the Authority pursuant to Section 8. Agencies will identify in the five-year project list those projects that require funds to be advanced through bonding, borrowing and/or funding exchange.

- B. In the allocation of all revenues made available under Section 3, the Authority shall make every effort to maximize state, federal, and local transportation funding to the Agencies. The Authority may amend the Expenditure Plan in accordance with Section 23 as needed to maximize the transportation funding available throughout the county. It is also the intent of the Authority to encourage the purchase of goods and services for the projects described in Section 3 from suppliers based in Napa County.
- C. The Agencies and the Authority shall fully consider the needs of non-motorized travelers, including pedestrians, bicyclists and persons with disabilities, in all planning, maintenance, construction, operations, and project development activities and products. The Agencies and the Authority with projects funded in full or in part with Authority revenues shall endeavor to not remove or reduce existing facilities for bicycling or pedestrians.

SECTION 9. PROJECT PROGRAMMING APPROVAL: Prior to the operative date of this Ordinance, and biennially thereafter, the Authority shall approve a five-year list of projects eligible to be funded with the revenues made available under Section 3 herein, provided that the submittal meets all of the requirements of this Ordinance and funding is, or is estimated to be, available. Prior to Authority approval, the Independent Taxpayer Oversight Committee (ITOC) shall consider each Agency's biennial five-year list of projects and make a finding that such projects are consistent with the intent of this Ordinance and make a recommendation on which of the items on those project lists should be approved to the Authority.

SECTION 10. COOPERATIVE FUNDING EXCHANGE AGREEMENTS: To maximize the effectiveness of the revenues provided from this Ordinance, the Authority and/or Agency(ies) may loan revenues actually received, allocated or granted to any public agency within the area of jurisdiction of the Authority provided that the percentage of revenues allocated as provided in Section 3 is maintained over the duration of the Ordinance. Any exchange or loan agreement must include detailed repayment provisions, including appropriate interest earnings based upon the current treasury rate of interest. All loans and/or exchanges must be approved by the Authority by a majority vote and shall be consistent with any and all rules approved by the Authority relating thereto.

SECTION 11. LOCAL STREETS AND ROADS MAINTENANCE OF EFFORT: It is the intent of the Authority that revenues provided from this Ordinance be used to supplement, not supplant, existing local general fund revenues being used for the transportation improvements described in the Expenditure Plan. Each Agency receiving revenues pursuant to Section 3 shall annually maintain, as a minimum, the "maintenance of effort" as defined in Section 11. To meet the Maintenance of Effort requirement, each Agency will expend, in the first year the Ordinance is active, at a minimum, the equivalent of twenty percent (20%) of the Agency's most recent audited year local streets and roads sales tax revenue in local general fund revenues for Local Streets and Roads Maintenance and supporting infrastructure within the public right-of-way for pavement sealing, overlays, reconstruction, associated infrastructure, as required, excluding any local revenues expended for the purpose of storm damage repair as verified by an independent auditor. For each year following, each Agency will be subject to a Maintenance of Effort of twenty percent (20%) of the Agency's most recent audited year but not to exceed more than two percent (2%) of the prior year's Maintenance of Effort amount. The 20% Maintenance of Effort calculations will be based on the most recent audited



fiscal year available at the time of certification. Bond issuances, borrowing, or funding exchanges will not be counted as part of the Agency's prior year local streets and roads sales tax revenue. The Maintenance of Effort amount will be established and approved by the Authority at the beginning of each fiscal year. Prior to the beginning of each fiscal year thereafter, Agencies shall certify to the Authority that the maintenance of effort requirement required by this Section was met and documentation verifying the expenditures shall be provided to the Authority Auditor. Any Agency that does not meet its local maintenance of effort requirement for a five-year average period shall have its funding under Section 3 the following year reduced by the amount the Agency did not meet its required average maintenance of effort level for the five prior years. Any funds not allocated due to failure to meet the maintenance of effort requirement shall be reserved for the Agency until any and all maintenance of effort expenditures are fulfilled.

SECTION 12. PRIVATE SECTOR FUNDING: Revenues provided from this Ordinance shall not be used to replace private developer funding that has been or will be committed for any project to help alleviate the direct traffic impacts of any new or redeveloped residential, commercial or industrial development in Napa County or its cities.

SECTION 13. INDEPENDENT TAXPAYER OVERSIGHT COMMITTEE:

ITOC Goal and Functions: Voter adoption of this transportation retail transactions and use tax Ordinance shall result in creation of the Independent Taxpayer Oversight Committee ("ITOC") upon the operative date of this tax. The ITOC shall remain in existence for so long as the tax herein exists. The ITOC shall review the fiscal and program performance of the retail transactions and use tax transportation program through a biennial performance audit to ensure that all transportation retail transactions and use tax revenues are spent by the Authority in accordance with all provisions of the voter-approved Expenditure Plan and Ordinance. The ITOC's secondary mission is to provide positive, constructive advice to the Authority on how to improve implementation over the thirty year course of the program; this role shall include consideration by the ITOC of the biennial project lists submitted by the Agencies under Section 8. Expenses associated with carrying out the work of the ITOC and ITOC member stipends will be funded from the Authority's 2.0% administration allocation.

- A. **Audit Requirement:** The ITOC shall oversee the independent financial audit of the Authority and the financial and performance audits of the Agencies, which shall be performed in accordance with generally accepted auditing standards and Government Auditing Standards issued by the Comptroller General of the United States and performance goals adopted by the Authority consistent with Public Utilities Code Section 180000 et seq. The audits shall include the basic financial statements of the Authority as defined by the Governmental Accounting Standard Board and the performance of all aspects of the program based on the specific performance goals adopted by the Authority. The ITOC audit shall not relieve the Authority from performing its auditing obligations as imposed by law. All Audits shall be posted on the Authority's website in a manner that is easily accessible to the public.

1) Role of Fiscal and Performance Audit and the ITOC:

- a. The ITOC shall, under the procurement rules of the Authority, jointly recommend with the active involvement of the Executive Director, an independent California Certified Public Accountant to conduct an annual financial audit of the Authority pursuant to the provisions of this Ordinance, report findings based on the audit to the Authority, and to recommend any additional considerations which the ITOC believes may improve the financial operation while meeting all voter mandates.
- b. The ITOC shall, under the procurement rules of the Authority jointly recommend with the active involvement of the Executive Director and the Authority Auditor, retention of an independent

audit firm to conduct a biennial performance audit of the Agencies, pursuant to the provisions of this Ordinance, report findings based on the audits to the Authority, and recommend any additional considerations which the ITOC believes may improve the integrity of program implementation while meeting all voter mandates.

- c. The ITOC shall review each Agency's annual independent financial audit, report relevant findings based on the audits to the Authority, and recommend any changes which the ITOC believes may improve the financial operations while meeting all voter mandates.
- d. Upon request of the ITOC Chair, the Authority may hold a publicly noticed meeting annually, which may be a regular or special Authority Board meeting, with the direct participation of the ITOC, to consider the findings and recommendations of the audits. A report of the findings and recommendations of each audit by the ITOC shall be made readily available to the public in print and on the Authority's electronic website.
- e. The Authority shall publish a biennial report to the community to be published at the expense of administrative fees from the tax revenues in all local newspapers of general circulation in Napa County.

B. **Membership and Selection Process**

- 1) The Authority shall develop an open selection process, actively recruit, and appoint seven (7) ITOC members who shall be residents of the County of Napa possessing the following credentials:
 - a. One member who is a professional, retired or active, in the field of municipal audit, finance and/or budgeting with a minimum of five years in a relevant and senior decision-making position in the public or private sector.
 - b. One member who is a licensed civil engineer, retired or active, with at least five years of demonstrated experience in the fields of transportation in government and/or the private sector.
 - c. One member who is a Certified Public Accountant (CPA), retired or active, and experienced in financial audits.
 - d. One member shall be a representative of a Napa region Chamber of Commerce.
 - e. One member from a bona fide taxpayers association.
 - f. Two members from the public at-large.
- 2) The Chair and the Executive Director of NVTa, the Chair of the NVTa Technical Advisory Committee, and the County Auditor-Controller shall serve as non-voting ex-officio members of the ITOC.

C. **Terms and Conditions for the ITOC**

- 1) The voting ITOC members shall serve a two, three, and four year term, determined by the drawing of lots. Thereafter, ITOC members shall serve four-year terms.
- 2) The Authority shall develop by-laws for the operation of the ITOC. The ITOC members shall receive a stipend of \$300 per quarterly meeting and no other payment shall be made for any purpose. This stipend will increase by \$50 per quarterly meeting every



five years beginning in the new fiscal year. A position on the ITOC shall become vacant as a result of a member failing to attend two consecutive meetings. Meetings may be canceled or rescheduled in consultation with the Chair of the ITOC. ITOC members are not entitled to a stipend if a meeting is canceled.

- 3) The voting ITOC Committee members cannot be current local elected officials in Napa County or a full-time staff member of any city, town, or county government, a local transit operator, or state transportation agency.
- 4) Non-voting ex-officio ITOC members shall serve only as long as they remain incumbents in their respective positions and shall be automatically replaced by their successors in those positions.
- 5) If and when vacancies on the ITOC occur on the part of voting ITOC members, either due to expiration of term or a vacancy occurring during a term, the Authority shall endeavor to appoint an appropriate replacement within 90 days of the vacancy to fill the remainder of the term pursuant to the provisions of Government Code Sections 54970, et. seq (the Maddy Act). If committee member vacancies persist for more than 90 days, and the Authority has failed to identify a qualified member to fill a designated position as stated under Section 13, paragraph B, the Authority may select a community member at large to fill the position.

D. ITOC Operation Protocols

- 1) The ITOC shall be appointed within 120 days prior to the operative date of the retail transactions and use tax and continue as long as retail transactions and use tax revenues from the current voter authorization are available for expenditure.
- 2) The Authority Board and staff shall fully cooperate with and provide necessary financial and staff support to ensure the ITOC successfully carries out its duties and obligations.

E. Conflict of Interest

- 1) ITOC voting members shall have no legal action pending against the Authority and are prohibited from participating in any commercial activity directly or indirectly involving the Authority, such as being a consultant or vendor to the Authority during their tenure on the ITOC.
- 2) ITOC voting members shall not have direct and/or indirect commercial interest or employment with any public or private entity which receives transportation retail transactions and use tax revenues authorized by this Ordinance.

SECTION 14. ADMINISTRATIVE FUNCTIONS AND EXPENSES:

- A. Revenues may be expended by the Authority necessary to administer the Ordinance; however, in no case shall administrative expenditures exceed two percent (2.0%) of the net revenues generated by the Ordinance. As a part of these administrative expenditures, no more than one percent (1.0%) of net revenues shall be used for salaries, wages, or benefits of Authority staff.
- B. Administrative expenditures subject to this two percent limitation include providing overall program direction and management necessary to implement Authority policy, formulating organizational goals and objectives, coordinating activities and funding exchanges with other agencies and organizations, administering finance and debt issuance, accounting, purchasing, personnel, government and community

relations, legal matters and fare subsidies per the expenditure plan.

SECTION 15. RECEIPT AND ALLOCATION OF TAX REVENUES: The County Auditor-Controller shall receive the tax revenue and shall allocate funds to the Agencies at direction of the Authority on a calendar quarter basis, together with any accrued interest, by the end of the following quarter.

SECTION 16. ESTABLISHMENT OF SEPARATE ACCOUNTING: Each Agency receiving the revenues identified in Section 3 shall have its revenues deposited in a separate interest bearing Special Revenue Transportation Improvement Fund. Interest earned on revenues allocated pursuant to this Ordinance shall be expended only for those purposes permitted by this Ordinance.

SECTION 17. IMPLEMENTING ORDINANCES: Upon approval of this Ordinance by the voters the Authority shall, in addition to the rules required to be provided pursuant to this Ordinance, adopt implementing ordinances, rules, and policies that are not inconsistent with the purpose and intent of this Ordinance and take such other actions as may be necessary and appropriate to carry out its responsibilities.

SECTION 18. EFFECTIVE AND OPERATIVE DATES: This Ordinance shall be operative on the date defined by Ordinance Section 30(H). It is intended that this Ordinance shall be operative on July 1, 2025, if two-thirds of the electors voting on the ballot proposition approving the Ordinance vote to approve the ballot proposition on November 5, 2024. The imposition of the tax authorized by this Ordinance shall be operative on a date at least 110 days after notice to the CTDFA. Concurrently with the operative date of this Ordinance, Measure T will be repealed in its entirety and replaced by this Ordinance. There shall be no concurrent assessment of the tax imposed by Measure T and the tax to be imposed by this Ordinance.

SECTION 19. PLACE OF SALE: For the purposes of this Ordinance, all retail sales are consummated at the place of business of the retailer unless the tangible personal property sold is delivered by the retailer or his agent to an out-of-state destination or to a common carrier for delivery to an out-of-state destination. The gross receipts from such sales shall include delivery charges, when such charges are subject to the state sales and use tax, regardless of the place to which delivery is made. In the event a retailer has no permanent place of business in the state or has more than one place of business, the place or places at which the retail sales are consummated shall be determined under rules and regulations to be prescribed and adopted by the CDTFA.

SECTION 20. LIMITATIONS ON ADOPTION OF STATE LAW AND COLLECTION OF USE TAXES: In adopting the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code:

- A. Wherever the State of California is named or referred to as the taxing agency, the name of this county shall be substituted therefor. However, the substitution shall not be made:
 - 1) The word "State" is used as a part of the title of the State Controller, State Treasurer, State Board of Control, CDTFA, State Treasury, or the Constitution of the State of California;
 - 2) The result of that substitution would require action to be taken by or against this Authority or any agency, officer, or employee thereof rather than by or against the CDTFA, in performing the functions incident to the administration or operation of this Ordinance.
 - 3) In those sections, including, but not necessarily limited to sections referring to the exterior boundaries of the State of California, where the result of the substitution would be to:
 - a. Provide an exemption from this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal



property which would not otherwise be exempt from this tax while such sales, storage, use or other consumption remain subject to tax by the state under the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, or

- b. Impose this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property which would not be subject to tax by the state under the said provision of that code.

- 4) In Sections 6701, 6702 (except in the last sentence thereof), 6711, 6715, 6737, 6797 or 6828 of the Revenue and Taxation Code.

- B. The word "County" shall be substituted for the word "State" in the phrase "retailer engaged in business in this State" in Section 6203 and in the definition of that phrase in Section 6203.

SECTION 21. PERMIT NOT REQUIRED: If a seller's permit has been issued to a retailer under Section 6067 of the Revenue and Taxation Code, an additional transactor's permit shall not be required by this Ordinance.

SECTION 22. EXEMPTIONS AND EXCLUSIONS:

- A. There shall be excluded from the computation of the transactions tax and the use tax the amount of any sales tax or use tax imposed by the State of California or by any city, city and county, or county pursuant to the Bradley-Burns Uniform Local Sales and Use Tax Law or the amount of any state-administered transactions or use tax.

- B. There are exempted from the computation of the amount of the transactions tax the gross receipts from:

- 1) Sales of tangible personal property, other than fuel or petroleum products, to operators of aircraft to be used or consumed principally outside the county in which the sale is made and directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property under the authority of the laws of this State, the United States, or any foreign government.
- 2) Sales of property to be used outside the county which is shipped to a point outside the county, pursuant to the contract of sale, by delivery to such point by the retailer or his agent, or by delivery by the retailer to a carrier for shipment to a consignee at such point. For the purposes of this paragraph, delivery to a point outside the county shall be satisfied:
 - a. With respect to vehicles (other than commercial vehicles) subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, and undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code by registration to an out-of-county address and by a declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, stating that such address is, in fact, their principal place of residence; and
 - b. With respect to commercial vehicles, by registration to a place of business out-of-county and declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, that the vehicle will be operated from that address.
- 3) The sale of tangible personal property if the seller is obligated to furnish the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this Ordinance.

- 4) A lease of tangible personal property which is a continuing sale of such property, for any period of time for which the lessor is obligated to lease the property for an amount fixed by the lease prior to the operative date of this Ordinance.

- 5) For the purposes of subparagraphs (3) and (4) of this Section, the sale or lease of tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.

- C. There are exempted from the use tax imposed by this Ordinance, the storage, use or other consumption in this county of tangible personal property:

- 1) The gross receipts from the sale of which have been subject to a transactions tax under any state-administered transactions and use tax ordinance.
- 2) Other than fuel or petroleum products purchased by operators of aircraft and used or consumed by such operators directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property for hire or compensation under a certificate of public convenience and necessity issued pursuant to the laws of this State, the United States, or any foreign government. This exemption is in addition to the exemptions provided in Sections 6366 and 6366.1 of the Revenue and Taxation Code of the State of California.
- 3) If the purchaser is obligated to purchase the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this Ordinance.
- 4) If the possession of, or the exercise of any right or power over, the tangible personal property arises under a lease which is a continuing purchase of such property for any period of time for which the lessee is obligated to lease the property for an amount fixed by a lease prior to the operative date of this Ordinance.
- 5) For the purposes of subparagraphs (3) and (4) of this Section, storage, use, or other consumption, or possession of, or exercise of any right or power over, tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.
- 6) Except as provided in subparagraph (7), a retailer engaged in business in the county shall not be required to collect use tax from the purchaser of tangible personal property, unless the retailer ships or delivers the property into the county or participates within the county in making the sale of the property, including, but not limited to, soliciting or receiving the order, either directly or indirectly, at a place of business of the retailer in the county or through any representative, agent, canvasser, solicitor, subsidiary, or person in the county under the authority of the retailer.
- 7) "A retailer engaged in business in the County" shall also include any retailer of any of the following: vehicles subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, or undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code. That retailer shall be required to collect use tax



from any purchaser who registers or licenses the vehicle, vessel, or aircraft at an address in the county.

- D. Any person subject to use tax under this Ordinance may credit against that tax any transactions tax or reimbursement for transactions tax paid to a district imposing, or retailer liable for a transactions tax pursuant to Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code with respect to the sale to the person of the property the storage, use or other consumption of which is subject to the use tax.

SECTION 23. AMENDMENTS: The Expenditure Plan may be amended to provide for the use of additional federal, state, and local revenues or to account for unexpected revenues by approval of a two-thirds vote of the Board members of the Authority. No amendment may, eliminate the Local Street and Roads Maintenance Program funding as outlined in Section 3A. No amendment shall operate so as to affect the rate or duration of tax imposed by this Ordinance. Amendments to the Expenditure Plan shall be effective forty-five (45) days after notice of approval of the amendments is given by the Authority. Amendments constituting expenditures for new programs or new projects that were not a part of the voter approved Expenditure Plan or referred to in the Local Streets and Roads Maintenance Program may only be approved with the subsequent consent of the electorate.

As required by state law, all amendments subsequent to the effective date of this Ordinance to Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code relating to sales and use taxes and which are not inconsistent with Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, and all amendments to Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, shall automatically become a part of this Ordinance, provided however, that no such amendment shall operate so as to affect the rate of tax imposed by this Ordinance.

SECTION 24. TEN-YEAR PROGRAM REVIEW: After the tax has been in effect for ten years after the operative date, the Authority shall conduct a comprehensive review of all revenues, projects and programs under the Expenditure Plan to evaluate the performance of the overall program over the previous ten-year period and to make revisions to the Expenditure Plan to improve its performance and allow for changed demographic conditions, transportation needs, revenues, and technology over the subsequent ten years. Revisions to the Ordinance and Expenditure Plan required as a result of the ten- year review shall be subject to the amendment process in Section 23.

SECTION 25. DESIGNATION OF FACILITIES: Each project or program receiving in excess of \$250,000 funded in whole or in part by revenues from the Ordinance shall be clearly designated with project signage at the project site during its construction or implementation as being provided by revenues from the Ordinance.

SECTION 26. SEVERABILITY: If any section, part, clause, or phrase of this Ordinance is for any reason held invalid or unconstitutional, the remaining portions shall not be affected but shall remain in full force and effect.

SECTION 27. ANNUAL APPROPRIATIONS LIMIT: Article XIII (B) of the California Constitution requires the establishment of an annual appropriations limit for governmental entities. The maximum annual appropriations limit for the Authority is hereby established as \$250 million. The appropriations limit shall be subject to adjustment as provided by law. All expenditures of the retail transactions and use tax revenues imposed by Section 5 are subject to the appropriations limit of the Authority.

SECTION 28. ENJOINING COLLECTION FORBIDDEN: No injunction or writ of mandate or other legal or equitable process shall issue in any suit, action or proceeding in any court against the state or the Authority, or against any officer of the state or the Authority, to prevent or enjoin the collection under this Ordinance, or Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, of any tax or any amount of tax required to be collected.

SECTION 29. COMPLIANCE WITH CALIFORNIA ENVIRONMENTAL QUALITY ACT (CEQA). Pursuant to the State CEQA Guidelines Section 15378(b)(4), adoption of this retail transactions and use tax Ordinance and Expenditure Plan is not a "project" subject to the requirements of CEQA. Prior to commencement of any project included in the Expenditure Plan, any necessary environmental review required by CEQA shall be completed. Estimated costs in the Expenditure Plan include the cost of such environmental review.

SECTION 30. DEFINITIONS:

- A. *Agency* means each city, town, and county that is a part of the membership of the Authority per Section 180051 of the Public Utilities Code, each of which is located within the geographic boundaries of the County of Napa.
- B. *Authority* means the Napa Valley Transportation Authority – Tax Agency created by the Napa County Board of Supervisors with the concurrence of a majority of cities having a majority of the incorporated population of the county.
- C. *Capacity* includes any overlay, including the placement or replacement of base materials and any sub-grade work or widening of a local street or road and/or highway. This includes additions, changes, reconstruction of infrastructure directly associated with the function of a local street or road and/or highway, including projects to improve accommodate traffic volume and traffic flow. It also includes any additions necessary to incorporate bicycle and/or pedestrian facilities in the Authority's Countywide Active Transportation Plan or any local agency's adopted active transportation plans and any improvements or alternations necessary to the roadway and/or pedestrian or bicycle travel ways to improve overall circulation and meet Americans with Disabilities Act requirements.
- D. *Effective Date* means the date the measure was passed by the electorate.
- E. *Funding Exchange* means borrowing from or replacing project funding with another funding source to accelerate project delivery.
- F. *Highways* means all purposes necessary and convenient to the design, right-of-way acquisition, and construction of highway facilities, including all state highway routes and any other facilities so designated in the Expenditure Plan.
- G. *Infrastructure* means any components within the public right-of-way necessary to support the customary use of a roadway and includes road pavement (including but not limited to asphalt and concrete), sub-grade, excavation, grading, earthwork, retaining walls, guard rails, curb, gutter, sidewalks, curb ramps, surface and subsurface drainage, traffic control devices, replacement roadway lighting, striping, pavement marking and signage, and intelligent transportation systems.
- H. *Local Streets and Roads* means Infrastructure located within the public right of way of any local Agency street or road or highway right-of-way in Napa County.
- I. *Maintenance* means repair, reconstruction or rehabilitation, and/or replacement of streets, roadways, and other infrastructure within the public right-of-way.
- J. *Napa Valley Transportation Improvement Act Expenditure Plan or Expenditure Plan* means the expenditure plan required by Section 180206 of the Public Utilities Code to be adopted prior to the call of an election on this Ordinance. The Expenditure Plan set forth in Attachment 1, includes the allocation of revenues for each authorized purpose. To



provisions of Attachment 1 shall prevail.

- K. *Net Revenues* means total sales tax revenue generated by this Ordinance, less the deductions defined by the Expenditure Plan related to charges from the California Department of Tax and Fee Administration, costs of conducting the election by the County of Napa, and debt service payments on bonds for Authority projects.
- L. *Operative Date* means the date the tax begins to collect revenue under Ordinance Section 7, in accordance with Section 180204 of the Public Utilities Code.
- M. *Project* is a single effort with a beginning and an end that would cause the construction or maintenance or reconstruction of some tangible portion of a transportation asset owned or operated by a public agency that has independent utility. A project does not appear without a detailed description as to cost and location in a local agency budget, and it must be included in the agency's five-year project list approved by the agency's governing body.
- N. *Reconstruction or Rehabilitation* includes changes to infrastructure, including replacement and/or pavement surface treatments, the placement or replacement of base materials and/or any sub-grade work, the widening of the roadway, if the widening is necessary to conform with the geometric design criteria of the State of California or any local design standards. This includes additions, changes or reconstruction of Infrastructure directly associated with the function of a street or roadway. It also includes additions necessary to incorporate and/or maintain bicycle and/or pedestrian and/or transit facilities called for in the Authority's Countywide Active Transportation Plan or adopted local agency plans, and any improvements or alterations necessary to the roadway and or pedestrian or bicycle travel ways to improve overall circulation and to meet Americans with Disabilities Act requirements.
- O. *Regional Transportation Improvement Program Submission* means any program of projects sent or otherwise caused to be delivered to the Regional Transportation Planning Agency for Napa County by the entity designated by the Regional Transportation Planning Agency with the submission of that program for the local agencies for consideration by the Regional Transportation Planning Agency for inclusion in the Regional Transportation Improvement Program or its related documents.
- P. *Storm damage repair* means repair or reconstruction of local streets and highways and related drainage improvements that have been damaged due to storms and flooding, in those jurisdictions that have been declared disaster areas by the President of the United States and/ or by the Governor of California.
- Q. *Total Revenue* means Total Revenues received by the Authority.

SECTION 31. PUBLICATION OF ORDINANCE: A summary of this Ordinance shall be published at least five days before its passage in the local newspapers of general circulation published in the County of Napa, and at least once before the expiration of 15 days after its passage together with the names of the Directors voting for and against the same.

The foregoing Ordinance was introduced and read at a regular meeting of the Napa Valley Transportation Authority – Tax Agency, held on May 22, 2024, and passed at a regular meeting of the Napa Valley Transportation Authority held on June 26, 2024, by the following vote:

Liz Alessio, NVTA-TA Chair

Ayes: _____

Noes: _____

Absent: _____

ATTEST:

Laura Sanderlin, NVTA-TA Board Secretary

APPROVED:

Osman Mufti, NVTA-TA Legal Counsel

Attachments: (1) Napa Valley Transportation Improvement Act Expenditure Plan
(2) Local Street and Road Example Formula

NAPA VALLEY TRANSPORTATION IMPROVEMENT ACT EXPENDITURE PLAN

Revenues received by the Authority from the transactions and use tax imposed pursuant to NVTA Ordinance No. 2024-01 shall be used to fund the improvements (including "projects" and "programs") as described in this Expenditure Plan, after first deducting: (a) the fees charged by the California Department of Tax and Fee Administration ("CDTFA") to administer and operate the ordinance under Section 180204(b) of the Public Utilities Code; (b) reimbursement to the County of Napa for its cost in conducting the election under Section 180203(a) of the Public Utilities Code ; and (c) only two percent (2.0%) of the net revenues shall be allocated to the Authority to be expended for costs of administration. The remaining revenue shall first be allocated to the Regional Transportation Enhancement Program, and then allocated to the Local Streets and Roads Maintenance Program. All funding and revenues are expressed in 2024 dollars over the thirty-year life of the program.

The revenue allocated to each Agency under this Expenditure Plan may be used for any direct costs of design, materials testing, project required environmental reviews, construction management, inspection, and construction of the projects.

Local Streets and Roads Maintenance Program

Description:

After deductions for capital highway improvement and highway operations and emergency evacuation projects, in an amount not to exceed \$56 million dollars and associated debt service expenses, and the Authority's administration fees of two percent (2.0%), the balance of funds shall be allocated to the Local Streets and Roads Maintenance Program. Under the Ordinance, the funds for the Local Streets and Roads Maintenance Program must be used for maintenance, reconstruction or rehabilitation of local streets, roads, and infrastructure within the public right-of-way as defined. Up to five percent (5%) of Agencies' Local Streets and Road Maintenance Program can be used on other transportation projects, including capacity projects.

No revenues derived from this Ordinance shall be apportioned to regional until



bonds are sold, except six million (\$6 million) in pay-go funds to Napa Valley Transportation Authority for capital projects in the first five-years of the Ordinance. Local Agency apportionments will be net of debt service payments associated with the bonds issued to fund regional projects. Debt service associated with bonds issued to fund local projects will be deducted from that Agency's annual Local Streets and Roads allocation.

If for some reason a regional project or program is infeasible and funds remain in the program, funding from the regional program will be distributed to the Local Street and Road Maintenance Program based on the prescribed formula.

The initial estimated distribution of funding for the Local Streets and Maintenance Program is:

Project	Percentage Distribution
American Canyon	8.0%
Calistoga	3.0%
City of Napa	40.2%
Napa County	38.8%
St. Helena	6.6%
Yountville	3.4%
Total	100.0%

The percentage distribution and estimated Transaction and Use Tax is based Fiscal Years 2020-21, 2021-22, and 2022-23 values and will be updated when the sales tax becomes operative on July 1, 2025, and every successive five years based on the formula established in Section 3, Paragraph A: Local Streets and Roads Maintenance Program.

Regional Transportation Enhancement Program

Regional funds may be used on any of the Regional Transportation Enhancement programs and/or projects and may not exceed \$56 million, excluding Low-Income Transit Subsidies, which will be paid for out of the Authority's administrative allocation.

Project Name	Amount
SR 29/SR 12 – Intersection Improvements at SR 29 and Jameson Canyon/Airport Road and SR 12/Kelly Road	Costs for capital projects funded by the Napa Valley Transportation Improvement Act may not exceed \$56 million.
SR 29-American Canyon – Operational Improvements on SR 29 between Napa Junction and American Canyon Road	
SR 29-SR 12/121 – Intersection Improvements at SR 29/Carneros Highway	
Highway Operations and Emergency Evacuation– may include highway system adaptive messaging signs and Vine Transit emergency evacuation operations, or other transportation projects related to emergency evacuation routes.	
Low Income Transit Subsidies	Estimated annual cost of \$10,000 and funded from Authority's administrative fees or other Authority revenues.
Fares for Veterans, Persons with Disabilities, Seniors, and Students	

Amendments

This Expenditure Plan may be amended to provide for the use of additional federal, state, and local revenues or to account for unexpected revenues by approval of a two-thirds vote of the members of the Authority; the two-

thirds must include the City of Napa, the County of Napa, and at least three other jurisdictions. No amendment shall operate so as to affect the rate of tax imposed by this Ordinance.

Amendments constituting expenditures for new programs or new projects that were not a part of the voter approved Expenditure Plan or referred to in the Local Streets and Roads Maintenance Program may only be approved with the subsequent consent of the electorate.

Local Street and Road Example Formula

Column Number	A	B	C	D	E	F	G
Jurisdiction	Return to Source Amount		Lane Miles		Sub-total	Final Distribution	
	Value (in 1,000s)	%	Value	%	County = (B+D)/2, Cities=B	Normalize to 100%	3% Floor
American Canyon	\$ 3,261	8.9%	112.8	7.5%	8.9%	8.0%	8.0%
City of Napa	\$ 16,493	45.0%	467.6	31.0%	45.0%	40.3%	40.2%
Yountville	\$ 1,401	3.8%	16.6	1.1%	3.8%	3.4%	3.4%
St. Helena	\$ 2,703	7.4%	51.5	3.4%	7.4%	6.6%	6.6%
County of Napa	\$ 11,665	31.8%	828.7	55.0%	43.4%	38.9%	38.8%
Calistoga	\$ 1,131	3.1%	30.6	2.0%	3.1%	2.8%	3.0%
Total	\$ 36,654	100.0%	1,507.8	100.0%	111.6%	100.0%	100.0%

The above Local Streets and Road Formula is an illustrative example of the formula calculation and is subject to change upon the five-year update.



TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA U
ORDENANZA NÚM. 2024-01 DE LA AUTORIDAD DE TRANSPORTE-
AGENCIA TRIBUTARIA DE NAPA VALLEY

LA LEY DE MEJORAS DE TRANSPORTE DE NAPA VALLEY QUE
CONTINÚA UN IMPUESTO SOBRE TRANSACCIONES Y USOS

La Autoridad de Transporte de Napa Valley - Agencia Tributaria (la “Autoridad”) ordena lo siguiente:

SECCIÓN 1. TÍTULO Y AUTORIDAD: Esta ordenanza será conocida y podrá ser citada como la Ley de Mejoras de Transporte de Napa Valley, en adelante denominada la ordenanza. Esta ordenanza modifica y reemplaza un impuesto sobre transacciones minoristas y el uso por un período de treinta años a partir del 1º de julio de 2025, autorizando a la Autoridad a continuar imponiendo un impuesto sobre las ventas de la mitad del uno por ciento (1/2%) y a emitir bonos para financiar gastos de inversión de capital según lo dispuesto en el plan de gastos.

SECCIÓN 2. PROPÓSITOS DEL PLAN DE GASTOS: El propósito de esta ordenanza es proporcionar financiamiento programático para la implementación del Plan de Gastos de la Ley de Mejoras de Transporte de Napa Valley “el Plan de Gastos” que se adjunta a la presente. El Plan de Gastos identifica las siguientes mejoras (incluyendo “proyectos” y “programas”):

- A. El programa de mantenimiento de calles y carreteras locales: Proyectos de mantenimiento, reconstrucción o rehabilitación de calles y carreteras locales
 - i. Hasta un cinco por ciento (5%) de las asignaciones para calles y carreteras locales de las ciudades, pueblo y condado puede utilizarse para otros proyectos de transporte, incluidos los proyectos de capacidad de las carreteras.
- B. El programa regional de mejoras de transporte: Proyectos de mejoras de autopistas
- C. Subvenciones de los pasajes de transporte

Estas mejoras se financiarán mediante un impuesto sobre transacciones y uso de medio por ciento establecido por un período de treinta (30) años a partir del 1º de julio de 2025, en sustitución de la medida T, la Ley de Mantenimiento de Carreteras de todo el Condado de Napa, ordenanza núm.2012-01 (la “medida T”). Los ingresos se depositarán en un fondo especial, se utilizarán exclusivamente para las mejoras identificadas según lo dispuesto en la presente, y se pondrán a disposición de las agencias responsables de las mejoras en el Plan de Gastos. Sin perjuicio de cualquier otra disposición de esta ordenanza, las mejoras identificadas (los “proyectos” o “programas”) que reúnen los requisitos para recibir ingresos del impuesto se describen en el Plan de Gastos.

SECCIÓN 3. RESUMEN DEL PLAN DE GASTOS: Los ingresos recibidos por la Autoridad de esta ordenanza, después de la deducción de los costos requeridos por el Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California (“CDTFA”, por sus siglas en inglés) para llevar a cabo las funciones especificadas en la sección 180204(b) del Código de Servicios Públicos, y el reembolso al Condado de Napa por el costo de celebrar la elección, si la medida es aprobada según la sección 180203(a) del Código de Servicios Públicos, se utilizarán para financiar el Plan de Gastos establecido en este documento. El Plan de Gastos incluye una asignación del dos por ciento (2,0%) de los ingresos netos para los costos de administración de la Autoridad, incluidos los costos identificados para las auditorías de finanzas anualmente y auditorías de cumplimiento bienales en las secciones 11 y 13 de la ordenanza. En caso de que la medida no se apruebe, los costos de celebrar la elección serán pagados por la Autoridad. En las secciones siguientes se ofrece un resumen de los proyectos y programas que pueden recibir este financiamiento. Los ingresos anuales se asignarán conforme al Plan de Gastos de la siguiente manera:

A. Programa de mantenimiento de calles y carreteras locales: Sujeto al párrafo B, los ingresos anuales disponibles para el mantenimiento de calles y carreteras locales se asignarán de acuerdo con la fórmula establecida a continuación, para cada ciudad, pueblo y el condado (en lo sucesivo denominados individualmente como la “Agencia” y colectivamente como las “Agencias”) para proporcionar ingresos para dichos proyectos y complementar, pero no suplantar, otros ingresos disponibles para el programa de mantenimiento de calles y carreteras locales. Los ingresos asignados a cada Agencia en virtud de esta sección 3(A) deben utilizarse para el mantenimiento, reconstrucción o rehabilitación de calles, carreteras e infraestructuras locales dentro de la vía pública. Sin embargo, hasta el (5%) de las asignaciones distribuidas a cada Agencia para el programa de mantenimiento de calles y carreteras locales podrá utilizarse en otros proyectos de transporte.

Los ingresos asignados al programa de mantenimiento de calles y carreteras locales serán asignados a, y gastados por, cada Agencia de conformidad con la siguiente fórmula, que será actualizada por la Autoridad y entrará en vigor el 1º de julio de 2025 y cada cinco (5) años sucesivamente. Los ingresos totales distribuidos a las Agencias para el mantenimiento y rehabilitación de calles y carreteras locales serán netos después de los costos relacionados con la administración (que no excederán del 2%), seis millones (\$6 millones) asignados a la Autoridad de Transporte de Napa Valley para el programa regional en los primeros 5 años, y la amortización de la deuda sobre bonos emitidos para proyectos de capital administrados por la Autoridad de Transporte de Napa Valley. El costo de la amortización de la deuda de los bonos emitidos para una Agencia individual será pago por dicha Agencia.

Las Ciudades de American Canyon, Calistoga, Napa y St. Helena, y el Pueblo de Yountville recibirán una distribución porcentual basada en la generación proporcional del impuesto sobre las ventas en cada jurisdicción respectiva, que se calculará utilizando el promedio de los tres años auditados más recientes de generación del impuesto sobre las ventas según la ordenanza. El condado recibirá una cantidad basada en el cincuenta por ciento (50%) de la generación del impuesto sobre las ventas dentro del condado no incorporado, calculada utilizando el promedio de los tres años auditados más recientes de generación del impuesto sobre las ventas y el cincuenta por ciento (50%) proporcional de las millas de carril en el condado no incorporado. Una Agencia recibirá no menos del tres por ciento (3%) de los ingresos para el mantenimiento de calles y carreteras locales. Una vez calculadas las distribuciones porcentuales según la fórmula anterior, se aplicará un ajuste para normalizar el programa anual total al cien por cien (100%). El Anexo 2 incluye un ejemplo de cálculo de la fórmula para calles y carreteras locales.

Los ingresos netos, más los intereses devengados por los saldos no comprometidos, se asignarán trimestralmente a la cuenta de mejoras de transporte de las Agencias.

B. Una vez que esta ordenanza llegue a ser operativa, para recibir asignaciones anuales conforme a esta ordenanza, las Agencias (colectivamente) deben demostrar que al menos el siete por ciento (7%) del monto en dólares de las asignaciones de cada año conforme a la sección 3(A) se ha comprometido para el desarrollo, la construcción y el mantenimiento de proyectos de infraestructura de transporte activo clase I y/o clase IV identificados en el plan de transporte activo del condado adoptado, según dicho Plan pueda ser enmendado periódicamente, utilizando fondos no derivados de esta ordenanza. Hasta un veinte por ciento (20%) del requisito podrá cumplirse mediante gastos de mantenimiento de rutina. Esta obligación puede



ser cumplida por las Agencias colectivamente y la NVTa [Autoridad de Transporte de Napa Valley]. Las fuentes de fondos elegibles pueden incluir fondos de Mitigación de la Congestión y Mejora de la Calidad del Aire (CMAQ) (o su sucesor), otros fondos específicos locales o de fórmula, incluidos los fondos excedentes comprometidos para proyectos de fondos equivalentes en virtud de la Ley de Mantenimiento de Carreteras del Condado, y los ingresos en virtud de esta ordenanza reservados para mejoras de carreteras incluidas en el Plan de Gastos en una cantidad equivalente al 7% durante el plazo de esta ordenanza. El financiamiento para proyectos de clase I y/o clase IV que sean financiados por filantropía, financiamiento discrecional estatal o financiamiento discrecional federal no contará para el siete por ciento (7%).

- C. Programa regional de mejoras capitales administrado por la Autoridad que no exceda los \$56 millones incluidos en el Plan de Gastos.
- D. Administración: Los costos, que no excedan del dos por ciento (2.0%) de los ingresos netos anuales, podrán ser utilizados para la administración de esta ordenanza por parte de la Autoridad.

SECCIÓN 4. SOLICITUD DE ELECCIÓN

- A. La Autoridad por la presente solicita al Consejo de Supervisores del Condado de Napa que coloque esta ordenanza ante los electores para su aprobación en la balota del 5 de noviembre de 2024.
- B. La propuesta que se incluirá en la balota contendrá un resumen de los proyectos y programas y tendrá sustancialmente el siguiente texto:

Sin aumentar los impuestos, ¿debe la Autoridad de Transporte de Napa Valley - Agencia Tributaria implementar un Plan de Gastos de Transporte actualizado para reparar los caminos y mejorar las carreteras, arreglar baches; reducir la congestión del tráfico; mejorar las rutas de evacuación; hacer que el transporte sea más asequible para los veteranos, las personas mayores, los estudiantes y las personas con discapacidades; y hacer que montar en bicicleta y caminar sea más seguro; mediante la continuación de su impuesto sobre las ventas de transporte de ½ centavo sin ningún aumento, proporcionando \$25,000,000 anuales durante 30 años, con supervisión ciudadana, y todos los fondos dedicados a atender las necesidades de transporte en el Condado de Napa?

SECCIÓN 5. IMPOSICIÓN DEL IMPUESTO SOBRE LAS TRANSACCIONES MINORISTAS Y EL USO: Además de cualquier otro impuesto autorizado por la ley, por la presente se impone, en el territorio incorporado y no incorporado del Condado de Napa, de conformidad con las disposiciones de la parte 1.6 (a partir de la sección 7251) de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos, y las secciones 7261 y 7262 del Código de Rentas e Impuestos, excepto en la medida en que sean incompatibles con las disposiciones de la parte 1.6 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos, todas las disposiciones de la parte 1 (comenzando con la sección 6001) de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos, y la división 19 del Código de Servicios Públicos comenzando con la sección 180000, cuyas disposiciones se adoptan por referencia, un impuesto sobre las transacciones minoristas y el uso a la tasa de la mitad del uno por ciento (1/2%) por un período de treinta años a partir del 1º de julio de 2025, impuesto que será adicional a cualquier impuesto sobre las transacciones y el uso estatal o local existente o futuro autorizado.

SECCIÓN 6. AUTORIDAD PARA LA EMISIÓN DE BONOS: El financiamiento sobre la marcha es el método preferido para financiar las mejoras y programas de transporte dispuestos en esta ordenanza. Sin embargo, es posible que la Autoridad decida utilizar el financiamiento de bonos como método alternativo, si el alcance de los gastos planificados hace que el financiamiento sobre la marcha sea inviable.

En la fecha operativa de esta ordenanza, y después de la adopción de la resolución por parte de la Autoridad, la Autoridad tendrá el poder de vender o emitir, periódicamente, en o antes de la recaudación de impuestos, bonos u otra constancia de endeudamiento, en la cantidad principal global en cualquier momento pendiente de pago que no exceda de los ingresos estimados del impuesto, y para garantizar dicho endeudamiento únicamente mediante la recaudación futura del impuesto, para gastos de capital para los fines establecidos en esta ordenanza y Plan de Gastos. La autoridad para emitir bonos en virtud de la presente incluirá la autoridad para emitir bonos en nombre de la Autoridad o de cualquiera de las Agencias enumeradas en la presente.

SECCIÓN 7. CONTRATO CON EL ESTADO: La Autoridad notificará al CDTFA al menos 110 días antes de la fecha operativa y contratará con el Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California para llevar a cabo todas las funciones relacionadas con la administración y operación de esta ordenanza de impuestos sobre transacciones y uso, siempre que, si la Autoridad no hubiera contratado con el CDTFA antes de la fecha operativa, lo haga de todos modos y en tal caso la fecha operativa será el primer día del primer trimestre calendario posterior a la ejecución de dicho contrato.

SECCIÓN 8. PROCEDIMIENTOS DEL PLAN DE GASTOS:

- A. Cada Agencia desarrollará y presentará a la Autoridad, cada dos años, una lista de proyectos de cinco años que se financiarán con los ingresos disponibles para el programa de mantenimiento de calles y carreteras locales (sección 3(A)). Cada Agencia llevará a cabo una reunión pública local y adoptará una resolución en apoyo a la lista de proyectos propuestos antes de presentar la lista de proyectos a la Autoridad de conformidad con la sección 8. Las Agencias identificarán en la lista de proyectos de cinco años aquellos proyectos que requieran el adelanto de fondos mediante fianzas, préstamos y/o un intercambio de financiamiento.
- B. En la asignación de todos los ingresos puestos a disposición conforme a la sección 3, la Autoridad hará todo lo posible por maximizar los fondos de transporte estatales, federales y locales para las Agencias. La Autoridad puede enmendar el Plan de Gastos de acuerdo con la sección 23 según sea necesario para maximizar los fondos de transporte disponibles en todo el condado. También es la intención de la Autoridad alentar la compra de bienes y servicios para los proyectos descritos en la sección 3 de proveedores con sede en el Condado de Napa.
- C. Las Agencias y la Autoridad considerarán totalmente las necesidades de los viajeros no motorizados, incluyendo peatones, ciclistas y personas con discapacidades, en todas las actividades y productos de planificación, mantenimiento, construcción, operaciones y desarrollo de proyectos. Las Agencias y la Autoridad, en los proyectos financiados en su totalidad o en parte con ingresos de la Autoridad, se esforzarán por no eliminar ni reducir las instalaciones existentes para ciclistas o peatones.

SECCIÓN 9. APROBACIÓN DE LA PROGRAMACIÓN DEL PROYECTO: Antes de la fecha operativa de esta ordenanza, y cada dos años a partir de entonces, la Autoridad aprobará una lista para cinco años de proyectos elegibles para ser financiados con los ingresos puestos a disposición en virtud de la sección 3 de este documento, siempre que la presentación cumpla con todos los requisitos de esta ordenanza y el financiamiento esté, o se estime que esté, disponible. Antes de la aprobación de la Autoridad, el Comité Independiente de Supervisión por los Contribuyentes (ITOC, por sus siglas en inglés) considerará la lista de cada dos años de proyectos de cada Agencia para cinco años, y determinará si dichos proyectos son coherentes con la intención de esta ordenanza y hará una recomendación a la Autoridad sobre cuáles de los puntos de dichas listas de proyectos deben aprobarse.



SECCIÓN 10. ACUERDOS DE INTERCAMBIO DE FINANCIAMIENTO

COOPERATIVO: Para maximizar la efectividad de los ingresos proporcionados por esta ordenanza, la Autoridad y/o la(s) Agencia(s) podrán prestar los ingresos efectivamente recibidos, asignados u otorgados a cualquier agencia pública dentro de la zona de jurisdicción de la Autoridad, siempre que el porcentaje de ingresos asignados, según lo dispuesto en la sección 3, se mantenga durante la vigencia de la ordenanza. Todo acuerdo de intercambio o préstamo deberá incluir disposiciones detalladas de reembolso, incluidos los intereses devengados apropiados basados en la tasa de interés del Tesoro vigente. Todos los préstamos y/o intercambios deberán ser aprobados por la Autoridad por mayoría de votos y serán coherentes con todas y cada una de las normas aprobadas por la Autoridad al respecto.

SECCIÓN 11. MANTENIMIENTO DEL PROGRESO EN LAS CALLES Y CARRETERAS LOCALES:

Es la intención de la Autoridad que los ingresos provistos por esta ordenanza se utilicen para complementar, no para suplantar, los ingresos de fondos generales locales existentes que se utilizan para las mejoras de transporte descritas en el Plan de Gastos. Cada Agencia que reciba ingresos conforme a la sección 3 deberá mantener anualmente, como mínimo, el “mantenimiento del progreso” según se define en la sección 11. Para cumplir con el requisito de mantenimiento del progreso, cada Agencia gastará, en el primer año en que la ordenanza esté activa, como mínimo, el equivalente al veinte por ciento (20%) de los ingresos del impuesto sobre las ventas para las calles y carreteras locales, del año auditado más reciente de la Agencia, en ingresos del fondo general local para el mantenimiento de calles y carreteras locales y la infraestructura de apoyo dentro de la vía pública para el sellado del pavimento, recubrimiento, reconstrucción, infraestructura relacionada, según sea necesario, excluyendo cualquier ingreso local gastado con el propósito de reparación de daños por tormentas según lo verificado por un auditor independiente. Para cada año siguiente, cada Agencia estará sujeta a un mantenimiento del progreso del veinte por ciento (20%) del año auditado más reciente de la Agencia, pero sin superar más del dos por ciento (2%) del monto del mantenimiento del progreso del año anterior. Los cálculos del 20% de mantenimiento del progreso se basarán en el año fiscal auditado más reciente disponible en el momento de la certificación. Las emisiones de bonos, los préstamos o los intercambios de financiamiento no se contabilizarán como parte de los ingresos procedentes de impuestos sobre las ventas para las calles y carreteras locales del año anterior de la Agencia. El monto del mantenimiento del progreso será establecido y aprobado por la Autoridad al comienzo de cada año fiscal. Antes del comienzo de cada año fiscal posterior, las Agencias certificarán a la Autoridad que se ha cumplido el requisito de mantenimiento del progreso exigido por esta sección, y se proporcionará al auditor de la Autoridad la documentación que verifique los gastos. Cualquier Agencia que no cumpla su requisito local de mantenimiento del progreso durante un período medio de cinco años verá reducida su financiamiento el año siguiente, en virtud de la sección 3, por la cantidad que la Agencia no haya cumplido su nivel medio de mantenimiento del progreso exigido durante los cinco años anteriores. Los fondos no asignados debido al incumplimiento del requisito de mantenimiento del progreso se reservarán para la Agencia hasta que se cumplan todos y cada uno de los gastos de mantenimiento del progreso.

SECCIÓN 12. FINANCIAMIENTO DEL SECTOR PRIVADO: Los ingresos procedentes de esta ordenanza no se utilizarán para sustituir el financiamiento de urbanizadores privados que se haya comprometido o vaya a comprometerse para cualquier proyecto que ayude a aliviar los impactos directos sobre el tráfico de cualquier desarrollo residencial, comercial o industrial nuevo o reconstruido en el Condado de Napa o sus ciudades.

SECCIÓN 13. COMITÉ INDEPENDIENTE DE SUPERVISIÓN POR LOS CONTRIBUYENTES:

Objetivo y funciones del comité ITOC: La aprobación de esta ordenanza del impuesto sobre las transacciones minoristas y el uso para el transporte dará lugar a la creación del Comité Independiente de Supervisión por los Contribuyentes (“ITOC”) en la fecha operativa de este impuesto. El ITOC seguirá existiendo mientras exista este impuesto. El ITOC revisará el desempeño fiscal y

programático del programa de transporte del impuesto sobre las transacciones minoristas y el uso a través de una auditoría de desempeño cada dos años para garantizar que todos los ingresos del impuesto sobre las transacciones minoristas y el uso sean gastados por la Autoridad de conformidad con todas las disposiciones del Plan de Gastos y la ordenanza aprobada por los electores. La misión secundaria del ITOC es proporcionar asesoramiento positivo y constructivo a la Autoridad sobre cómo mejorar la implementación a lo largo de los treinta años del programa; esta función incluirá la consideración por parte del ITOC de las listas de proyectos presentadas cada dos años por las Agencias en virtud de la sección 8. Los gastos relacionados con la realización del trabajo del ITOC y los estipendios de sus miembros se financiarán con cargo a la asignación administrativa del 2.0% de la Autoridad.

- A. **Requisito de auditoría:** El ITOC supervisará la auditoría financiera independiente de la Autoridad y las auditorías financieras y de desempeño de las Agencias, que se llevarán a cabo de conformidad con las normas de auditoría generalmente aceptadas y las Normas de Auditoría Gubernamental emitidas por el Contralor General de los Estados Unidos y los objetivos de cumplimiento adoptados por la Autoridad en consonancia con la sección 180000 y siguientes del Código de Servicios Públicos. Las auditorías incluirán los estados financieros básicos de la Autoridad según la definición del Consejo de Normas de Contabilidad Gubernamental y el cumplimiento de todos los aspectos del programa basado en los objetivos de cumplimiento específicos adoptados por la Autoridad. La auditoría del ITOC no eximirá a la Autoridad del cumplimiento de sus obligaciones de auditoría impuestas por ley. Todas las auditorías se publicarán en el sitio web de la Autoridad de forma fácilmente accesible al público.

1) Función de la auditoría fiscal y de desempeño y el ITOC:

- El ITOC deberá, bajo las reglas de contratación de la Autoridad, recomendar, conjuntamente con la participación activa del director ejecutivo, un contador público certificado de California independiente para llevar a cabo una auditoría financiera anual de la Autoridad de conformidad con las disposiciones de esta ordenanza, para informar las determinaciones con base en la auditoría a la Autoridad, y recomendar cualquier consideración adicional que el ITOC crea que puede mejorar la operación financiera mientras cumple con todos los mandatos de los electores.
- El ITOC, en virtud de las normas de contratación de la Autoridad, recomendará, conjuntamente con la participación activa del director ejecutivo y el auditor de la Autoridad, la contratación de una empresa de auditoría independiente para llevar a cabo una auditoría de desempeño de las Agencias, cada dos años, de conformidad con las disposiciones de esta ordenanza, informará a la Autoridad de los resultados con base en las auditorías, y recomendará cualquier consideración adicional que el ITOC crea que puede mejorar la integridad de la implementación del programa al tiempo que cumple con todos los mandatos de los electores.
- El ITOC revisará la auditoría financiera anual independiente de cada Agencia, informará a la Autoridad de las conclusiones pertinentes con base en las auditorías y recomendará cualquier cambio que el ITOC considere que puede mejorar las operaciones financieras, cumpliendo al mismo tiempo todos los mandatos de los electores.
- A petición del presidente del ITOC, la Autoridad podrá celebrar anualmente una reunión pública, que podrá ser una reunión ordinaria o extraordinaria del Consejo de la Autoridad, con la participación directa del ITOC, para examinar las conclusiones



y recomendaciones de las auditorías. Se pondrá a disposición del público un informe de las conclusiones y recomendaciones de cada auditoría del ITOC, tanto en formato impreso como en el sitio web electrónico de la Autoridad.

- e. La Autoridad publicará un informe para la comunidad, cada dos años, que será publicado y costado por las tarifas administrativas de los ingresos de impuestos en todos los periódicos locales de circulación general en el Condado de Napa.

B. Miembros y proceso de selección

- 1) La Autoridad desarrollará un proceso de selección abierto, reclutará activamente y nombrará a siete (7) miembros para el ITOC que deberán ser residentes del Condado de Napa y poseer las siguientes cualidades:
 - a. Un miembro que sea profesional, jubilado o en activo, en el ámbito de la auditoría municipal, las finanzas y/o la elaboración de presupuestos, con un mínimo de cinco años en un puesto correspondiente y de toma de decisiones de alto nivel en el sector público o privado.
 - b. Un miembro que tenga una licencia como ingeniero civil, jubilado o en activo, con al menos cinco años de experiencia demostrada en los campos del transporte en el gobierno y/o el sector privado.
 - c. Un miembro que sea contador público titulado (CPA), jubilado o en activo, y con experiencia en auditorías financieras.
 - d. Un miembro será representante de una Cámara de Comercio de la región de Napa.
 - e. Un miembro de una asociación de contribuyentes genuina.
 - f. Dos miembros del público en general.
- 2) El Presidente y el Director Ejecutivo de la NVTA, el Presidente del Comité Asesor Técnico de la NVTA y el Auditor-Controlador del Condado actuarán como miembros ex-officio del ITOC sin derecho a voto.

C. Términos y condiciones del ITOC

- 1) Los miembros del ITOC con derecho a voto desempeñarán un mandato de dos, tres y cuatro años, determinado por sorteo. A partir de entonces, el mandato de los miembros del ITOC será de cuatro años.
- 2) La Autoridad elaborará el reglamento interno de funcionamiento del ITOC. Los miembros del ITOC recibirán un estipendio de \$300 por reunión trimestral y no se efectuará ningún otro pago por ningún concepto. Este estipendio aumentará en \$50 por reunión trimestral, cada cinco años, a partir del nuevo año fiscal. Un puesto en el ITOC quedará vacante si un miembro no asiste a dos reuniones consecutivas. Las reuniones podrán ser canceladas o reprogramadas previa consulta con el presidente del ITOC. Los miembros del ITOC no tendrán derecho a un estipendio si se cancela una reunión.
- 3) Los miembros del Comité ITOC con derecho a voto no pueden ser funcionarios locales elegidos, al presente, en el Condado de Napa, ni miembros del personal a tiempo completo de ningún gobierno

de ciudad, pueblo o condado, operador de transporte local o agencia de transporte estatal.

- 4) Los miembros ex officio del ITOC sin derecho a voto desempeñarán sus funciones únicamente mientras sigan ocupando sus respectivos cargos y serán sustituidos automáticamente por sus sucesores en dichos cargos.
- 5) En caso de que se produzcan vacantes en el ITOC por parte de miembros del ITOC con derecho a voto, ya sea debido a la expiración de un mandato o a una vacante que se produzca durante un mandato, la Autoridad se esforzará por nombrar a un sustituto adecuado en un plazo de 90 días a partir de la vacante para cubrir el resto del mandato de conformidad con las disposiciones de los artículos 54970 y siguientes del Código de Gobierno (la Ley Maddy). Si las vacantes de los miembros del comité persisten por más de 90 días, y la Autoridad no ha podido identificar a un miembro calificado para llenar un puesto designado, como se indica en la sección 13, párrafo B, la Autoridad podrá seleccionar a un miembro de la comunidad en general para llenar el puesto.

D. Protocolos de funcionamiento del ITOC

- 1) El ITOC se nombrará en un plazo de 120 días antes de la fecha de operativa del impuesto sobre transacciones minoristas y uso y continuará mientras los ingresos del impuesto sobre transacciones minoristas y uso procedentes de la actual autorización de los electores estén disponibles para ser gastados.
- 2) El Consejo de la Autoridad y su personal cooperarán plenamente y proporcionarán el apoyo financiero y de personal necesario para garantizar que el ITOC desempeñe con éxito sus funciones y obligaciones.

E. Conflicto de intereses

- 1) Los miembros del ITOC con derecho a voto no deberán tener ninguna acción legal pendiente contra la Autoridad, y tendrán prohibido participar en cualquier actividad comercial directa o indirectamente relacionada con la Autoridad, como por ejemplo ser consultores o proveedores de la Autoridad durante su mandato en el ITOC.
- 2) Los miembros del ITOC con derecho a voto no podrán tener intereses comerciales directos y/o indirectos, ni empleo en ninguna entidad pública o privada que reciba ingresos procedentes de impuestos sobre transacciones minoristas y uso para el transporte autorizados por esta ordenanza.

SECCIÓN 14. FUNCIONES Y GASTOS ADMINISTRATIVOS:

- A. La Autoridad podrá gastar los ingresos necesarios para administrar la ordenanza; sin embargo, en ningún caso los gastos administrativos excederán del dos por ciento (2.0%) de los ingresos netos generados por la ordenanza. Como parte de estos gastos administrativos, no se utilizará más del uno por ciento (1.0%) de los ingresos netos para sueldos, salarios o prestaciones del personal de la Autoridad.
- B. Los gastos administrativos sujetos a esta limitación del dos por ciento incluyen proporcionar la dirección y administración generales del programa necesarias para implementar la política de la Autoridad, formular las metas y objetivos de la organización, coordinar las actividades y los intercambios de financiamiento con otras agencias y organizaciones, administrar las finanzas y la emisión de deuda, la contabilidad, las compras, el personal, las relaciones gubernamentales



y comunitarias, los asuntos legales y las subvenciones de pasajes según el plan de gastos.

SECCIÓN 15. RECAUDACIÓN Y ASIGNACIÓN DE LOS INGRESOS DEL IMPUESTO: El Auditor-Contralor del Condado recibirá los ingresos del impuesto y asignará los fondos a las Agencias, siguiendo las instrucciones de la Autoridad, por trimestres naturales, junto con los intereses devengados, antes de que finalice el trimestre siguiente.

SECCIÓN 16. ESTABLECIMIENTO DE UNA CONTABILIDAD SEPARADA: Cada Agencia que reciba los ingresos identificados en la sección 3 tendrá sus ingresos depositados en un fondo especial de ingresos para mejoras de transporte separado que devengará intereses. Los intereses devengados por los ingresos asignados en virtud de esta ordenanza se destinarán únicamente a los fines permitidos por esta ordenanza.

SECCIÓN 17. ORDENANZAS DE IMPLEMENTACIÓN: Después de la aprobación de esta Ordenanza por los electores, la Autoridad adoptará, además de las reglas requeridas de conformidad con esta Ordenanza, ordenanzas de implementación, reglas y políticas que no sean incompatibles con el propósito y la intención de esta ordenanza y tomará las demás medidas que sean necesarias y apropiadas para llevar a cabo sus responsabilidades.

SECCIÓN 18. FECHA DE VIGENCIA Y FECHA OPERATIVA: Esta ordenanza será operativa en la fecha definida en el artículo 30(H) de la ordenanza. Se pretende que esta ordenanza sea operativa el 1º de julio de 2025, si dos tercios de los electores que voten sobre la propuesta electoral que aprueba la ordenanza votan para aprobar la propuesta electoral el 5 de noviembre de 2024. La imposición del impuesto autorizado por esta ordenanza será operativa en una fecha no inferior a 110 días después de la notificación al CDTFA [el Departamento de la Administración de Impuestos y Tarifas de California]. Simultáneamente con la fecha operativa de esta ordenanza, la medida T será derogada en su totalidad y reemplazada por esta ordenanza. No habrá recaudaciones concurrentes del impuesto recaudado por la medida T y el impuesto que se impondrá por esta ordenanza.

SECCIÓN 19. LUGAR DE VENTA: Para los fines de esta ordenanza, todas las ventas al por menor se consuman en el lugar de negocios del minorista, a menos que los bienes muebles tangibles vendidos sean entregados por el minorista o su agente a un destino fuera del estado o a un transportista común para su entrega a un destino fuera del estado. Los ingresos brutos procedentes de dichas ventas incluirán los gastos de entrega, cuando dichos gastos estén sujetos al impuesto estatal sobre ventas y uso, independientemente del lugar en el que se realice la entrega. En caso de que un minorista no tenga un lugar de negocios permanente en el estado o tenga más de un lugar de negocios, el lugar o lugares en los que se consumen las ventas al por menor se determinarán con arreglo a las reglas y reglamentos que disponga y adopte la CDTFA.

SECCIÓN 20. LIMITACIONES A LA ADOPCIÓN DE LA LEY ESTATAL Y A LA RECAUDACIÓN DEL IMPUESTO SOBRE EL USO: Al adoptar las disposiciones de la parte 1 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos:

- A. Dondequiera que se nombre o se haga referencia al Estado de California como la agencia tributaria, se sustituirá el nombre de este condado. Sin embargo, no se hará la sustitución:
 - 1) Si la palabra “Estado” se utiliza como parte del título de Contralor del Estado, Tesorero del Estado, Consejo de Controles del Estado, CDTFA, Tesoro del Estado o la Constitución del Estado de California;
 - 2) Si el resultado de dicha sustitución requeriría la adopción de medidas por o contra esta Autoridad o cualquier agencia, funcionario o empleado de la misma, en lugar de por o contra el CDTFA, en el desempeño de las funciones inherentes a la administración u operación de esta ordenanza.

3) En aquellas secciones, incluidas, pero no necesariamente limitadas a las secciones que se refieren a las fronteras exteriores del Estado de California, en las que el resultado de la sustitución sería para:

- a. Proporcionar una exención de este impuesto con respecto a determinadas ventas, almacenamiento, uso u otro consumo de bienes muebles tangibles que, de otro modo, no estarían exentos de este impuesto mientras dichas ventas, almacenamiento, uso u otro consumo sigan estando sujetos a impuestos estatales en virtud de las disposiciones de la parte 1 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos, o
- b. Imponer este impuesto con respecto a determinadas ventas, almacenamiento, uso u otro consumo de bienes muebles tangibles que no estarían sujetos al impuesto por el estado en virtud de la citada disposición de dicho código.

4) En las secciones 6701, 6702 (excepto en su última frase), 6711, 6715, 6737, 6797 o 6828 del Código de Rentas e Impuestos.

B. La palabra “Condado” sustituirá la palabra “Estado” en la frase “minorista que se dedique a negocios en este Estado” de la sección 6203 y en la definición de dicha frase en la sección 6203.

SECCIÓN 21. PERMISO NO REQUERIDO: Si se ha expedido un permiso de vendedor a un minorista en virtud de la sección 6067 del Código de Rentas e Impuestos, esta ordenanza no exigirá un permiso de comerciante adicional.

SECCIÓN 22. EXENCIONES Y EXCLUSIONES:

- A. Se excluirá del cómputo del impuesto sobre transacciones y del impuesto sobre el uso el monto de cualquier impuesto sobre ventas o impuesto sobre el uso gravado por el Estado de California o por cualquier ciudad, ciudad y condado, o condado de conformidad con la Ley Uniforme de Impuestos Locales sobre Ventas y Uso Bradley-Burns o el monto de cualquier impuesto sobre transacciones o impuesto sobre el uso administrado por el estado.
- B. Quedan exentos del cómputo del monto del impuesto sobre las transacciones los ingresos brutos procedentes de:
 - 1) Las ventas de bienes muebles tangibles, que no sean combustible o productos derivados del petróleo, a operadores de aeronaves para ser utilizados o consumidos principalmente fuera del condado en el que se realiza la venta y directa y exclusivamente en el uso de dichas aeronaves como transportistas comunes de personas o bienes conforme a la autoridad de las leyes de este Estado, los Estados Unidos o cualquier gobierno extranjero.
 - 2) Las ventas de bienes para ser utilizados fuera del condado que se envían a un punto fuera del condado, de conformidad con el contrato de venta, mediante la entrega a dicho punto por el minorista o su agente, o mediante la entrega por el minorista a un transportista para su envío a un destinatario en dicho punto. Para los fines de este apartado, se considerará realizada la entrega en un punto situado fuera del país:
 - a. Con respecto a los vehículos (que no sean vehículos comerciales) sujetos a matriculación con arreglo al capítulo 1 (a partir de la sección 4000) de la división 3 del Código de Vehículos, aeronaves con licencia de conformidad con la sección 21411 del Código de Servicios Públicos, y embarcaciones indocumentadas registradas conforme a la división 3.5 (a partir de la sección 9840) del Código de Vehículos mediante el registro en una dirección fuera del condado y mediante una



declaración bajo pena de perjurio, firmada por el comprador, en la que se indique que dicha dirección es, de hecho, su lugar de residencia principal; y

- b. Con respecto a los vehículos comerciales, por el registro a un lugar de negocios fuera del condado y la declaración bajo pena de perjurio, firmada por el comprador, que el vehículo será operado desde esa dirección.

- 3) La venta de bienes muebles tangibles, si el vendedor está obligado a suministrar el bien por un precio fijo en virtud de un contrato celebrado con anterioridad a la fecha operativa de esta ordenanza.
- 4) El arrendamiento de bienes muebles tangibles que constituya una venta continuada de los mismos, por cualquier período de tiempo por el que el arrendador esté obligado a arrendar el bien por un monto fijado por el contrato de arrendamiento con anterioridad a la fecha operativa de esta ordenanza.
- 5) Para los fines de los apartados (3) y (4) de esta sección, se considerará que la venta o arrendamiento de bienes muebles tangibles no está obligada en virtud de un contrato o arrendamiento durante cualquier período de tiempo durante el cual cualquiera de las partes del contrato o arrendamiento tenga el derecho incondicional de rescindir el contrato o arrendamiento previo aviso, independientemente de si se ejerce o no tal derecho.

C. Están exentos del impuesto sobre el uso gravado por esta ordenanza, el almacenamiento, uso u otro consumo en este condado de bienes muebles tangibles:

- 1) cuyos ingresos brutos procedentes de la venta hayan estado sujetos a un impuesto sobre transacciones en virtud de cualquier ordenanza de un impuesto sobre transacciones y uso administrada por el Estado.
- 2) Excepto el combustible o los productos derivados del petróleo adquiridos por operadores de aeronaves y utilizados o consumidos por dichos operadores directa y exclusivamente en el uso de dichas aeronaves como transportistas comunes de personas o bienes por contrato o remuneración en virtud de un certificado de conveniencia y necesidad públicas expedido de conformidad con las leyes de este Estado, de los Estados Unidos, o de cualquier gobierno extranjero. Esta exención se añade a las exenciones dispuestas en las secciones 6366 y 6366.1 del Código de Rentas e Impuestos del Estado de California.
- 3) Si el comprador está obligado a adquirir el inmueble por un precio fijo en virtud de un contrato celebrado con anterioridad a la fecha operativa de esta ordenanza.
- 4) Si la posesión o el ejercicio de cualquier derecho o facultad sobre los bienes muebles tangibles surge en virtud de un contrato de arrendamiento que sea una compra continuada de dichos bienes por cualquier período de tiempo por el cual el arrendatario esté obligado a arrendar los bienes por un monto fijado por un contrato de arrendamiento anterior a la fecha operativa de esta ordenanza.
- 5) Para los fines de los subpárrafos (3) y (4) de esta sección, el almacenamiento, uso u otro consumo, o la posesión de, o el ejercicio de cualquier derecho o poder sobre, bienes muebles tangibles se considerará que no está obligado en virtud de un contrato o arrendamiento por cualquier período de tiempo para el que cualquiera de las partes del contrato o arrendamiento tiene el derecho incondicional de rescindir el contrato o arrendamiento

previo aviso, independientemente de si se ejerce o no tal derecho.

- 6) Salvo lo dispuesto en el subpárrafo (7), un minorista dedicado a negocios en el condado no estará obligado a recaudar el impuesto de uso del comprador de bienes muebles tangibles, a menos que el minorista envíe o entregue los bienes en el condado, o participe dentro del condado en la realización de la venta de los bienes, incluyendo, pero no limitado a, solicitar o recibir el pedido, ya sea directa o indirectamente, en un lugar de negocios del minorista en el condado o a través de cualquier representante, agente, promotor, solicitante, subsidiaria, o persona en el condado bajo la autoridad del minorista.
- 7) “Un minorista que se dedique a negocios en el condado” también incluirá a cualquier minorista de cualquiera de los siguientes: vehículos sujetos a registro de conformidad con el capítulo 1 (a partir de la sección 4000) de la división 3 del Código de Vehículos, aeronaves con licencia de conformidad con la sección 21411 del Código de Servicios Públicos, o embarcaciones indocumentadas registradas de conformidad con la división 3.5 (a partir de la sección 9840) del Código de Vehículos. Dicho minorista estará obligado a recaudar el impuesto sobre el uso de cualquier comprador que registre o autorice el vehículo, embarcación o aeronave en una dirección del condado.
- D. Cualquier persona sujeta al impuesto sobre el uso conforme a esta ordenanza puede acreditar contra dicho impuesto cualquier impuesto sobre transacciones o reembolso por un impuesto sobre transacciones pagado a un distrito que lo imponga, o minorista sujeto a un impuesto sobre transacciones conforme a la parte 1.6 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos con respecto a la venta a la persona de los bienes cuyo almacenamiento, uso u otro consumo esté sujeto al impuesto sobre el uso.

SECCIÓN 23. ENMIENDAS: El Plan de Gastos podrá modificarse para disponer el uso de ingresos federales, estatales y locales adicionales o para tener en cuenta ingresos imprevistos mediante la aprobación de dos tercios de los votos de los miembros del consejo de la Autoridad. Ninguna enmienda podrá eliminar el financiamiento del programa de mantenimiento de calles y carreteras locales, tal y como se indica en la sección 3A. Ninguna enmienda podrá afectar la tasa o duración del impuesto gravado por esta ordenanza. Las enmiendas al Plan de Gastos entrarán en vigor cuarenta y cinco (45) días después de que la Autoridad notifique la aprobación de las enmiendas. Las enmiendas que constituyan gastos para nuevos programas o nuevos proyectos que no formaban parte del Plan de Gastos aprobado por el electorado, o a los que se hace referencia en el programa de mantenimiento de calles y carreteras locales, sólo podrán aprobarse con el consentimiento posterior del electorado.

Como lo exige la ley estatal, todas las enmiendas posteriores a la fecha de vigencia de esta ordenanza a la parte 1 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos relacionadas con los impuestos sobre las ventas y el uso y que no sean incompatibles con la parte 1.6 y la parte 1.7 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos, y todas las enmiendas a la parte 1.6 y la parte 1.7 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos, se convertirán automáticamente en parte de esta ordenanza, siempre y cuando, sin embargo, ninguna de dichas enmiendas opere de manera que afecte la tasa del impuesto gravado por esta ordenanza.

SECCIÓN 24. REVISIÓN DEL PROGRAMA DESPUÉS DE DIEZ AÑOS: Después de que el impuesto haya estado en vigor por diez años después de la fecha operativa, la Autoridad realizará una revisión global de todos los ingresos, proyectos y programas de conformidad con el Plan de Gastos para evaluar el cumplimiento con el programa general durante el período previo de diez años, y para hacer modificaciones al Plan de Gastos para mejorar su cumplimiento y permitir cambios en las condiciones demográficas, necesidades de transporte,



ingresos y tecnología durante los siguientes diez años. Las modificaciones de la ordenanza y del Plan de Gastos que resulten necesarias como consecuencia de la revisión a diez años estarán sujetas al procedimiento de enmienda que se dispone en la sección 23.

SECCIÓN 25. DESIGNACIÓN DE LAS INSTALACIONES: Cada proyecto o programa que reciba más de \$250,000 financiados en su totalidad o en parte por los ingresos de la ordenanza se designará claramente con señalización del proyecto en el predio del proyecto durante su construcción o implementación como proporcionado por los ingresos de la ordenanza.

SECCIÓN 26. SEPARABILIDAD: Si alguna sección, parte, cláusula o frase de esta ordenanza es por alguna razón considerada inválida o inconstitucional, las partes restantes no se verán afectadas, sino que permanecerán en pleno vigor y efecto.

SECCIÓN 27. LÍMITE DE ASIGNACIONES ANUALES: El artículo XIII (B) de la Constitución de California requiere el establecimiento de un límite de asignaciones anuales para las entidades gubernamentales. El límite máximo de asignaciones anuales para la Autoridad se establece por este medio en \$250 millones. El límite de asignaciones estará sujeto a los ajustes dispuestos por la ley. Todos los gastos de las transacciones minoristas y los ingresos del impuesto sobre el uso recaudados por la sección 5 están sujetos al límite de asignaciones de la Autoridad.

SECCIÓN 28. SE PROHÍBE IMPEDIR EL COBRO: Ninguna orden judicial o auto de mandato u otro proceso legal o equitativo se emitirá en ninguna demanda, acción o procedimiento ante cualquier tribunal contra el Estado o la Autoridad, o contra cualquier funcionario del Estado o de la Autoridad, para impedir o prohibir la recaudación conforme a esta ordenanza, o la parte 1.6 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos, de cualquier impuesto o cualquier cantidad de impuesto que deba recaudarse.

SECCIÓN 29. CUMPLIMIENTO CON LA LEY DE CALIDAD AMBIENTAL DE CALIFORNIA (CEQA – por sus siglas en inglés). De conformidad con las Directrices Estatales de la ley CEQA sección 15378(b)(4), la adopción de esta ordenanza del impuesto sobre transacciones al por menor y el uso y el Plan de Gastos no es un “proyecto” sujeto a los requisitos de la CEQA. Antes del inicio de cualquier proyecto incluido en el Plan de Gastos, se completará cualquier revisión ambiental necesaria requerida por CEQA. Los costos estimados en el Plan de Gastos incluyen el costo de dicha revisión ambiental.

SECCIÓN 30. DEFINICIONES:

- A. *Agencia* significa cada ciudad, pueblo y condado que es miembro de la Autoridad según la sección 180051 del Código de Servicios Públicos, cada uno de los cuales se encuentra dentro de los límites geográficos del Condado de Napa.
- B. *Autoridad* significa la Autoridad de Transporte de Napa Valley - Agencia Tributaria creada por el Consejo de Supervisores del Condado de Napa con la concurrencia de la mayoría de las ciudades que tienen una mayoría de la población incorporada del condado.
- C. *Capacidad* significa cualquier recubrimiento, incluida la colocación o reemplazo de materiales de base y cualquier trabajo de la capa de asiento o ensanchamiento de una calle o camino local y/o carretera. Esto incluye adiciones, cambios, reconstrucción de infraestructura directamente relacionada con la función de una calle o camino local y/o carretera, incluidos proyectos para mejorar el volumen de tráfico y el flujo de tráfico. También incluye cualquier adición necesaria para incorporar instalaciones para bicicletas y/o peatones en el Plan de Transporte Activo en todo el Condado de la Autoridad, o en los planes de transporte activo adoptados por cualquier agencia local, y cualquier mejora o alteración necesaria en la carretera y/o en las modalidades

de desplazamiento de peatones o bicicletas para mejorar la circulación general y cumplir con los requisitos de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades.

- D. *Fecha de vigencia* significa la fecha en que la medida fue aprobada por el electorado.
- E. *Intercambio de fondos* significa pedir prestado o reemplazar el financiamiento del proyecto con otra fuente de financiamiento para acelerar la entrega del proyecto.
- F. *Carreteras* significa todos los propósitos necesarios y convenientes para el diseño, la adquisición de la vía pública y la construcción de instalaciones de carreteras, incluidas todas las rutas de carreteras estatales y cualquier otra instalación designada en el Plan de Gastos.
- G. *Infraestructura* significa cualquier componente dentro de la vía pública necesario para apoyar el uso habitual de una carretera e incluye el pavimento de la carretera (incluyendo pero no limitado a asfalto y concreto), la capa de asiento, excavación, nivelación, movimiento de tierras, muros de contención, barras de protección, bordillo, cuneta, aceras, rampas de bordillo, drenaje de superficie y subsuelo, dispositivos de control de tráfico, iluminación de reemplazo en las carreteras, rayas, rotulación y señalización de pavimento, y sistemas de transporte inteligentes.
- H. *Calles y carreteras locales* significa la infraestructura ubicada dentro de la vía pública de cualquier calle o carretera o vía pública de la Agencia local en el condado de Napa.
- I. *Mantenimiento* significa reparación, reconstrucción o rehabilitación, y/o reemplazo de calles, carreteras y otra infraestructura dentro de la vía pública.
- J. *Plan de Gastos de la Ley de Mejoras de Transporte de Napa Valley, o Plan de Gastos*, significa el plan de gastos requerido por la sección 180206 del Código de Servicios Públicos que se adoptará antes de la convocatoria de una elección en esta ordenanza. El Plan de Gastos establecido en el Anexo 1, incluye la asignación de ingresos para cada propósito autorizado. En la medida en que las disposiciones resumidas de los gastos contemplados en esta ordenanza no puedan conciliarse con el Plan de Gastos, prevalecerán las disposiciones del Anexo 1.
- K. *Ingresos Netos* significa ingresos totales de los impuestos sobre las ventas generados por esta ordenanza, menos las deducciones definidas por el Plan de Gastos relacionadas con los cargos del Departamento de la Administración de Impuestos y Tarifas de California, los costos que incurra el Condado de Napa para llevar a cabo la elección, y los pagos de la amortización de la deuda de los bonos para proyectos de la Autoridad.
- L. *Fecha operativa* significa la fecha en que el impuesto comienza a recaudar ingresos conforme a la sección 7 de la ordenanza, de acuerdo con la sección 180204 del Código de Servicios Públicos.
- M. *Proyecto* es un trabajo único con un principio y un fin que causaría la construcción o mantenimiento o reconstrucción de alguna parte tangible de un activo de transporte propiedad de, u operado por, una agencia pública que tiene una utilidad independiente. Un proyecto no aparece sin una descripción detallada del costo y la ubicación en el presupuesto de una agencia local, y debe incluirse en la lista de proyectos de cinco años de la Agencia aprobada por el órgano directivo de la Agencia.
- N. *Reconstrucción o rehabilitación* incluye cambios en la infraestructura,



incluyendo el reemplazo y/o tratamientos de la superficie del pavimento, la colocación o reemplazo de materiales base y/o cualquier trabajo en la capa de asiento, la ampliación de la carretera, si la ampliación es necesaria para cumplir con los criterios de diseño geométrico del Estado de California o cualquier norma de diseño local. Esto incluye adiciones, cambios o reconstrucción de Infraestructura directamente relacionada con la función de una calle o carretera. También incluye adiciones necesarias para incorporar y/o mantener las instalaciones de bicicletas y/o peatones y/o tránsito requeridas en el Plan de Transporte Activo en todo el Condado de la Autoridad o los planes adoptados de agencias locales, y cualquier mejora o alteración necesaria en la carretera y/o en las modalidades de desplazamiento de peatones o bicicletas para mejorar la circulación general y cumplir con los requisitos de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades.

- O. *Presentación del programa regional de mejoras de transporte* significa cualquier programa de proyectos enviados o de otra manera causados para ser entregados a la Agencia de Planificación de Transporte Regional para el Condado de Napa por la entidad designada por la Agencia de Planificación de Transporte Regional con la presentación de ese programa para las agencias locales para su consideración por la Agencia de Planificación de Transporte Regional para su inclusión en el programa regional de mejora de transporte o sus documentos relacionados.
- P. *Reparación de daños por tormentas* significa reparación o reconstrucción de calles y carreteras locales y mejoras de drenaje relacionadas que han sido dañadas debido a tormentas e inundaciones, en aquellas jurisdicciones que han sido declaradas zonas de desastre por el Presidente de los Estados Unidos y/o por el Gobernador de California.
- Q. *Ingresos Totales* significa ingresos totales recibidos por la Autoridad.

SECCIÓN 31. PUBLICACIÓN DE LA ORDENANZA: Un resumen de esta Ordenanza se publicará al menos cinco días antes de su aprobación en los periódicos locales de circulación general publicados en el Condado de Napa, y al menos una vez antes de la expiración de 15 días después de su aprobación, junto con los nombres de los directores que votan a favor y en contra de la misma.

La Ordenanza anterior fue presentada y leída en una reunión ordinaria de la Autoridad de Transporte de Napa Valley - Agencia Tributaria, celebrada el 22 de mayo de 2024, y aprobada en una reunión ordinaria de la Autoridad de Transporte de Napa Valley celebrada el 26 de junio de 2024, por el siguiente voto:

Liz Alessio, presidenta del NVT-A-TA

A favor: _____

En contra: _____

Ausente: _____

ATESTIGUA:

Laura Sanderlin, secretaria del consejo del NVT-A-TA

APROBADA:

Osman Mufti, abogado del NVT-A-TA

- Anexos: (1) Plan de Gastos de la Ley de Mejoras de Transporte de Napa Valley
(2) Fórmula de ejemplo de calle y carretera local

PLAN DE GASTOS DE LA LEY DE MEJORAS DE TRANSPORTE DE NAPA VALLEY

Los ingresos recibidos por la Autoridad del impuesto sobre transacciones y el uso de conformidad con la Ordenanza Núm. 2024-01 del NVT-A se utilizarán para financiar las mejoras (incluyendo “proyectos” y “programas”) como se describe en este Plan de Gastos, después de deducir primero: (a) las tarifas cobradas por el Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California (“CDTFA”) para administrar y operar la ordenanza conforme a la sección 180204 (b) del Código de Servicios Públicos; (b) el reembolso al Condado de Napa por el costo de celebrar la elección conforme a la sección 180203 (a) del Código de Servicios Públicos; y (c) solo el dos por ciento (2.0%) de los ingresos netos se asignarán a la Autoridad para ser gastados en gastos de administración. Los ingresos restantes se asignarán primero al programa regional de mejoras de transporte y luego al programa de mantenimiento de calles y carreteras locales. Todos los fondos e ingresos se expresan en dólares de 2024 durante los treinta años de duración del programa.

Los ingresos asignados a cada Agencia en virtud de este Plan de Gastos pueden utilizarse para cualquier costo directo de diseño, pruebas de materiales, revisiones ambientales requeridas por el proyecto, administración de la construcción, inspección y construcción de los proyectos.

Programa de mantenimiento de calles y carreteras locales

Descripción:
Después de las deducciones para las mejoras capitales de las carreteras y las operaciones de carreteras y los proyectos de evacuación de emergencia, por una cantidad que no exceda los \$56 millones de dólares y los gastos relacionados con la amortización de la deuda, y las tarifas de administración de la Autoridad del dos por ciento (2.0%), el saldo de los fondos se asignará al programa de mantenimiento de calles y carreteras locales. De acuerdo con la ordenanza, los fondos para el programa de mantenimiento de calles y carreteras locales deben usarse para el mantenimiento, reconstrucción o rehabilitación de calles, carreteras e infraestructura locales dentro de la vía pública como se define. Hasta el cinco por ciento (5%) del programa de mantenimiento de calles y carreteras locales de las Agencias se puede utilizar en otros proyectos de transporte, incluidos los proyectos de capacidad.

Ningún ingreso derivado de esta ordenanza se asignará a proyectos regionales hasta que se vendan los bonos, excepto seis millones (\$6 millones) en fondos de pago sobre la marcha a la Autoridad de Transporte de Napa Valley para proyectos de capital en los primeros cinco años de la ordenanza. Las asignaciones de la Agencia local serán netas de los pagos de la amortización de la deuda relacionada con los bonos emitidos para financiar proyectos regionales. La amortización de la deuda relacionada con los bonos emitidos para financiar proyectos locales se deducirá de la asignación anual de calles y carreteras locales de esa Agencia. Si por alguna razón un proyecto o programa regional es inviable y los fondos permanecen en el programa, los fondos del programa regional se distribuirán al programa de mantenimiento de calles y



carreteras locales según la fórmula dispuesta.

La distribución inicial estimada de fondos para el programa de calles locales y mantenimiento es:

Proyecto	Distribución porcentual
American Canyon	8.0%
Calistoga	3.0%
Ciudad de Napa	40.2%
Condado de Napa	38.8%
St. Helena	6.6%
Yountville	3.4%
Total	100.0%

La distribución porcentual y el impuesto sobre transacciones y uso estimado se basan en los valores de los años fiscales 2020-21, 2021-22 y 2022-23 y se actualizarán cuando el impuesto sobre las ventas llegue a ser operativo, el 1º de julio de 2025, y cada cinco años, sucesivamente, según la fórmula establecida en la sección 3, párrafo A: Programa de mantenimiento de calles y carreteras locales.

Programa regional de mejoras de transporte

Los fondos regionales pueden usarse en cualquiera de los programas y/o proyectos regionales de mejoras de transporte y no pueden exceder de los \$56 millones, excluyendo los subsidios de transporte para personas de bajos ingresos, que se pagarán con la asignación administrativa de la Autoridad.

Nombre del proyecto	Cantidad
SR 29/SR 12 - Mejoras en la intersección en SR 29 y Jameson Canyon/Airport Road y SR 12/Kelly Road	Los costos de los proyectos de capital financiados por la Ley de Mejoras de Transporte de Napa Valley no pueden exceder de los \$56 millones.
SR 29-American Canyon - Mejoras operacionales en SR 29 entre Napa Junction y American Canyon Road	
SR 29-SR 12/121 - Mejoras en la intersección de la SR 29/Carneros Highway	
Las operaciones de carreteras y evacuación de emergencia - pueden incluir rótulos con mensajes adaptivos al sistema de carreteras y operaciones de evacuación de emergencia de Vine Transit, u otros proyectos de transporte relacionados con las rutas de evacuación de emergencia.	
Subsidios de transporte para personas de bajos ingresos	Un costo anual estimado de \$10,000 y financiado con las tarifas administrativas de la Autoridad u otros ingresos de la Autoridad.
Pasajes para veteranos, personas con discapacidades, personas mayores y estudiantes	

Enmiendas

Este Plan de Gastos puede ser enmendado para proporcionar el uso de ingresos federales, estatales y locales adicionales o para contabilizar ingresos inesperados mediante la aprobación de un voto de dos tercios de los miembros de la Autoridad; los dos tercios deben incluir la ciudad de Napa, el condado de Napa y al menos otras tres jurisdicciones. Ninguna enmienda operará de manera que afecte la tasa del impuesto recaudado por esta ordenanza.

Las enmiendas que constituyan gastos para nuevos programas o nuevos

proyectos que no fueron parte del Plan de Gastos aprobado por el elector o al que se hace referencia en el programa de mantenimiento de calles y carreteras locales solo podrán ser aprobadas con el consentimiento posterior del electorado.

Fórmula de ejemplo de calles y carreteras locales

Column Number	A	B	C	D	E	F	G
Jurisdiction	Return to Source Amount		Lane Miles		Sub-total	Final Distribution	3% Floor
	Value (in 1,000s)	%	Value	%	County = (B+D)/2; Cities=B	Normalize to 100%	
American Canyon	\$ 3,261	8.9%	112.8	7.5%	8.9%	8.0%	8.0%
City of Napa	\$ 16,493	45.0%	467.6	31.0%	45.0%	40.3%	40.2%
Yountville	\$ 1,401	3.8%	16.6	1.1%	3.8%	3.4%	3.4%
St. Helena	\$ 2,703	7.4%	51.5	3.4%	7.4%	6.6%	6.6%
County of Napa	\$ 11,665	31.8%	828.7	55.0%	43.4%	38.9%	38.8%
Calistoga	\$ 1,131	3.1%	30.6	2.0%	3.1%	2.8%	3.0%
Total	\$ 36,654	100.0%	1,507.8	100.0%	111.6%	100.0%	100.0%

La fórmula de calles y carreteras locales anterior es un ejemplo ilustrativo del cálculo de la fórmula y está sujeta a cambios en la actualización de cinco años.



MEASURE U

NAPA VALLEY TRANSPORTATION AUTHORITY -TAX AGENCY ORDINANCE NO. 2024-01 (NAPA VALLEY TRANSPORTATION IMPROVEMENT ACT) AND RELATED EXPENDITURE PLAN IMPARTIAL ANALYSIS BY THE NAPA COUNTY COUNSEL

Proposition 13 prohibits a general or special tax unless voters approve the tax. Special taxes require a 2/3rds affirmative vote and may only be utilized for the “special purposes” set forth in the ordinance imposing the special tax. The proposed Napa Valley Transportation Improvement Act and Expenditure Plan, (hereafter “Measure U” or “Ordinance”) is a special tax and thus requires a 2/3rds vote.

In 2012, voters approved Measure T, imposing a countywide 1/2% sales tax commencing in 2018 and slated to expire in 2043. Measure U continues this 1/2% sales beginning on July 1, 2025 for a period of thirty years (until 2055). The purpose of the tax is to support funding of the various transportation improvements described below and in the Ordinance and Expenditure Plan, which are found in these ballot materials immediately preceding this impartial analysis.

Tax proceeds cannot be used to fund transportation improvements not included in the Expenditure Plan. Nor may the tax proceeds be used for any other purpose. Thus, the special tax proceeds **cannot** be utilized for general governmental purposes. However, the special tax proceeds may be used to cover the administrative costs incurred while implementing the Expenditure Plan so long as annual expenditures for this purpose do not exceed 2% of the special tax revenues received each year.

Measure U further provides that (1) these special tax revenues are to be used to supplement, not replace, other federal, state, local or private transportation funding, and (2) issuing bonds to finance the transportation improvements is permitted but not required.

If approved, Measure U will result in:

- The ½% sales tax in Napa County continuing for thirty years from 2025 until 2055.
- The sales tax proceeds being restricted: maintenance, reconstruction or rehabilitation of local streets, roads, and infrastructure within the public right of way, with up to 5% of allocations for other local transportation projects; improvement of highways; and transit fare subsidies.
- The sales tax proceeds being deposited in a special fund and made available to participating agencies responsible for the improvements (County of Napa, cities of Napa, American Canyon, St. Helena, Calistoga and Town of Yountville).
- Oversight by an Independent Taxpayer Oversight Committee responsible for conducting financial and performance audits that are intended to ensure all transportation sales tax proceeds are spent in accordance with the Expenditure Plan.
- Establishing an annual appropriations limit of \$250 million. Without adopting an appropriations limit the sales tax can be collected but not spent.

A “YES” VOTE MEANS you want to continue the ½% transportation sales tax until 2055, limit the use of those proceeds to the transportation improvements identified in the Expenditure Plan, and approve the related actions described above.

A “NO” VOTE MEANS you do not want to continue the ½% transportation sales tax until 2055 or do not want the improvements implemented as identified above, in which case the sales tax and Expenditure Plan under Measure T would continue in effect until 2043.

/s/ Sheryl Bratton
Napa County Counsel

MEDIDA U

ORDENANZA NÚM. 2024-01 DE LA AGENCIA TRIBUTARIA DE LA AUTORIDAD DE TRANSPORTE DE NAPA VALLEY (LEY DE MEJORAS DE TRANSPORTE DE NAPA VALLEY) Y PLAN DE GASTOS RELACIONADOS ANÁLISIS IMPARCIAL POR LA ABOGADA DEL CONDADO DE NAPA

La propuesta 13 prohíbe un impuesto general o especial a menos que los electores aprueben el impuesto. Los impuestos especiales requieren un voto afirmativo de 2/3 y sólo se pueden utilizar para los “fines especiales” establecidos en la ordenanza que impone el impuesto especial. La propuesta de Ley de Mejoras de Transporte de Napa Valley y el Plan de Gastos (en adelante, la “Medida U” o la “Ordenanza”) es un impuesto especial y, por lo tanto, requiere una votación de 2/3.

En 2012, los electores aprobaron la Medida T, que impone un impuesto sobre las ventas de ½% en todo el condado a partir de 2018 y programado para vencer en 2043. La Medida U continúa el impuesto sobre ventas de ½% a partir del 1º de julio de 2025 por un período de treinta años (hasta 2055). El propósito del impuesto es apoyar el financiamiento de las diversas mejoras de transporte que se describen a continuación y en la Ordenanza y Plan de Gastos, que se encuentran en estos materiales de votación inmediatamente anteriores a este análisis imparcial.

Los ingresos de los impuestos no se pueden utilizar para financiar mejoras de transporte que no estén incluidas en el Plan de Gastos. Tampoco los ingresos de los impuestos pueden ser utilizados para ningún otro propósito. Por lo tanto, los ingresos del impuesto especial **no pueden** utilizarse para fines gubernamentales generales. Sin embargo, los ingresos del impuesto especial podrán ser utilizados para cubrir los gastos administrativos incurridos durante la implementación del Plan de Gastos, siempre y cuando los gastos anuales para este fin no superen el 2% de los ingresos del impuesto especial recibidos cada año.

La Medida U establece además que (1) estos ingresos del impuesto especial se utilizarán para complementar, no reemplazar, otros fondos federales, estatales, locales o fondos privados para el transporte, y (2) se permite la emisión de bonos para financiar las mejoras del transporte, pero no hay ninguna obligación.

Si se aprueba, la Medida U resultará en:

- El impuesto a las ventas del ½% en el Condado de Napa continuará durante treinta años desde 2025 hasta 2055.
- Los ingresos del impuesto sobre las ventas estarán restringidos: mantenimiento, reconstrucción o rehabilitación de calles, carreteras e infraestructura locales dentro del derecho de paso público, con hasta el 5% de las asignaciones para otros proyectos de transporte local; mejoramiento de carreteras; y subsidios a las tarifas de tránsito.
- Los ingresos del impuesto sobre las ventas se depositarán en un fondo especial y se pondrán a disposición de las agencias participantes responsables de las mejoras (el Condado de Napa, las ciudades de Napa, American Canyon, St. Helena, Calistoga y el Pueblo de Yountville).
- Supervisión por un comité de supervisión independiente de contribuyentes responsable de realizar auditorías de las finanzas y del cumplimiento que tienen la intención de garantizar que todos los ingresos del impuesto sobre las ventas para el transporte se gasten de acuerdo con el Plan de Gastos.
- Se establecerá un límite de asignaciones anuales de \$250 millones. Sin adoptar un límite de asignaciones, el impuesto sobre las ventas se puede recaudar, pero no gastar.

UN VOTO de “SÍ” SIGNIFICA que usted desea continuar con el impuesto de ½% sobre las ventas para el transporte hasta 2055, limitar el uso de esos ingresos a las mejoras de transporte identificadas en el Plan de Gastos y aprobar las acciones relacionadas que se describen aquí.

UN VOTO de “NO” SIGNIFICA que usted no desea continuar con el impuesto de ½% sobre las ventas para el transporte hasta 2055, o no desea que se implementen las mejoras identificadas aquí, en cuyo caso el impuesto sobre las ventas y el Plan de Gastos de conformidad con la medida T continuarían vigentes hasta 2043.

/f/ Sheryl Bratton
Abogada del Condado de Napa



ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE U

Voting Yes on Measure U will preserve the dedicated funding needed to repair our city streets and rural roads while reducing traffic congestion in Napa County – without raising taxes.

Measure U, the “Napa Valley Transportation Improvement Act,” continues the legacy of voter-approved Measure T, which has provided ongoing annual funding to fill potholes and improve roads in urban and rural areas.

Measure U sustains this much-needed funding, while creating a new funding mechanism to eliminate traffic bottlenecks on Highway 29, such as State Route 29/12, that will make Napa Valley more competitive for state and federal grants – reducing traffic congestion in Napa County.

The Measure U expenditure plan details how funds will be spent. Independent oversight will further ensure all funds are invested as promised, and strict provisions are in place to ensure not one penny can be taken or reallocated by the state, county, or cities for non-transportation programs.

Funds raised from Measure U will be spent on improving our transportation infrastructure, with the largest percentages going to every town/city and unincorporated areas of Napa County for filling potholes and repairing streets and roads. Additional dollars will be allocated to projects that move traffic and improve safety while creating more bikeways and pathways to take cars off our roads, reducing greenhouse gases and improving safety.

Recent disasters are an important reminder of how crucial it is to have a strong transportation infrastructure: by improving narrow roads and major thoroughfares, first responders and residents can better move in and out during emergencies.

Measure U will create good-paying union and other private-sector jobs on transportation construction projects throughout Napa County – strengthening our local economy and transportation system alike.

Measure U is the best path forward to improve our transportation infrastructure without any increase in taxes.

Vote Yes for smoother, safer, and less congested roads.

Vote Yes on Measure U.

www.YesOnU.vote

s/Anne Cottrell
Napa County Supervisor

s/Jeri Hansen
CEO, Napa Chamber of Commerce

s/Oscar Ortiz
Napa County Sheriff

s/Liz Alessio
Napa City Councilmember

s/Leon Garcia
Mayor, American Canyon

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA U

Votar Sí sobre la medida U preservará el financiamiento dedicado que se necesita para reparar las calles de nuestra ciudad y las carreteras rurales, al tiempo que reduce la congestión del tráfico en el Condado de Napa - sin aumentar los impuestos.

La medida U, la “Ley de Mejoras de Transporte de Napa Valley”, continúa el legado de la medida T aprobada por los electores, que ha proporcionado financiamiento anual continuo para llenar los baches y mejorar las carreteras en las zonas urbanas y rurales.

La medida U mantiene este financiamiento tan necesario, mientras que establece un nuevo mecanismo de financiamiento para eliminar los cuellos de botella de tráfico en la carretera 29, como en la Ruta Estatal 29/12, que hará que Napa Valley sea más competitivo para las subvenciones estatales y federales – reduciendo así la congestión del tráfico en el Condado de Napa.

El plan de gastos de la medida U detalla cómo se gastarán los fondos. La supervisión independiente garantizará aún más que todos los fondos se inviertan según lo prometido, y que existan disposiciones estrictas para garantizar que ni un centavo pueda ser tomado o reasignado por el estado, el condado o las ciudades, para programas que no sean de transporte.

Los fondos recaudados de la medida U se gastarán en mejorar nuestra infraestructura de transporte, con los mayores porcentajes destinados individualmente a pueblos, y ciudades, y zonas no incorporadas del Condado de Napa para rellenar baches y reparar calles y carreteras. Se asignarán dólares adicionales para proyectos que facilitan el movimiento del tráfico y mejoran la seguridad, mientras que crean más rutas para bicicletas y caminos peatonales para retirar los automóviles de nuestras carreteras, reducir los gases de efecto invernadero, y mejorar la seguridad.

Los recientes siniestros son un importante recordatorio de lo crucial que es contar con una sólida infraestructura de transporte: al mejorar las carreteras estrechas y las vías principales, los rescatistas y los residentes podrán entrar y salir con más facilidad durante las emergencias.

La Medida U creará empleos bien remunerados para los sindicatos y otros sectores privados en proyectos de construcción de transporte en todo el Condado de Napa - fortaleciendo nuestra economía local y el sistema de transporte por igual.

La Medida U es el mejor camino a seguir para mejorar nuestra infraestructura de transporte sin ningún aumento de impuestos.

Vote Sí para carreteras más parejas, más seguras y menos congestionadas.

Vote Sí sobre la Medida U.

www.YesOnU.vote

f/Anne Cottrell
Supervisora del Condado de Napa

f/Jeri Hansen
Director general, Cámara de Comercio de Napa

f/Oscar Ortiz
Sheriff del Condado de Napa

f/Liz Alessio
Concejala de la Ciudad de Napa

f/León García
Alcalde, American Canyon



REBUTTAL TO THE ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE U

Let's stay the course. The Taxpayers Association did not oppose Measure T in 2018 because it supplements routine road maintenance without sinking us into long term debt. It is a pay as you go scenario. Extending the tax by five years does increase the tax while burdening us with long term interest and principal payments that will take away from ongoing road maintenance.

It is not OK just the kick the debt down the road to our children and grandchildren for today's wish list projects. Our road taxes are high enough. Other states have better roads with lower taxes.

Currently 99% of the tax revenue goes to road repairs and maintenance. Vote NO on Measure U and keep the sales tax funds comitted on where it is needed most.

s/Thomas D. Orlando
President, Napa County Taxpayers Association

s/Jill E. Barwick
Vice President, Napa County Taxpayers Association

REFUTACIÓN DEL ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA U

Vamos a mantenernos enfocados. La Asociación de Contribuyentes no se opuso a la medida T en 2018 porque complementa el mantenimiento rutinario de las carreteras sin hundirnos en una deuda a largo plazo. Es un escenario de pagar sobre la marcha. Extender el impuesto por cinco años sí aumenta el impuesto mientras nos carga con pagos de interés y capital a largo plazo que nos quitarán el mantenimiento continuo de las carreteras.

No está bien solo postponer la deuda y dejarlo a nuestros hijos y nietos para los proyectos de la lista de deseos de hoy. Nuestros impuestos sobre las carreteras son lo suficientemente altos. Otros estados tienen mejores carreteras con impuestos más bajos.

Actualmente, el 99% de los ingresos de impuestos se destina a reparaciones y mantenimiento de carreteras. Vote NO sobre la Medida U y mantenga los fondos del impuesto sobre las ventas comprometidos donde más se necesitan.

f/Thomas D. Orlando
Presidente, Asociación de Contribuyentes del Condado de Napa

f/Jill E. Barwick
Vicepresidenta, Asociación de Contribuyentes del Condado de Napa



ARGUMENT AGAINST MEASURE U	ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA U
Are you willing to trade potholes for more roundabouts? Measure T was approved five years ago to supplement ongoing road maintenance without going further in debt. Approval of Measure U will initially divert funds away from that effort and enable the Napa Valley Transportation Agency to saddle us with long term debt in order to procure large regional transportation projects. If approved, this measure will extend tax by five years, while increasing NVTA's administration fees, diverting revenue allocations to bicycle lanes, subsidizing transit fairs, and alternative transportation projects at the expense of maintaining our roads. Vote NO on Measure U. s/Thomas D. Orlando President, Napa County Taxpayers Association s/Jill E. Barwick Vice President, Napa County Taxpayers Association	¿Está usted dispuesto a cambiar baches por más rotondas? La medida T se aprobó hace cinco años para complementar el mantenimiento en curso de las carreteras sin endeudarnos más. La aprobación de la medida U inicialmente desviará los fondos de ese esfuerzo y permitirá que la Agencia de Transporte de Napa Valley nos cargue con deudas a largo plazo para conseguir grandes proyectos de transporte regional. Si se aprueba, esta medida extenderá el impuesto por cinco años, mientras aumenta las tarifas de administración de la NVTA, desviando las asignaciones de ingresos a carriles para bicicletas, subvencionando pasajes de transporte y proyectos de transporte alternativo a expensas del mantenimiento de nuestras carreteras. Vote NO sobre la Medida U. f/Thomas D. Orlando Presidente, Asociación de Contribuyentes del Condado de Napa f/Jill E. Barwick Vicepresidenta, Asociación de Contribuyentes del Condado de Napa



REBUTTAL TO THE ARGUMENT AGAINST MEASURE U

Without any increase in taxes, a Yes vote on Measure U will replace voter-approved Measure T and continue critical road repair funding, while providing Napa County and its five cities: Napa, American Canyon, Yountville, St. Helena, and Calistoga, with the opportunity to use funding to complete road improvement projects faster while allowing congestion management projects to proceed in South County.

The Measure U expenditure plan improves upon Measure T and makes clear that road repair remains the #1 priority in Napa County long-term – with more than 90% of Measure U funding going to this all-important effort. Measure U also does two things Measure T doesn't do: the opportunity to use Measure U revenues to fund priority projects faster, while creating a funding source that will set aside up to \$56 million to fund regional traffic reduction projects – funds that can be leveraged to secure state and federal grants to break the last traffic bottlenecks on Highway 29. This ensures we fund projects faster given rapidly rising construction costs, ultimately saving taxpayers long-term. Without this funding source, alleviating traffic on Highway 29 will languish for decades to come. With Measure U, we have a greater likelihood these traffic relief projects will actually be constructed, similar to the recently-opened Soscol Junction interchange project. And all without increasing the current tax rate.

Simply put: Measure U is a better version of Measure T, and will provide lasting benefits that enhance the condition of our streets and roads for decades to come.

Vote Yes for smoother, safer, and less congested roads.

Vote Yes on Measure U.

www.YesOnU.vote

s/Mike Thompson
Member of Congress

s/Charles McMinn
Vintner

s/Mark Joseph
Chair, Napa Valley Transportation Authority

s/Bill Dodd
CA. State Senator

s/Don Munk
Napa County Farm Bureau President

REFUTACIÓN DEL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA U

Sin ningún aumento en los impuestos, un voto afirmativo sobre la medida U reemplazará la medida T aprobada por los electores y continuará con los fondos críticos para la reparación de carreteras, al tiempo que proporcionará al Condado de Napa y sus cinco ciudades: Napa, American Canyon, Yountville, St. Helena y Calistoga, la oportunidad de utilizar fondos para completar proyectos de mejora de carreteras más rápido, mientras que permite que los proyectos para administrar la congestión procedan en el sur del condado.

El plan de gastos de la medida U mejora la medida T y deja claro que la reparación de carreteras sigue siendo la prioridad # 1 en el Condado de Napa a largo plazo, con más del 90% de los fondos de la medida U destinados a este trámite tan importante. La medida U también hace dos cosas que la medida T no hace: la oportunidad de utilizar los ingresos de la medida U para financiar proyectos prioritarios más rápido, mientras se crea una fuente de financiamiento que reservará hasta \$56 millones para financiar proyectos regionales de reducción de tráfico, fondos que se pueden aprovechar para asegurar subvenciones estatales y federales para romper los últimos embotellamientos de tráfico en la autopista 29. Esto garantiza que financiaremos proyectos más rápido, dado el acelerado aumento de los costos de construcción, lo que en última instancia ahorra dinero a los contribuyentes a largo plazo. Sin esta fuente de financiamiento, el alivio del tráfico en la autopista 29 languidecerá en las próximas décadas. Con la medida U, tenemos una mayor probabilidad de que estos proyectos de alivio de tráfico en realidad se construyan, similar al proyecto de intercambio de Soscol Junction recientemente inaugurado. Y todo sin aumentar la tasa de impuestos actual.

En pocas palabras: la medida U es una mejor versión de la medida T y proporcionará beneficios duraderos que mejorarán la condición de nuestras calles y carreteras en las próximas décadas.

Vote Sí por carreteras más parejas, seguras y menos congestionadas.

Vote Sí sobre la Medida U.

www.YesOnU.vote

f/Mike Thompson
Miembro del Congreso

f/Charles McMinn
Viticultor

f/Mark Joseph
Presidente, Autoridad de Transporte de Napa Valley

f/Bill Dodd
Senador estatal de California

f/Don Munk
Presidente de la Oficina Agrícola del Condado de Napa



FULL TEXT OF MEASURE G
Exhibit A

AN ORDINANCE OF THE CITY OF NAPA AMENDING TITLE 3 OF THE NAPA MUNICIPAL CODE TO ADD A NEW CHAPTER 3.14 ENTITLED "TRANSACTIONS AND USE TAX" IMPOSING A ONE PERCENT (1%) TRANSACTIONS AND USE GENERAL TAX TO BE ADMINISTERED BY THE CALIFORNIA DEPARTMENT OF TAX AND FEE ADMINISTRATION

BE IT ORDAINED by the people of the City of Napa as follows:

Section 1. Chapter 3.14 is hereby added to Title 3 of the Napa Municipal Code, to read as follows:

Chapter 3.14
TRANSACTIONS AND USE TAX

3.14.010. TITLE. This chapter shall be known as the City of Napa Transactions and Use Tax ordinance. As used in this chapter, "City" means the City of Napa, and "tax" means the transactions and use tax imposed by this chapter. This chapter shall be applicable in the incorporated territory of the City.

3.14.020. OPERATIVE DATE. "Operative Date" means the first day of the first calendar quarter commencing more than 110 days after the adoption of the ordinance codified by this chapter.

3.14.030. PURPOSE. This chapter is adopted to achieve the following, among other purposes, and directs that the provisions hereof be interpreted in order to accomplish those purposes:

- A. To impose a retail transactions and use tax in accordance with the provisions of Part 1.6 (commencing with Section 7251) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code and Section 7285.9 of Part 1.7 of Division 2 which authorizes the City to adopt this tax ordinance which shall be operative if a majority of the electors voting on the measure vote to approve the imposition of the tax at an election called for that purpose.
- B. To adopt a retail transactions and use tax ordinance that incorporates provisions identical to those of the Sales and Use Tax Law of the State of California insofar as those provisions are not inconsistent with the requirements and limitations contained in Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code.
- C. To adopt a retail transactions and use tax ordinance that imposes a tax and provides a measure therefore that can be administered and collected by the California Department of Tax and Fee Administration in a manner that adapts itself as fully as practicable to, and requires the least possible deviation from, the existing statutory and administrative procedures followed by the California Department of Tax and Fee Administration in administering and collecting the California State Sales and Use Taxes.
- D. To adopt a retail transactions and use tax ordinance that can be administered in a manner that will be, to the greatest degree possible, consistent with the provisions

of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, minimize the cost of collecting the transactions and use taxes, and at the same time, minimize the burden of record keeping upon persons subject to taxation under the provisions of this chapter.

3.14.040. CONTRACT WITH STATE. Prior to the operative date, the City shall contract with the California Department of Tax and Fee Administration to perform all functions incident to the administration and operation of this chapter; provided, that if the City shall not have contracted with the California Department of Tax and Fee Administration prior to the operative date, it shall nevertheless so contract and in such a case the operative date shall be the first day of the first calendar quarter following the execution of such a contract.

3.14.050. TRANSACTIONS TAX RATE. For the privilege of selling tangible personal property at retail, a tax is hereby imposed upon all retailers in the incorporated territory of the City at the rate of one percent (1%) of the gross receipts of any retailer from the sale of all tangible personal property sold at retail in said territory on and after the operative date of this chapter.

3.14.060. PLACE OF SALE. For the purposes of this chapter, all retail sales are consummated at the place of business of the retailer unless the tangible personal property sold is delivered by the retailer or his agent to an out-of-state destination or to a common carrier for delivery to an out-of-state destination. The gross receipts from such sales shall include delivery charges, when such charges are subject to the state sales and use tax, regardless of the place to which delivery is made. In the event a retailer has no permanent place of business in the State or has more than one place of business, the place or places at which the retail sales are consummated shall be determined under rules and regulations to be prescribed and adopted by the California Department of Tax and Fee Administration.

3.14.070. USE TAX RATE. An excise tax is hereby imposed on the storage, use or other consumption in the City of tangible personal property purchased from any retailer on and after the operative date of this chapter for storage, use or other consumption in said territory at the rate of one percent (1%) of the sales price of the property. The sales price shall include delivery charges when such charges are subject to state sales or use tax regardless of the place to which delivery is made.

3.14.080. ADOPTION OF PROVISIONS OF STATE LAW. Except as otherwise provided in this chapter and except insofar as they are inconsistent with the provisions of Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, all of the provisions of Part 1 (commencing with Section 6001) of Division 2 of the Revenue and Taxation Code are hereby adopted and made a part of this chapter as though fully set forth herein.

3.14.090. LIMITATIONS ON ADOPTION OF STATE LAW AND COLLECTION OF USE TAXES. In adopting the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code:

- A. Wherever the State of California is named or referred to as the taxing agency, the name of the City shall be substituted therefor. However, the substitution shall not be made when:



1. The word “State” is used as a part of the title of the State Controller, State Treasurer, State Treasury, or the Constitution of the State of California.
2. The result of that substitution would require action to be taken by or against the City or any agency, officer, or employee thereof rather than by or against the California Department of Tax and Fee Administration, in performing the functions incident to the administration or operation of this chapter.
3. In those sections, including, but not necessarily limited to sections referring to the exterior boundaries of the State of California, where the result of the substitution would be to:
 - a. Provide an exemption from this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property which would not otherwise be exempt from this tax while such sales, storage, use or other consumption remain subject to tax by the State under the provisions of Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code; or
 - b. Impose this tax with respect to certain sales, storage, use or other consumption of tangible personal property which would not be subject to tax by the state under the said provision of that code.
4. In Sections 6701, 6702 (except in the last sentence thereof), 6711, 6715, 6737, 6797 or 6828 of the Revenue and Taxation Code.

B. The word “City” shall be substituted for the word “State” in the phrase “retailer engaged in business in this State” in Section 6203 and in the definition of that phrase in Section 6203.

1. “A retailer engaged in business in the District” shall also include any retailer that, in the preceding calendar year or the current calendar year, has total combined sales of tangible personal property in this state or for delivery in the State by the retailer and all persons related to the retailer that exceeds five hundred thousand dollars (\$500,000). For purposes of this section, a person is related to another person if both persons are related to each other pursuant to Section 267(b) of Title 26 of the United States Code and the regulations thereunder.

3.14.100. **PERMIT NOT REQUIRED.** If a seller's permit has been issued to a retailer under Section 6067 of the Revenue and Taxation Code, an additional transactor's permit shall not be required by this chapter.

3.14.110. **EXEMPTIONS AND EXCLUSIONS.**

- A. There shall be excluded from the measure of the transactions tax and the use tax the amount of any sales tax or use tax imposed by the State of California

or by any city, city and county, or county pursuant to the Bradley-Burns Uniform Local Sales and Use Tax Law or the amount of any state-administered transactions or use tax.

B. There are exempted from the computation of the amount of transactions tax the gross receipts from:

1. Sales of tangible personal property, other than fuel or petroleum products, to operators of aircraft to be used or consumed principally outside the county in which the sale is made and directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property under the authority of the laws of this State, the United States, or any foreign government.
2. Sales of property to be used outside the City which is shipped to a point outside the City, pursuant to the contract of sale, by delivery to such point by the retailer or his agent, or by delivery by the retailer to a carrier for shipment to a consignee at such point. For the purposes of this paragraph, delivery to a point outside the City shall be satisfied:
 - a. With respect to vehicles (other than commercial vehicles) subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3 of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, and undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code by registration to an out-of-City address and by a declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, stating that such address is, in fact, his or her principal place of residence; and
 - b. With respect to commercial vehicles, by registration to a place of business out-of-City and declaration under penalty of perjury, signed by the buyer, that the vehicle will be operated from that address.
3. The sale of tangible personal property if the seller is obligated to furnish the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this chapter.
4. A lease of tangible personal property which is a continuing sale of such property, for any period of time for which the lessor is obligated to lease the property for an amount fixed by the lease prior to the operative date of this chapter.
5. For the purposes of subparagraphs (3) and (4) of this section, the sale or lease of tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such



right is exercised.

C. There are exempted from the use tax imposed by this chapter, the storage, use or other consumption in the City of tangible personal property:

1. The gross receipts from the sale of which have been subject to a transactions tax under any state-administered transactions and use tax ordinance.
2. Other than fuel or petroleum products purchased by operators of aircraft and used or consumed by such operators directly and exclusively in the use of such aircraft as common carriers of persons or property for hire or compensation under a certificate of public convenience and necessity issued pursuant to the laws of this State, the United States, or any foreign government. This exemption is in addition to the exemptions provided in Sections 6366 and 6366.1 of the Revenue and Taxation Code of the State of California.
3. If the purchaser is obligated to purchase the property for a fixed price pursuant to a contract entered into prior to the operative date of this chapter.
4. If the possession of, or the exercise of any right or power over, the tangible personal property arises under a lease which is a continuing purchase of such property for any period of time for which the lessee is obligated to lease the property for an amount fixed by a lease prior to the operative date of this chapter.
5. For the purposes of subparagraphs (3) and (4) of this section, storage, use, or other consumption, or possession of, or exercise of any right or power over, tangible personal property shall be deemed not to be obligated pursuant to a contract or lease for any period of time for which any party to the contract or lease has the unconditional right to terminate the contract or lease upon notice, whether or not such right is exercised.
6. Except as provided in subparagraph (7), a retailer engaged in business in the City shall not be required to collect use tax from the purchaser of tangible personal property, unless the retailer ships or delivers the property into the City or participates within the City in making the sale of the property, including, but not limited to, soliciting or receiving the order, either directly or indirectly, at a place of business of the retailer in the City or through any representative, agent, canvasser, solicitor, subsidiary, or person in the City under the authority of the retailer.
7. "A retailer engaged in business in the City" shall also include any retailer of any of the following: vehicles subject to registration pursuant to Chapter 1 (commencing with Section 4000) of Division 3

of the Vehicle Code, aircraft licensed in compliance with Section 21411 of the Public Utilities Code, or undocumented vessels registered under Division 3.5 (commencing with Section 9840) of the Vehicle Code. That retailer shall be required to collect use tax from any purchaser who registers or licenses the vehicle, vessel, or aircraft at an address in the City.

D. Any person subject to use tax under this chapter may credit against that tax any transactions tax or reimbursement for transactions tax paid to a district imposing, or retailer liable for a transactions tax pursuant to Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code with respect to the sale to the person of the property the storage, use or other consumption of which is subject to the use tax.

3.14.120. AMENDMENTS. All amendments subsequent to the effective date of this chapter to Part 1 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code relating to sales and use taxes and which are not inconsistent with Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, and all amendments to Part 1.6 and Part 1.7 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, shall automatically become a part of this chapter, provided however, that no such amendment shall operate so as to affect the rate of tax imposed by this chapter.

3.14.130. ENJOINING COLLECTION FORBIDDEN. No injunction or writ of mandate or other legal or equitable process shall issue in any suit, action or proceeding in any court against the State or the City, or against any officer of the State or the City, to prevent or enjoin the collection under this chapter, or Part 1.6 of Division 2 of the Revenue and Taxation Code, of any tax or any amount of tax required to be collected.

3.14.140. GENERAL TAX. The proceeds from the tax imposed by this chapter shall be for unrestricted general revenue purposes of the City and shall be placed into the General Fund of the City.

3.14.150. CITIZEN OVERSIGHT. The City Council shall establish a Citizens Oversight Committee (COC) to review and report annually on the receipt and expenditure of revenue from the tax authorized by this chapter. The COC's report shall confirm that the expenditures are consistent with the priorities approved by the City Council and that no revenues have been siphoned off by the State or other entity or used for the benefit of other than the Napa community. The City Council shall adopt a resolution establishing the terms, composition, and duties of the COC prior to the operative date.

Section 2. SEVERABILITY. If any provision of this ordinance or the application thereof to any person or circumstance is held invalid, the remainder of the ordinance and the application of such provision to other persons or circumstances shall not be affected thereby.

Section 3. EFFECTIVE DATE. Pursuant to California Constitution Article XIII(2)(b) and California Elections Code Section 9217, if approved by a majority vote of the qualified voters of the City voting on the issue at the November 5, 2024, General Municipal Election, this ordinance shall be adopted on the date that the results of the vote are declared by the City Council and shall become effective ten (10) days



later.

Section 4. TERMINATION DATE. This ordinance shall remain in effect until repealed by the voters of the City of Napa.



TEXTO COMPLETO DE LA MEDIDA G

Anexo A

UNA ORDENANZA DE LA CIUDAD DE NAPA QUE ENMIENDA EL TÍTULO 3 DEL CÓDIGO MUNICIPAL DE NAPA PARA AGREGAR UN NUEVO CAPÍTULO TITULADO “IMPUESTO SOBRE TRANSACCIONES Y USOS” QUE IMPONDRÍA UN IMPUESTO GENERAL SOBRE TRANSACCIONES Y USOS DEL UNO POR CIENTO (1%), EL CUAL SERÁ ADMINISTRADO POR EL DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN DE IMPUESTOS Y TARIFAS DE CALIFORNIA

El pueblo de la Ciudad de Napa DECRETA lo siguiente:

Sección 1. Por la presente se agrega el capítulo 3.14 al título 3 del Código Municipal de Napa, con el siguiente texto:

Capítulo 3.14

IMPUESTO SOBRE TRANSACCIONES Y USOS

3.14.010. TÍTULO. Este capítulo se conocerá como la ordenanza del Impuesto sobre Transacciones y Usos de la Ciudad de Napa. Como se utilizan en este capítulo, “Ciudad” significa la Ciudad de Napa, e “impuesto” significa el impuesto sobre transacciones y usos gravado por este capítulo. Este capítulo será aplicable en el territorio incorporado de la Ciudad.

3.14.020. FECHA OPERATIVA. “Fecha operativa” significa el primer día del primer trimestre natural que comience más de 110 días después de la aprobación de la ordenanza codificada por este capítulo.

3.14.030. OBJETO. Este capítulo se adopta para lograr el siguiente propósito, entre otros, y ordena que las disposiciones del mismo se interpreten para lograr dichos propósitos:

- A. Gravar un impuesto sobre las transacciones minoristas y usos de conformidad con las disposiciones de la parte 1.6 (a partir de la sección 7251) de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos y la sección 7285.9 de la parte 1.7 de la división 2 que autoriza a la Ciudad a aprobar esta ordenanza sobre impuestos que será operativa, si una mayoría de los electores que voten sobre la medida votan para aprobar la imposición del impuesto en una elección convocada para tal fin.
- B. Adoptar una ordenanza para el impuesto sobre transacciones minoristas y usos que incorpore disposiciones idénticas a las de la Ley del Impuesto sobre Ventas y Usos del Estado de California en la medida en que dichas disposiciones no sean incompatibles con los requisitos y límites contenidos en la parte 1.6 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos.
- C. Adoptar una ordenanza para el impuesto sobre transacciones minoristas y usos que imponga un impuesto, y que proporcione una medida por ello, que pueda ser administrado y recaudado por el Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California de una manera que se adapte lo más posible a, y requiera la menor desviación posible de, los procedimientos legales y administrativos en vigor

seguidos por el Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California en la administración y recaudación de los Impuestos sobre Ventas y Usos del Estado de California.

- D. Adoptar una ordenanza para el impuesto sobre transacciones minoristas y usos que pueda administrarse de forma que sea, en la mayor medida posible, coherente con las disposiciones de la parte 1.6 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos, que minimice el costo de recaudación de los impuestos sobre transacciones y uso y, al mismo tiempo, minimice la tarea de mantener registros para las personas sujetas a impuestos en virtud de las disposiciones de este capítulo.

3.14.040. CONTRATO CON EL ESTADO. Antes de la fecha operativa, la Ciudad contratará con el Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California para llevar a cabo todas las funciones relacionadas con la administración y operación de este capítulo; siempre y cuando, si la Ciudad no ha contratado con el Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California antes de la fecha operativa, lo contratará de cualquier manera, y en tal caso la fecha operativa será el primer día del primer trimestre calendario después de la celebración de dicho contrato.

3.14.050. TASA DEL IMPUESTO SOBRE TRANSACCIONES. Por el privilegio de vender bienes muebles tangibles al por menor, se impone un impuesto por la presente sobre todos los minoristas en el territorio incorporado de la Ciudad a la tasa del uno por ciento (1%) de los ingresos brutos de cualquier minorista por la venta de todos los bienes muebles tangibles vendidos al por menor en dicho territorio a partir de la fecha operativa de este capítulo.

3.14.060. LUGAR DE VENTA. Para los fines de este capítulo, todas las ventas al por menor se consuman en el lugar de negocios del minorista, a menos que los bienes muebles tangibles vendidos sean entregados por el minorista, o por su agente, a un destino fuera del estado o a un transportista común para su entrega a un destino fuera del estado. Los ingresos brutos procedentes de dichas ventas incluirán los cargos por entrega, cuando dichos cargos estén sujetos al impuesto estatal sobre ventas y usos, independientemente del lugar en el que se realice la entrega. En caso de que un minorista no tenga un lugar de negocios permanente en el Estado o que tenga más de un establecimiento, el lugar o lugares en los que se consumen las ventas al por menor se determinarán con arreglo a las normas y reglamentos que prescriba y adopte el Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California.

3.14.070. TASA DEL IMPUESTO SOBRE USOS. Por la presente se impone un impuesto de consumo sobre el almacenamiento, uso u otro consumo en la Ciudad de bienes muebles tangibles comprados a cualquier minorista a partir de la fecha operativa de este capítulo para su almacenamiento, uso u otro consumo en dicho territorio a una tasa del uno por ciento (1%) del precio de venta de los bienes. El precio de venta incluirá los cargos por entrega cuando dichos cargos estén sujetos al impuesto estatal sobre ventas o usos, independientemente del lugar en el que se realice la entrega.



3.14.080. ADOPCIÓN DE DISPOSICIONES DE LA LEY ESTATAL. Salvo disposición en contrario en este capítulo y salvo en la medida en que sean incompatibles con las disposiciones de la parte 1.6 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos, todas las disposiciones de la parte 1 (a partir de la sección 6001) de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos se adoptan por la presente y forman parte de este capítulo como si estuvieran totalmente establecidas en el mismo.

3.14.090. LIMITES A LA ADOPCIÓN DE LA LEY ESTATAL Y A LA RECAUDACIÓN DE IMPUESTOS SOBRE USOS. Al adoptar las disposiciones de la parte 1 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos:

- A. Siempre que se mencione o se haga referencia al Estado de California como la agencia tributaria, será sustituido por el nombre de la Ciudad. Sin embargo, la sustitución no se hará cuando:
1. La palabra “Estado” se utiliza como parte del título de Contralor del Estado, Tesorero del Estado, Tesoro del Estado o de la Constitución del Estado de California.
 2. El resultado de dicha sustitución requeriría que se tomaran acciones de parte de o en contra la Ciudad o cualquier agencia, funcionario o empleado de la misma en lugar de que sea por o contra el Departamento de Administración de Impuestos y Tarifas de California, en el desempeño de las funciones inherentes a la administración o el funcionamiento de este capítulo.
 3. En aquellas secciones, incluidas, pero no necesariamente limitadas a las secciones que se refieren a las fronteras exteriores del Estado de California, en las que el resultado de la sustitución sería para:
 - a. Proporcionar una exención de este impuesto con respecto a ciertas ventas, almacenamiento, usos u otro consumo de bienes muebles tangibles que de otro modo no estarían exentos de este impuesto, mientras que dichas ventas, almacenamiento, usos u otro consumo sigan estando sujetos a impuestos por el Estado en virtud de las disposiciones de la parte 1 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos;
 - b. Imponer este impuesto con respecto a ciertas ventas, almacenamiento, usos u otro consumo de bienes muebles tangibles que no estarían sujetos a impuestos por el estado en virtud de dicha disposición de ese código.
 4. En las secciones 6701, 6702 (excepto en su última oración), 6711, 6715, 6737, 6797 o 6828 del Código de Rentas e Impuestos.
- B. La palabra “Ciudad” sustituirá la palabra “Estado” en la frase “minorista que ejerza su actividad en este Estado”

de la sección 6203 y en la definición de dicha frase en la sección 6203.

1. “Un minorista con actividad comercial en el Distrito” incluirá también a cualquier minorista que, en el año natural precedente o en el año natural en curso, tenga ventas totales combinadas de bienes muebles tangibles en este Estado o para su entrega en el Estado por parte del minorista y de todas las personas relacionadas con el minorista que superen los quinientos mil dólares (\$500,000). Para los fines de esta sección, una persona tiene alguna relación con otra persona si ambas personas están relacionadas entre sí de conformidad con la sección 267(b) del título 26 del Código de los Estados Unidos y los reglamentos correspondientes.

3.14.100. NO SE REQUIERE UN PERMISO. Si se ha expedido un permiso de vendedor a un minorista en virtud de la sección 6067 del Código de Rentas e Impuestos, este capítulo no exigirá un permiso de transacción adicional.

3.14.110. EXENCIONES Y EXCLUSIONES.

- A. Se excluirá de la medida del impuesto sobre transacciones, y del impuesto sobre usos, la cantidad de cualquier impuesto sobre ventas o sobre usos cobrado por el Estado de California o por cualquier ciudad, ciudad y condado, o condado de conformidad con la Ley Uniforme Bradley-Burns del Impuesto Local sobre Ventas y Usos, o la cantidad de cualquier impuesto sobre transacciones o sobre usos administrado por el Estado.
- B. Están exentos del cómputo de la cantidad del impuesto sobre las transacciones los ingresos brutos procedentes de:
1. Las ventas de bienes muebles tangibles, que no sean combustible o productos derivados del petróleo, a operadores de aeronaves para ser utilizados o consumidos principalmente fuera del condado en el que se realiza la venta, y directa y exclusivamente en el uso de dichas aeronaves como transportistas comunes de personas o bienes, de acuerdo con la autoridad de las leyes de este Estado, de los Estados Unidos o de cualquier gobierno extranjero.
 2. Las ventas de bienes destinados a ser utilizados fuera de la Ciudad que se envían a un punto fuera de la Ciudad, de conformidad con el contrato de venta, mediante la entrega a dicho punto por el minorista o su agente, o mediante la entrega por el minorista a un transportista para su envío a un destinatario en dicho punto. Para los fines de este apartado, se consuma la entrega en un punto situado fuera de la ciudad:
 - a. Con respecto a los vehículos (que no sean vehículos comerciales) sujetos a matriculación



de conformidad con el capítulo 1 (a partir de la sección 4000) de la división 3 del Código de Vehículos, las aeronaves autorizadas de conformidad con la sección 21411 del Código de Servicios Públicos y las embarcaciones no documentadas matriculadas de conformidad con la división 3.5 (a partir de la sección 9840) del Código de Vehículos, mediante la matriculación en una dirección fuera de la ciudad y mediante una declaración bajo pena de perjurio, firmada por el comprador, en la que se indique que dicha dirección es, de hecho, su lugar de residencia principal; y

- b. Con respecto a los vehículos comerciales, matriculados a un lugar de negocios fuera de la Ciudad y la declaración bajo pena de perjurio, firmada por el comprador, que el vehículo será operado desde esa dirección.
3. La venta de bienes muebles tangibles si el vendedor está obligado a suministrar el bien por un precio fijo en virtud de un contrato celebrado antes de la fecha operativa de este capítulo.
4. Un arrendamiento de bienes muebles tangibles que sea una venta continuada de dichos bienes, por cualquier período de tiempo por el que el arrendador esté obligado a arrendar los bienes por una cantidad fijada por el contrato de arrendamiento, celebrado antes de la fecha operativa de este capítulo.
5. Para los fines de los subpárrafos (3) y (4) de esta sección, la venta o arrendamiento de bienes muebles tangibles se considerará no obligada en virtud de un contrato o arrendamiento por cualquier período de tiempo para el que cualquiera de las partes del contrato o arrendamiento tenga el derecho incondicional de rescindir el contrato o arrendamiento previo aviso, independientemente de si se ejerce o no dicho derecho.
- C. Están exentos del impuesto sobre el uso impuesto por este capítulo, el almacenamiento, uso u otro consumo en la Ciudad de bienes muebles tangibles:
 1. Cuyos ingresos brutos procedentes de la venta hayan estado sujetos a un impuesto sobre transacciones en virtud de cualquier ordenanza tributaria sobre transacciones y uso administrada por el Estado.
 2. Excepto el combustible o los productos derivados del petróleo adquiridos por operadores de aeronaves y utilizados o consumidos por dichos operadores directa y exclusivamente en el uso de dichas aeronaves como transportistas comunes de personas o bienes por contratación o remuneración, en virtud de un certificado de conveniencia y necesidad públicas, expedido de conformidad con las leyes de este Estado, de los Estados Unidos o de cualquier gobierno extranjero. Esta exención

se añade a las exenciones establecidas en las secciones 6366 y 6366.1 del Código de Rentas e Impuestos del Estado de California.

3. Si el comprador está obligado a comprar el bien por un precio fijo en virtud de un contrato celebrado antes de la fecha operativa de este capítulo.
4. Si la posesión de, o el ejercicio de cualquier derecho o poder sobre, los bienes muebles tangibles surge en virtud de un contrato de arrendamiento que constituye una compra continua de dichos bienes por cualquier período de tiempo por el cual el arrendatario está obligado a arrendar los bienes por una cantidad fijada por un contrato de arrendamiento celebrado anterior a la fecha operativa de este capítulo.
5. Para los fines de los subpárrafos (3) y (4) de esta sección, el almacenamiento, uso u otro consumo, o la posesión de, o el ejercicio de cualquier derecho o poder sobre, bienes muebles tangibles se considerará que no es obligatorio en virtud de un contrato o arrendamiento por cualquier período de tiempo para el que cualquiera de las partes del contrato o arrendamiento tiene el derecho incondicional de rescindir el contrato o arrendamiento previo aviso, independientemente de si se ejerce o no tal derecho.
6. Salvo lo dispuesto en el subpárrafo (7), un minorista que ejerza su actividad en la Ciudad no estará obligado a recaudar el impuesto sobre usos del comprador de bienes muebles tangibles, a menos que el minorista envíe o entregue la propiedad en la Ciudad o participe dentro de la Ciudad en la realización de la venta de la propiedad, incluyendo, pero no limitado a, solicitar o recibir el pedido, ya sea directa o indirectamente, en un lugar de negocios del minorista en la Ciudad o a través de cualquier representante, agente, promotor, intermediario, filial, o persona en la Ciudad bajo la autoridad del minorista.
7. El término "minorista que ejerce su actividad en la ciudad" también incluye a cualquier minorista de cualquiera de los siguientes productos: vehículos sujetos a matriculación de conformidad con el capítulo 1 (a partir de la sección 4000) de la división 3 del Código de Vehículos, aeronaves con licencia de conformidad con la sección 21411 del Código de Servicios Públicos o embarcaciones no documentadas matriculadas de conformidad con la división 3.5 (a partir de la sección 9840) del Código de Vehículos. Dicho minorista estará obligado a recaudar el impuesto sobre usos de cualquier comprador que matricule o asigne la licencia del vehículo, embarcación o aeronave utilizando una dirección de la Ciudad.
- D. Toda persona sujeta al impuesto sobre usos en virtud de este capítulo podrá deducir de dicho impuesto,



cualquier impuesto sobre transacciones o reembolso por un impuesto sobre transacciones pagado a un distrito que imponga, o minorista sujeto a un impuesto sobre transacciones de conformidad con la parte 1.6 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos con respecto a la venta a la persona de la propiedad cuyo almacenamiento, uso u otro consumo esté sujeto al impuesto sobre usos.

Ciudad de Napa.

3.14.120. ENMIENDAS. Todas las enmiendas posteriores a la fecha de entrada en vigor de este capítulo a la parte 1 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos relativas a los impuestos sobre las ventas y el uso y que no sean incompatibles con la parte 1.6 y la parte 1.7 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos, y todas las enmiendas a la parte 1.6 y la parte 1.7 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos, se convertirán automáticamente en parte de este capítulo, a condición, sin embargo, de que ninguna de tales enmiendas afectará a la tasa del impuesto establecido por este capítulo.

3.14.130. SE PROHÍBE IMPEDIR LA RECAUDACIÓN. No se emitirá ninguna orden judicial o mandato u otro proceso legal o equitativo en ninguna demanda, acción o procedimiento en ningún tribunal contra el Estado o la Ciudad, o contra ningún funcionario del Estado o de la Ciudad, para evitar o impedir la recaudación, según este capítulo, o la parte 1.6 de la división 2 del Código de Rentas e Impuestos, de cualquier impuesto o cualquier monto de impuesto que deba recaudarse.

3.14.140. IMPUESTO GENERAL. El producto del impuesto gravado por este capítulo será para fines de ingresos generales sin restricciones de la Ciudad y se colocará en el Fondo General de la Ciudad.

3.14.150. SUPERVISIÓN CIUDADANA. El concejo de la ciudad creará un Comité de Supervisión Ciudadana (COC – por sus siglas en inglés) para revisar e informar anualmente sobre la recaudación y el desembolso de los ingresos procedentes del impuesto autorizado por este capítulo. El informe del COC confirmará que los gastos son coherentes con las prioridades aprobadas por el concejo de la ciudad y que el Estado u otra entidad no ha desviado los ingresos ni los ha utilizado en beneficio de otra comunidad que no sea la de Napa. El concejo de la ciudad adoptará una resolución por la que se establezcan los términos, la composición y las obligaciones del COC antes de la fecha operativa.

Sección 2. SEPARABILIDAD. Si cualquier disposición de esta ordenanza o la aplicación de la misma a cualquier persona o circunstancia se considera invalidada, el resto de la ordenanza y la aplicación de dicha disposición a otras personas o circunstancias no se verán afectadas por ello.

Sección 3. FECHA DE ENTRADA EN VIGOR. De conformidad con el artículo XIII(2)(b) de la Constitución de California y la sección 9217 del Código Electoral de California, si se aprueba por mayoría de votos de los electores calificados de la Ciudad que voten sobre el tema en la Elección Municipal General del 5 de noviembre de 2024, esta ordenanza se adoptará en la fecha en que el concejo de la ciudad declare los resultados de la votación y entrará en vigor diez (10) días después.

Sección 4. FECHA DE VENCIMIENTO. Esta ordenanza permanecerá en vigor hasta que sea derogada por los electores de la



**CITY OF NAPA
CITY ATTORNEY'S IMPARTIAL ANALYSIS OF MEASURE G
1% TRANSACTIONS AND USE (SALES) GENERAL TAX**

On June 4, 2024, the City Council unanimously voted to place Measure G on the November 5, 2024, general municipal election ballot. If approved by a majority of Napa voters, Measure G would authorize a one percent (1%) general retail transactions and use (sales) tax within the City of Napa ("Proposed Tax"). A one percent (1%) rate equates to an extra \$1 per \$100 purchased.

The City estimates that the Proposed Tax will provide an additional \$22,000,000 in annual revenue. Revenues raised from the Proposed Tax would go into the City's general fund to pay for any lawful City program, improvement, or service and could be used to fund the services identified in the ballot question. The Proposed Tax would remain in effect until ended by a majority of Napa voters voting at a subsequent election.

The Proposed Tax would be paid in addition to the existing 7.75% sales tax, for a total sales tax rate of 8.75% in the City of Napa. The Proposed Tax would be collected at the same time and in the same manner as existing sales taxes. Unlike the existing sales tax, all revenues raised by the Proposed Tax would remain in the City and would not be shared with the State, County or any other agency.

Measure G would create a citizen oversight committee to annually report on the City's receipt and expenditure of Proposed Tax revenue and confirm that the expenditures of the Proposed Tax are consistent with annual funding priorities established by the City Council. Members of the committee would be appointed by the City Council.

By placing Measure G on the ballot, the City complies with California Revenue and Taxation Code section 7285.9 and Article XIII C of the California Constitution (Proposition 218), both of which require the Proposed Tax to be approved by a majority of the voters voting in the election.

A "yes" vote on Measure G is a vote in favor of the Proposed Tax.

A "no" vote on Measure G is a vote against the Proposed Tax.

The above statement is an impartial analysis of Measure G. If you desire a copy of Measure G, please call the City's elections official at (707) 257-9503 and a copy will be mailed at no cost to you.

/s/ SABRINA S. WOLFSON
Interim City Attorney

**CIUDAD DE NAPA
ANÁLISIS IMPARCIAL POR LA ABOGADA DE LA CIUDAD
DE LA MEDIDA G
IMPUESTO GENERAL DEL 1% SOBRE TRANSACCIONES Y USOS (VENTAS)**

El 4 de junio de 2024, el concejo de la ciudad votó por unanimidad a favor de incluir la medida G en la balota electoral de las elecciones generales municipales del 5 de noviembre de 2024. De ser aprobada por la mayoría de los electores de Napa, la medida G autorizaría un impuesto general del uno por ciento (1%) sobre las transacciones minoristas y el uso (ventas) dentro de la Ciudad de Napa (el "Impuesto Propuesto"). Una tasa del uno por ciento (1%) equivale a \$1 más en una compra de \$100.

La Ciudad estima que el Impuesto Propuesto proporcionará unos ingresos anuales adicionales de \$22,000,000. Los ingresos recaudados con el Impuesto Propuesto se destinarían al fondo general de la Ciudad para pagar cualquier programa, mejora o servicio legal de la Ciudad y podrían utilizarse para financiar los servicios identificados en la consulta electoral. El Impuesto Propuesto permanecería en vigor hasta que una mayoría de los electores de Napa lo revocara en unas elecciones posteriores.

El Impuesto Propuesto se pagaría además del actual impuesto sobre las ventas del 7.75%, lo que supondría una tasa total del impuesto sobre las ventas del 8.75% en la ciudad de Napa. El Impuesto Propuesto se recaudaría al mismo tiempo y de la misma manera que los actuales impuestos sobre las ventas. A diferencia del actual impuesto sobre las ventas, todos los ingresos recaudados por el Impuesto Propuesto permanecerían en la Ciudad y no se compartirían con el estado, con el condado ni con otra agencia.

La medida G crearía un comité de supervisión ciudadana para informar anualmente sobre el recibo y el gasto por parte de la Ciudad de los ingresos del Impuesto Propuesto y para confirmar que los gastos del Impuesto Propuesto son coherentes con las prioridades de financiamiento anuales establecidas por el concejo de la ciudad. Los miembros del comité serían designados por el concejo de la ciudad.

Al incluir la medida G en la balota, la Ciudad cumple con la sección 7285.9 del Código de Rentas e Impuestos de California y con el artículo XIII C de la Constitución de California (la propuesta 218). Ambos exigen que el Impuesto Propuesto sea aprobado por la mayoría de los electores que voten en la elección.

Un voto de "sí" sobre la medida G es un voto a favor del Impuesto Propuesto.

Un voto de "no" sobre la medida G es un voto en contra del Impuesto Propuesto.

La declaración anterior es un análisis imparcial de la medida G. Si usted desea una copia de la medida G, por favor, llame al funcionario electoral de la Ciudad al (707) 257-9503 y se le enviará una copia por correo sin costo.

/f/ SABRINA S. WOLFSON
Abogada interina de la Ciudad



ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE G

Join us by voting YES on Measure G to secure needed funding for City of Napa streets, first responders, public services and parks - ensuring the City of Napa remains a great place to live and work.

The City of Napa faces a significant future funding shortfall - jeopardizing vital services and what we love most about living here. Passage of Measure G will support many important city services:

Repairing potholes, streets, and sidewalks, ensuring safer and smoother walking, biking and driving for everyone.

Maintaining city park and recreation facilities and programs to help preserve our quality of life.

Protecting water quality in local creeks and streams.

Upgrading fire stations to improve fire and medical emergency response times and accommodate modern firefighting and lifesaving emergency medical equipment - ensuring critical operations during earthquakes, wildfires and storms.

Providing a police mental health response team for non-violent 911 calls including suicide prevention, homelessness and substance abuse.

Cleaning up homeless encampments and abandoned vehicles by helping people get off the street and into stable living situations.

Maintaining youth violence prevention programs that keep our kids away from gangs and drugs.

Measure G is About Fiscal Responsibility and Fairness - All Measure G funds will be spent to improve the City of Napa as citizen oversight and annual independent audits will ensure funds are spent without waste. Visitors and shoppers from other communities will pay their fair share, ensuring homeowners don't shoulder the entire cost. Groceries and prescription medicine are exempt, meaning the cost is not a burden to those on fixed or limited incomes.

Measure G will give Napa local control over local funds for local needs. No funds can be taken by the State of California.

Join community members from across our city in voting YES on Measure G - an investment in our city's infrastructure, safety, and future for generations to come.

www.yesongnapa.com for more information

s/Scott Sedgley
Mayor, on behalf of Napa City Council

s/Jill Techel
Former Mayor 2005-2020

s/Mary Luros
Councilmember, on behalf of Napa City Council

s/Pat Burrows
President NCFA L3124, on behalf of NCFA

s/Will Marcencia
Small Business Owner

ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA G

Únase a nosotros votando SÍ sobre la medida G para obtener el financiamiento necesario para las calles de la ciudad de Napa, para los rescatistas, los servicios públicos, y los parques - asegurando que la Ciudad de Napa siga siendo un gran lugar para vivir y trabajar.

La Ciudad de Napa se enfrenta a un importante déficit de financiamiento en el futuro - poniendo en peligro los servicios vitales y lo que más nos gusta de vivir aquí. La aprobación de la medida G apoyará muchos servicios importantes de la ciudad:

La reparación de baches, calles y aceras, asegurando que será más seguro y más fácil caminar, andar en bicicleta y manejar para todos.

Mantener el parque de la ciudad y las instalaciones y programas recreativos para ayudar a preservar nuestra calidad de vida.

Proteger la calidad del agua de los arroyos y riachuelos locales.

Modernizar las estaciones de bomberos para mejorar los tiempos de movilización ante emergencias médicas y de bomberos, y dotarlos de equipos modernos de extinción de incendios y de emergencias médicas que salvan vidas, garantizando operaciones críticas durante terremotos, incendios forestales y tormentas.

Proporcionar un equipo policial de salud mental para las llamadas no violentas al 911, incluyendo la prevención del suicidio, la falta de vivienda y el abuso de sustancias.

Limpiar los campamentos de personas sin hogar y los vehículos abandonados, ayudando a la gente a dejar de estar en la calle y vivir en situaciones estables.

Mantener los programas de prevención de la violencia juvenil que mantienen a nuestros hijos alejados de las pandillas y las drogas.

La medida G trata de responsabilidad fiscal y justicia - todos los fondos de la medida G se gastarán para mejorar la ciudad de Napa, ya que la supervisión ciudadana y las auditorías anuales independientes garantizarán que los fondos se gasten sin derroches. Los visitantes y consumidores de otras comunidades pagarán su parte justa, asegurando que los propietarios de viviendas no carguen con todo el costo. Los comestibles y los medicamentos recetados están exentos, lo que significa que el costo no es una carga para las personas con ingresos fijos o limitados.

La Medida G dará a Napa el control local sobre los fondos locales para las necesidades locales. Nada de los fondos podrá ser tomado por el Estado de California.

Únase a los miembros de la comunidad de toda nuestra ciudad para votar SÍ sobre la medida G - una inversión en la infraestructura, la seguridad, y el futuro de nuestra ciudad para las generaciones venideras.

www.yesongnapa.com para más información

f/Scott Sedgley
Alcalde, en nombre del Concejo de la Ciudad de Napa

f/Jill Techel
Anterior alcaldesa 2005-2020

f/Mary Luros
Concejala, en nombre del Concejo de la Ciudad de Napa

f/Pat Burrows
Presidente de NCFA [asociación de bomberos] L3124, en nombre de la NCFA

f/Will Marcencia
Dueño de un pequeño negocio



REBUTTAL TO ARGUMENT IN FAVOR OF MEASURE G

The City of Napa's argument in support of Measure G is misleading. If passed, not one cent of money raised is earmarked for the programs they list. By law, any money from a ballot measure that requires a simple majority vote, as does Measure G, goes directly into the General Fund. Additionally, the city says it faces a "significant future funding shortfall" but doesn't explain how or why because it doesn't exist.

In their own current budget report regarding the General Fund it states – "The budget projects overall General Fund revenue growth in the next two fiscal years. Sales Tax is expected to grow in FY 2023/24 by 1.6% over current year, and an additional 2.9% in FY 2024/25. Transient Occupancy Tax (TOT) is expected to show continued growth moving forward. TOT is estimated to be 5.7% higher this year, with additional growth of 4.8% in FY 2024/25".

The proponents state Measure G is about fiscal responsibility, yet rather than do the difficult work of curtailing expenditures by freezing hiring or cutting cost, they continue to add staff and programs asking you to pay out of your pocket.

Lastly, their argument promises citizen oversight but rather than appoint an independent citizens committee, the Council will choose the members and determine the priorities each year that the committee can consider.

Make the City of Napa reduce cost, be specific about where money will be spent, and provide fair and independent oversight before asking for more taxes. Vote no on measure G.

s/Thomas D. Orlando
President, Napa County Taxpayers Association

s/Peter Mott
Former Napa City Councilmember

REFUTACIÓN DEL ARGUMENTO A FAVOR DE LA MEDIDA G

El argumento de la Ciudad de Napa en apoyo de la medida G es engañoso. Si se aprueba, ni un centavo del dinero recaudado se destina a los programas que ellos enumeran. Por ley, cualquier dinero de una medida electoral que requiera una mayoría simple de votos, como lo hace la medida G, va directamente al Fondo General. Además, la ciudad dice que se enfrenta a un "déficit de financiamiento futuro significativo", pero no explica cómo, ni por qué, porque no existe.

En su propio informe presupuestario actual en relación con el Fondo General se afirma – "El presupuesto proyecta un crecimiento general de los ingresos del Fondo General en los próximos dos años fiscales. Se espera que el impuesto sobre las ventas crezca en el año fiscal 2023/24 un 1.6% con respecto al año en curso, y un 2.9% adicional en el año fiscal 2024/25". Se espera que el Impuesto sobre Ocupación Transeúntes (TOT) demuestre un crecimiento continuo en el futuro. Se estima que el TOT aumentará un 5.7% este año, con un crecimiento adicional del 4.8% en el año fiscal 2024/25".

Los proponentes afirman que la medida G tiene que ver con la responsabilidad fiscal, pero en lugar de hacer el difícil trabajo de reducir los gastos, congelando las contrataciones o recortando gastos, siguen añadiendo personal y programas pidiéndole a usted que pague de su bolsillo.

Por último, su argumento promete supervisión ciudadana, pero en lugar de nombrar un comité independiente de ciudadanos, el concejo elegirá a los miembros y determinará las prioridades cada año que el comité pueda considerar.

Haga que la ciudad de Napa reduzca sus gastos, que sea específica sobre dónde se gastará el dinero y que proporcione una supervisión justa e independiente antes de pedir más impuestos. Vote no sobre la medida G.

f/Thomas D. Orlando
Presidente, Asociación de Contribuyentes del Condado de Napa

f/Peter Mott
Anterior miembro del Concejo de la Ciudad de Napa



ARGUMENT AGAINST MEASURE G

Measure G is an unprecedented Permanent Tax Burden on Napa Residents!

Measure G proposes an alarming 13% increase in the sales tax rate for the City of Napa, raising it from 7.75% to 8.75% on every taxable purchase - with no expiration date.

This permanent tax hike would disproportionately impact our most vulnerable residents, particularly seniors on fixed incomes and low-income families already struggling to make ends meet in our high-cost region. Measure G doesn't offer any binding guarantees that the additional tax revenue will actually be allocated to any of our critical needs.

Over the past decade, the City's general fund expenditures have ballooned by a staggering 79%. The majority of this growth has gone towards increased salaries and benefits for city employees. During this same period, Napa has added 55 full-time positions to its payroll, despite a decline in the city's population.

What Napa truly needs is responsible governance and prudent fiscal management. Rather than an open-ended tax increase, we deserve dedicated funding streams for essential services like road maintenance, park upkeep, and public safety improvements. Until the City can demonstrate fiscal restraint and accountability, voters should reject this attempt to extract more money from hardworking residents.

Measure G sets a dangerous precedent of raising taxes without clear limitations or specific commitments. It places an undue burden on those least able to afford it, while failing to address the root causes of Napa's financial challenges. We must demand better from our local government. The City should come back to the voters with an expenditure plan that makes sense and will actually provide tangible benefits to our residents.

Protect your wallet, stand up for fiscal responsibility, and safeguard Napa's future.

Vote NO on Measure G!

s/Tom Orlando
President, Napa County Taxpayers Association

s/Myles S. Davis
Small Business Owner

s/Peter Mott
Former Napa City Councilmember

ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA G

¡La medida G es una carga tributaria permanente sin precedentes para los residentes de Napa!

La medida G propone un alarmante aumento del 13% en la tasa del impuesto sobre las ventas para la Ciudad de Napa, elevándolo del 7.75% al 8.75% en cada compra sujeta a impuestos - sin fecha de vencimiento.

Este aumento permanente de impuestos afectaría desproporcionadamente a nuestros residentes más vulnerables, en particular a las personas mayores con ingresos fijos y familias de bajos ingresos que ya están luchando para llegar a fin de mes en nuestra región tan costosa. La medida G no ofrece ninguna garantía vinculante de que los ingresos adicionales del impuesto se destinarán efectivamente para cubrir ninguna de nuestras necesidades críticas.

En la última década, los gastos del fondo general de la ciudad se han disparado en un asombroso 79%. La mayor parte de este crecimiento se ha destinado a aumentar los salarios y las prestaciones de los empleados municipales. Durante este mismo período, Napa ha añadido 55 puestos a tiempo completo a su nómina, a pesar de la disminución de la población de la ciudad.

Lo que Napa realmente necesita es un gobierno responsable y una administración fiscal prudente. En lugar de una subida de impuestos indefinida, nos merecemos flujos de financiamiento específicos para servicios esenciales como el mantenimiento de las carreteras, la conservación de los parques, y las mejoras de la seguridad pública. Hasta que la ciudad pueda demostrar moderación y responsabilidad fiscales, los electores deben rechazar este intento de extraer más dinero de los residentes trabajadores.

La Medida G sienta un peligroso precedente de subida de impuestos sin limitaciones claras ni compromisos específicos. Coloca una carga indebida sobre los que menos pueden permitírselo, al tiempo que no aborda las causas profundas de los problemas financieros de Napa. Debemos exigir más a nuestro gobierno local. La ciudad debe volver a los electores con un plan de gastos que tenga sentido y que realmente proporcione beneficios tangibles a nuestros residentes.

Proteja su bolsillo, defienda la responsabilidad fiscal y proteja el futuro de Napa.

¡Vote NO sobre la Medida G!

f/Tom Orlando
Presidente, Asociación de Contribuyentes del Condado de Napa

f/Myles S. Davis
Dueño de un pequeño negocio

f/Peter Mott
Anterior concejal de la Ciudad de Napa



REBUTTAL TO ARGUMENT AGAINST MEASURE G

The Argument Against Measure G is full of exaggerations and scare tactics.

Please review the FACTS for yourself when deciding how to vote -

FACT - Napa Firefighters and small business owners support Measure G because the funds must be used on City services—it is LOCAL money being used ONLY for LOCAL uses.

FACT - Funding is needed to fill potholes, protect our water quality, fund parks and recreation programs, upgrade fire stations, fund police mental health response units, clean up homeless encampments, and support programs to keep kids away from drugs and violence.

FACT – Measure G is a 1% sales tax - costing one penny per dollar spent. We have THE LOWEST sales tax in the region, and would still have one of the lowest rates in the region if Measure G passes. Many neighboring cities in the Bay Area have already passed similar measures.

FACT - This would NOT be a permanent tax. Local voters would have the legal ability to end the assessment at any point by initiative.

FACT - Surveys show that residents support a sales tax as this will ensure tourists and visitors to Napa pay their fair share toward the improved facilities and services our City needs so badly. Housing, groceries, prescription medicines, gasoline, utilities, and personal services are all exempt from sales tax.

FACT - Measure G mandates that citizen oversight and annual independent audits will ensure funds are spent without waste. None of the funds can be taken by the State of California.

www.yesongnapa.com

s/Scott Sedgley
Mayor, on behalf of Napa City Council

s/Jill Techel
Former Mayor 2005-2020

s/Mary A. Luros
Councilmember, on behalf of Napa City Council

s/Pat Burrows
President NCFA L3124, on behalf of Napa City Firefighters Assoc.

s/Will Marcencia
Small Business Owner

REFUTACIÓN DEL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA MEDIDA G

El argumento en contra de la medida G está lleno de exageraciones y tácticas para provocar miedo.

Por favor, revise los HECHOS usted mismo al decidir cómo votar -

HECHO - Los Bomberos de Napa y los dueños de pequeños negocios apoyan la medida G porque los fondos deben ser usados en servicios de la Ciudad-es dinero LOCAL siendo usado SOLAMENTE para usos LOCALES.

HECHO - Los fondos son necesarios para llenar baches, proteger la calidad del agua, financiar programas de parques y recreación, mejorar las estaciones de bomberos, financiar unidades de movilización de salud mental de la policía, limpiar campamentos de personas sin hogar, y apoyar programas para mantener a los niños alejados de las drogas y la violencia.

HECHO - La medida G es un impuesto sobre las ventas del 1% - que cuesta un centavo por dólar gastado. Tenemos el impuesto sobre ventas MÁS BAJO de la región, y seguiríamos teniendo una de las tasas más bajas de la región, si se aprueba la medida G. Muchas ciudades vecinas en el área de la bahía ya han aprobado medidas similares.

HECHO - Esto NO sería un impuesto permanente. Los electores locales tendrían la capacidad legal de poner fin a la evaluación en cualquier momento por iniciativa.

HECHO - Las encuestas muestran que los residentes apoyan un impuesto sobre las ventas, ya que esto asegurará que los turistas y visitantes de Napa pagarán su parte justa para la mejora de las instalaciones y servicios que nuestra ciudad tanto necesita. Vivienda, comestibles, medicamentos recetados, gasolina, servicios públicos y servicios personales están exentos del impuesto sobre las ventas.

HECHO - La medida G ordena que la supervisión ciudadana y las auditorías anuales independientes garanticen que los fondos se gastan sin despilfarro. Ninguno de los fondos puede ser tomado por el Estado de California.

www.yesongnapa.com

f/Scott Sedgley
Alcalde, en nombre del Concejo de la Ciudad de Napa

f/Jill Techel
Anterior alcaldesa 2005-2020

f/Mary A. Luros
Concejala, en nombre del Concejo de la Ciudad de Napa

f/Pat Burrows
Presidente de NCFA L3124, en nombre de la Asociación de Bomberos de la Ciudad de Napa

f/Will Marcencia
Dueño de un pequeño negocio



BALLOT DROP BOX LOCATIONS • UBICACIONES DE BUZONES PARA DEVOLVER BALOTAS

Open daily starting October 7th • *Abierto diariamente desde el 7 de octubre*
All boxes open 24 hours a day, 7 days a week • *Todos los buzones abiertos las 24 horas al día, 7 días a la semana*
Boxes will be closed promptly at 8pm on Election Day • *Buzones cerrarán puntualmente a las 8pm el día de la elección*

AMERICAN CANYON

American Canyon City Hall - 4381 Broadway
American Canyon City Hall - 4381 Broadway

Silver Oak Park - Next to Canyon Oaks School
Silver Oak Park - al lado de Canyon Oaks School

ANGWIN

Howell Mountain Market - 15 Angwin Plaza
Howell Mountain Market - 15 Angwin Plaza

CALISTOGA

Fair Way - next to the bus stop (outside Cal Mart)
Fair Way - al lado de la estación de bus (afuera del Cal Mart)

SAINT HELENA

Saint Helena Library - 1492 Library Lane
Biblioteca de Saint Helena - 1492 Library Lane

YOUNTVILLE

Yountville Community Center - 6516 Washington Street
(near the library drop box)
Centro Comunitario de Yountville - 6516 Washington Street (cerca del buzón de la biblioteca)

NAPA

2nd Street Garage alley - between 1127 1st St and 2nd Street Garage
Garaje de la calle 2da - entre el 1127 1st St y el garaje de la calle 2da

Soscol Ave at Lincoln Ave - South of Soscol Plaza across from WalMart
Soscol Ave at Lincoln Ave - Sur de la Plaza Soscol al frente de Walmart

Solano Avenue - South of Redwood Road across from Redwood Plaza
Avenida Solano - al sur de la calle Redwood al frente de Redwood Plaza

S Jefferson Street - outside of River Park Shopping Center in front of Goodwill
S Jefferson Street - afuera del Centro Comercial de River Park en frente del Goodwill

Napa Valley College - 2277 Napa Vallejo Hwy, by the Library
Napa Valley College - 2277 Napa Vallejo Hwy, al lado de la biblioteca

RETURNING YOUR VOTE BY MAIL BALLOT

Ballots mailed must be postmarked on or before November 5, 2024, to be counted. Ballots may also be dropped off at any Vote Center, Ballot Drop Box, or the Election Division by 8 P.M. on Election Day.

NOVEMBER
5
NOVIEMBRE

COMO DEVOLVER SU BALOTA PARA VOTAR POR CORREO

Balotas devueltas por correo, deben tener el matasello del 5 de noviembre de 2024 o antes, para ser contada. También pueden dejar las balotas en cualquier centro de votación, buzón para devolver balotas o en la division de elecciones antes de las 8:00 pm el día de las elecciones.

RE-REGISTER BEFORE CLOSE OF REGISTRATION

You must complete a new voter registration by October 21, 2024 to receive your new ballot in the mail. Go to registertovote.ca.gov to register online.

OCTOBER
21
OCTUBRE

PARA VOLVER A INSCRIBIRSE ANTES DEL CIERRE DEL PERÍODO DE INSCRIPCIÓN

Usted tendrá que llenar una nueva inscripción de elector para el 21 de octubre de 2024 para recibir su balota nueva por correo. Visite registertovote.ca.gov para inscribirse en línea.

CONDITIONAL VOTER REGISTRATION

If you have not registered by October 21, 2024, you must appear in person at any Vote Center to complete a Conditional Voter Registration (CVR) and cast a CVR ballot.

INSCRIPCIÓN CONDICIONAL DE ELECTOR

Si usted no se ha inscrito para el 21 de octubre de 2024, usted tendrá que presentarse en persona en cualquier centro de votación para llenar una inscripción condicional de elector (CVR por sus siglas en inglés) y emitir una balota CVR.

RECEIVE A VOTE BY MAIL BALLOT

Misplaced or didn't receive your ballot? You must request a replacement by October 29 to have one mailed to you. If the deadline has passed, go to any Vote Center to obtain a replacement ballot. If you have made a mistake on your ballot, contact the Election Division at (707) 253-4321 to speak with staff to determine the next steps.

OCTOBER
29
OCTUBRE

PARA RECIBIR UNA BALOTA PARA VOTAR POR CORREO

¿Extravió o no recibió su balota? Usted tendrá que solicitar una balota de reemplazo para el 29 de octubre para que se le envíe una. Si ya pasó la fecha límite, visite cualquier Centro de Votación para obtener una balota de reemplazo. Si cometió un error en su balota, comuníquese con la División de Elecciones al (707) 253-4321 para hablar con su personal para determinar cuáles serían los próximos pasos.

ASSISTANCE TO THE VISUALLY, HEARING, OR SPEECH IMPAIRED

The Election Division has a TTY (Teletype) line available for any questions: (707) 299-1475. For visually impaired, audio tapes of the State Ballot Measures are available from the Election Division.

ASISTENCIA A PERSONAS CON DISCAPACIDAD DE VISTA, AUDITIVA, O CON IMPEDIMENTOS DEL HABLA

La División de elecciones tiene una línea TTY (Teletipo) disponible para cualquier pregunta: (707) 299-1475. Para las personas con discapacidad visual, las cintas de audio de las Medidas de la Balota del Estado están disponibles en la División de Elecciones.



Napa County Election Division
1127 1st St., Ste E, Napa, CA 94559



(707) 253-4321
(888) 494-8356



TTY (707)299-1475



countyofnapa.org/396/elections



elections@countyofnapa.org



NAPA COUNTY
ELECTION DIVISION
1127 1ST ST STE E
NAPA CA 94559

NONPROFIT ORG
U.S. POSTAGE
PAID
PRODOCUMENTSOLUTIONS

ELECTRONIC SERVICE REQUESTED



028BC298102

For Vote Center Locations
visit:
Paras las direcciones de los
centros de votación, visite:

**POSTMASTER
DELIVER TO:**

Ballot
Type:



Vote Center Locations are accessible
to voters with disabilities.

Los centros de votación son accesibles
a los electores con discapacidades.

NAPA COUNTY

November 5, 2024 General Election
Elección General 5 de noviembre de 2024



Need an accessible vote by mail ballot?
¿Necesita una balota con acceso para votar por correo?

Napa County offers a way for people with disabilities to vote by mail privately and independently. Voters can use their assistive devices to make their choices online, then print and return the completed ballot. The voter must sign/make their mark on the return ballot envelope.

PLEASE KEEP YOUR ORIGINAL RETURN ENVELOPE FROM YOUR VOTE BY MAIL BALLOT PACKET TO RETURN YOUR ACCESSIBLE BALLOT

Request an accessible ballot by returning the postage paid postcard in your vote by mail ballot packet, online at www.countyofnapa.org/Elections OR contact the Election Division at (888) 494-8356 and ask about Remote Accessible Vote By Mail (RAVBM). Sign up by October 29, 2024.

El Condado de Napa ofrece una manera para que las personas con discapacidades puedan votar por correo en privado e independientemente. Los electores pueden utilizar sus aparatos de asistencia para marcar sus preferencias en línea, y luego imprimir y enviar la balota debidamente marcada. El elector tendrá que firmar/poner su marca en el sobre de la balota a vuelta de correo.

POR FAVOR, GUARDE EL SOBRE ORIGINAL DE SU BALOTA DE SU PAQUETE DE BALOTA PARA ENVIAR SU BALOTA ACESIBLE

Solicite una balota accesible enviando la tarjeta postal con franqueo pagado, en su paquete con la balota para votar por correo, en línea en www.countyofnapa.org/Elections, O comuníquese con la Division de Elecciones al (888) 494-8356 y pregunte por el Voto Accesible a Distancia por Correo (RAVBM). Inscribbase para el 29 de octubre de 2024.



Need a ballot in Tagalog?
Kailangan ng balota sa Tagalog?

You can request a facsimile ballot in Tagalog by returning the postage paid postcard in your vote by mail ballot packet, online at www.countyofnapa.org/396/Elections OR contact the Election Division at (888) 494-8356.

This translated sample ballot can be used as a tool to help mark the official ballot mailed to you. You can also bring it with you to any Vote Center to use as a reference while voting.

If you need assistance when voting, you may bring up to two people to any Vote Center to assist you. Bring a family member or a friend—anyone can help as long as they are not representatives of your employer or union.

Maari kang humingi ng paksimiling balota sa Tagalog sa pamamagitan ng pagsasauli ng postcard na nabayaran na ang selyo sa iyong pakete ng balota, sa online www.countyofnapa.org/396/Elections o kontakin ang Dibisyon ng Halalan sa (888) 494-8356.

Ang isinaling-wika ng halimbawang balota na ito ay magagamit bilang kasangkapan upang tulungang markahan ang opisyal na balotang ipinadala sa iyo sa koreo. Maari mo rin itong dalhin sa anumang Sentro ng Botohan upang gamitin bilang reperensiya habang bumuboto.

Kung kailangan mo ng tulong kapag bumuboto, maari kang magsama ng hanggang dalawang tao sa anumang Sentro ng Botohan upang tulungan ka. Magsama ng miyembro ng pamilya o kaibigan-- ang sinuman ay maaring tumulong basta't sila ay hindi mga kinatawan ng iyong employer o unyon.